中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheoung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部：二七零七零六 採訪部：二八零零八七 二七三四九二 二八二五四零 發業部 廣告部：二七九三零七 二八零七零八 社長室：二八二四五五 總編輯：二七五零五六 經理室：二七七二六一 中區辦事處：二八五四九五 二八五三八

電報掛號二零七五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份叁毫
（外埠版精編一大張）

加山神勇迫和巴西腳

詳情刊第四頁

世界銀行總裁獻議平衡全球經濟
工業國大幅輸入發展中國家產品

【華盛頓二十六日法新社電】世界銀行總裁麥南瑪拉今日建議一項新的全球性發展策略，使第三世界的製成品能進入工業市場，並令發展中的國家進行結構上的改革。

麥氏在世界銀行的會議上說：「我們必須設計一項發展的策略，既能加速經濟的增長，又使這些增長所帶來的利益更能符合窮人的需要。」

這項策略需要在先進國家及發展中的國家進行若干的改變，可能使較富庶及在政治上較有影響力的少數特權分子的私人利益受到減損。

麥氏提議，由現時至一九八五年，工業國家把入口限額放寬百分之五十，而貧窮的國家則提高它們的出口潛力百分之五十。這些潛能的大部分現時並無發揮。

一九七五年，在發展中的國家的出口貨總值是三百三十億美元。現時它們預算在一九八五年可增至九百四十億美元。麥氏建議的措施，可能使一九八五年的數字再增加二百億美元。

麥氏列出三種特別的措施：

㈠在多邊貿易談判中，包括減低關稅百分之五十。

㈡在工業國家中，部分降低非關稅性的限制。

㈢提高第三世界的出口工業的效率。

【華盛頓廿六日法新社電】「國際貨幣基金會」主席韋德芬今日呼籲採取有效步驟「減少不穩和鼓勵投資」。他在基金會的週年會議稱：所謂「精密調諧」將不能贏得公衆支持政府政策，故此需要「及時修訂政策，以避免累積的偏差」。

安排停火以後以國撤軍
黎巴嫩局勢暫獲喘息
激進游擊領袖揚言繼續戰鬥

【貝魯特廿六日美聯社電】貝魯特今日報導說：黎巴嫩政府、以色列政府和巴勒斯坦游擊隊領袖阿拉法經已暫時同意聯合國在黎巴嫩南部所安排的一次停火。

阿拉法之最高指揮部發言人稱，各方正進行接觸，以便擬出停火的最後條款和保持黎巴嫩領土的完整。

特拉維夫的以色列國防部稱：休戰協定呼籲巴勒斯坦游擊隊撤離北部邊界可以俯瞰以色列北部市鎮的據點。以色列裝甲部隊開始撤離黎巴嫩南部。雖然以色列政府前曾否認有地面部隊在黎巴嫩境內，但仍邀請以色列境內的記者和攝影記者前往參觀撤軍情況。

星期一早上，以東坦克、裝甲運兵車，一部半履帶車和幾部吉普車駛越以色列市鎮美度拉附近邊境籬笆的一道閘門，其中一名記者表示，約有四十個記者和攝影記者報導這次撤軍，但以色列以前卻絕對否認有部隊進入黎境。

撤軍開始後數分鐘，即有二枚巴勒斯坦火箭轟擊美度拉，一枚落於公園後爆炸，未知是否造成傷亡。

【以黎邊界美度拉廿六日法新社電】停火已於當地時間今晨十時（格林威治時間上午八時）開始生效，以色列軍隊今日自黎巴嫩南

端撤退。

法新社訊員在此間看見坦克車、裝甲車及軍隊運輸車把有限度的步兵，運回以色列領土內。本月的大部分時間，以色列支持的黎巴嫩基督徒，曾與巴勒斯坦人及他們的左派盟友在黎巴嫩南部作戰。

【黎巴嫩貝魯特廿六日美聯社電】激進派游擊隊提出威脅破壞由美國從中斡旋，黎巴嫩、以色列、巴解領袖阿拉法在星期一早上所造成」的黎巴嫩南部停火協定，哈巴殊博士的巴解人民陣線一發言人稱：「我們將不會放棄任何一個我們在黎巴嫩南部的據點，我們亦不會讓任何人阻止我們打擊以色列敵人或讓其他人在我們的據點地區內出現。」

靈通消息觀察家相信阿拉法的強大「法塔」組織在必要時可令激進派服從。

巴解人民陣線的聲明是經黎巴嫩國家電台報導謂三方面停火的條款已在黎巴嫩南部暫時得到批准後發表的。

靈通消息來源稱一隊由基督徒與回教徒促成，人數達一千四百七十名的軍官士兵，已被組成以便移進發生戰鬥的南部地區，製造一個游擊隊及右翼基督徒戰士間的緩衝區。

該消息來源又稱，該支配備有輕便武器及裝甲運輸車的軍隊，預料會在星期二開始進入南部。

北平新貴鞭撻老毛舊路
中共可能恢復尊孔

【香港廿六日合衆國際社訊】曾被中共猛批的孔子可能再受尊重。

第二千五百二十三次孔子誕與今年九月廿八日中秋節同爲一日，而孔子可能再受重視的跡象亦與他的誕辰相配合。

在過去數年來，孔子備受猛烈攻擊，且被形容爲一「陰險狡詐及腐敗」的人。

批孔運動在一九七四年達到顛峰，當時「四人幫」以此對高層政策及人民作廣泛的攻擊。

去年「四人幫」倒台後所頒發的共黨文件承認「四人幫」以批孔運動作爲攻擊周恩來的工具。

這些文件稱，直至周恩來在一九七六年一月死前，大量刊印的文章猛烈地抨擊周恩來爲「現代的孔子」。

毛澤東生前一直反對孔子學說，因爲它是毛澤東致力於根除古老傳統及思想的障礙。

根據緊隨北平政策路綫的一份本地共黨報章報告，雖然他們說批孔運動是被誤用及受到錯誤指示，但北平黨方高層官員現時仍未挺身而出支持恢復孔子的地位，但一些低層官員現時則宜稱孔子並非完全很壞。該報導又稱，雖然毛澤東批評孔子，但甚至他亦不能完全否定孔子學說。

十五年前北平的「光明日報」報導稱：「孔子是稱爲左傾的騎牆派。」

被整肅的前「主席」劉少奇曾被批評爲企圖把孔子的倫理思想滲入共產主義中。

這激怒了毛澤東及激進派，現時毛澤東已死，激進派又被整肅，因此這項嘗試可能會再復甦。

菲國內包機因故緊急降落馬尼剌
機上32名港客同告無恙

【馬尼剌二十六日法新社電】據機場靈通人士謂：一架載有三十二名香港遊客的國內包機，於今日在起飛後數分鐘因制動器失靈而返抵馬尼剌。

當該架「商業空運」DC三型飛機的機師，駕駛它飛返馬尼剌國際機場並作緊急降落後，據稱並無一名乘客受傷。

民航處調查員謂：該名菲律賓籍機師駕駛該機飛往馬尼剌東北二百二十四公里（一百四十哩）山區渡假勝地碧瑤，在起飛後十五分鐘在布拉干省上空時，發現制動器失靈。

中共承認銀行一團糟
未能「適當處理業務」
本月中會召開會議圖全面改革

【北平廿六日法新社電】北平「光明日報」今天表示，今年首八個月，中共已把它的財政情況攪好，但銀行方面，則仍須改革。

一篇有關最近在北平舉行的全大陸銀行會議的文章說，由一九七七年正月到八月，「國家」的收入比預算爲多。該報說，這是由於工業及農業生產迅速恢復之故。

中共的黨報「人民日報」最近曾發表過幾篇文章，要求停止浪費，及減少能源的開銷，特別是電力。

全大陸銀行會議於九月中旬舉行，參加的要員包括「副總理」李先念，他是大陸的經濟專家，自一九五〇年代起，他即處理財經事務。

這次會議認爲銀行方面須加改革，以改善財經紀律，和改革各階層的信貸合作。合作社曾受毛澤東江青的四人幫所破壞。

文章說，財政與貨源「應適當地集中起來」。「國家」的財政，必須納入正軌，和「貫徹財經的紀律」。

在過去數月，同樣的指出，也曾發出給各地的政治與經濟部門。

李先念於記者招待會中說：「銀行是國民經濟活動的晴雨表，沒有「一間大銀行，社會主義」不能實現。」

會議也號召注意合作社在農村信貸和農業貸款事項所擔任的合作社的角色。

游水救人 一名水牛城消防員積士夏克力，在星期日紐約西部的一場水災中，拚命游向一個年僅十四歲的少年人米高勒孫尼文，把他從七呎深的水中救出險境。

緬甸本世紀來最大水災
已有12人溺斃 山洪冲走房舍

【仰光廿六日合衆國際社電】據星期一日報載消息說，上星期緬甸北部發生本世紀以來最大的水災，雨水使河水漲溢。

據緬甸國營的報章說，上星期二日在一條溪澗泛溢的山澗裏，有十二人溺斃，包括七名兒童在內，冲走了曼德勒北部一個小市鎮的十間房屋。

據有一家報紙說稱，該區繼續有豪雨，引致當地人民形容這是一百年來最無情的山洪。

報紙又說，在曼德勒附近，有兩道橋樑被冲走，致使仰光之北四百哩的曼德勒與武作之間聯絡被截斷。

在平被刺傷美律師抵港
一問三不答似有口難言
傷勢未痊癒胸口仍見綳帶
一行拒談事件經過拒拍照

【本報訊】八天前在大陸北平飯店附近，被襲擊受傷之美國律師李察譚美治，昨日與妻子及兩名男女影星抵港，譚美治傷勢仍未痊癒，胸部紮上綳帶，拒絕對記者談及在北平被襲的遭遇，似有難言之隱。

記者昨日登上九廣火車上，向譚美治進行採訪，他不准許記者拍照，問及有關他在北平被持刀襲擊一事，他一直保持緘默，反而聲稱在大陸之行獲到中共「厚待」。

昨晨，譚美治夫婦，是在影星威廉荷頓和史蒂芬妮陪同下自羅湖乘火車抵港，兩位男女影星也不願向記者談及大陸之行。

譚美治穿上一件開胸襯衣，胸前仍然紮上綳帶，顯示他的傷勢還未完全康復，也證明他當時被刺的兩刀並不輕。他坐在特等的火車卡梳化上，臉色蒼白，神情看來很疲乏。以下是記者向他們四人訪問的過程：

記者問：譚美治先生，請說說你在北平被襲的經過好嗎？

譚：沒有甚麼可以值得告訴你的。不過我可以告訴你，我們在中國大陸時，受到熱情及慇懃招待，同時此行相當愉快。

問：閣下既然不想說話，那麼，讓我們拍一幀照片如何？

記者想訪問譚美治不得要領，乃轉而訪問大名鼎鼎的影星威廉荷頓。

問：威廉荷頓先生，根據報導當日事發時，你是在現場，你可以說幾句話嗎？

威：誰說的，事發時，我的確是不在現場的。

問：你們到中國大陸去，目的是甚麼？

答：一方面到那裏去買些藝術品，另一方面也是旅遊。

至此，記者轉向史蒂芬妮訪問。

問：史小姐，根據外電報導，事發時你是和譚美治一起的，而且還使你受驚，你可以說幾句話嗎？

答：對不起，沒有甚麼好說的，不過當時譚美治先生被人斬傷，事後被送院救治，就是這麼一回事。

問：你以爲斬譚美治先生的人，是有「目的」嗎？

答：誰知道？

最後，記者不厭煩地再訪問譚美治太太。

問：譚太太，他們（譚美治，威廉荷頓及史蒂芬妮）都不大願意說話，你可否說幾句呢？

答：很抱歉，我沒法滿足你的訪問。

問：你們看來都不大願意提及此一事件，是否事前曾受到警告或有其他難言之隱？

答：甚麼都不是。

火車于下午一時抵達紅磡火車站，譚美治等一行四人乘搭一輛預先在車站等候的私家車疾馳而去，入住尖沙咀凱悅酒店，譚美治住在一七×〇號房間，而威廉荷頓則住在一七×號。

美國律師譚美治在大陸被斬事件，發生於九月十八日晚上七時三十分，他們一行四人遊罷紫禁城，返回北平飯店，途中當時譚美治和女影星史蒂芬妮走在前排，威廉荷頓與譚美治太太則走在後面，突然間走在前排的譚美治被迎面而來的一名男子連斬兩刀，胸部血流如注，受傷倒地，把在旁的史蒂芬妮嚇得口瞪目呆。事發後，譚美治立即送院救治。據悉：揮刀砍斬譚美治的男子被當場拘捕。稍後中共當局向譚美治及美國駐北平聯絡處官員正式道歉。

譚美治現年三十六歲，據悉：譚被襲擊時，幸好他身手敏捷，閃避及時，因爲他是紐約市人，而紐約市人通常對於此種襲擊，都有一種典型預防能力，這樣此次才能倖免於難。

青少年黑幫仇殺事件嚇跑旅客
舊金山僑領藉中秋節辦文娛活動吸引遊客

【舊金山廿七日合衆國際社電】唐人街正式發起一項運動，意圖把害怕青少年黑幫爭奪地盤暴力事件的遊客，重新吸引回來。

私人的宗廟及文化機構，今天首次開始讓人參觀，在中秋節期間，唐人街的商會表示：連續開放兩個星期。

自九月四日，五名無辜者在金龍酒樓被射殺後，已有七人在打鬥中斃命，使到當地的生意跌了百分之五十。

一個青年幫會領袖方祖，在佳節前夕，於加尼福利亞州杜爾職業訓練的寓所接受訪問時談到這次的動亂。

他表示：唐人街的大堂口，「開賭館，犯事無所不爲，但你看過他們有人入獄嗎？」

方某並謂：「如果這些事物在唐人街存在已久，爲什麼沒有人來調查呢？市監督委員會去了那裏？警察又在那裏？你敢說人們是完全無動機地互相殘殺？唐人街沒有組織性的罪行嗎？」

舊金山旅遊部，對於旅遊業下跌，甚感憂慮。」因爲旅遊業是該市的首要工業。

旅遊部謂：「整個中秋節期內，該地所有商店都會掛燈結綵，直至午夜，而宗廟及文化機構，亦將會開放，讓人參觀。」

「期內，會有舞獅來驅魔治鬼，金龍亦會助慶。」

除了唐人街商會贊助節目外，還有華裔六大商行參予，其中包括當地華人社會中最有勢力的家族。

警方說：暴力事件是與「華青」及「祖仔」幫有關。但直至目前，仍未有人因金龍酒樓槍殺案被捕。該事件目的是刺殺數位幫會首領。

鄧小平及楊成武放出空氣後
中共軍方報章呼籲迅速購入精密武器

【香港廿六日合衆國際社訊】中共高層軍事代表團抵達外國參觀各種武器之際，中共陸軍報紙星期日呼籲迅速以精巧複雜的武器，來加速實施軍隊現代化。

中共軍事代表團團長楊成武及中共陸軍「總參謀長」鄧小平，都曾表示中共可能向西歐國家，尋求一些新式武器及配備，以提高世界上最龐大的共軍的防衛力量。

鄧小平的高級助手楊成武，頃已完成到法國的長時間訪問，他在法國時曾坦率地承認中共的國防部隊是「太舊式」了。他說，要實行軍隊現代化，必須取得外國的援助。他又有力地暗示可能向法國購買某些武器。

鄧小平星期日在北平

卡特11月外訪旅行
行程中排除東南亞
曼谷郵報表示遺憾

【曼谷廿六日法新社電】「曼谷郵報」今日對卡特總統的不將東南亞包括入他拉丁美洲、歐洲、非洲和亞洲的訪問旅程內表示遺憾。

「曼谷郵報」的報導通常都反映出泰國官方的意見。該報以「卡特必須正視現實」爲題，希望美國總統能注意東南亞共黨國家的某些問題。

該報說：「卡特總統的只在印度停留而不往東南亞訪問是一件十分可惜的事，東南亞與中東一樣是世界最重要的地區。」

「他不希望再憶起越戰的慘痛，但戰爭經已結束很久，他應當見到因美國的猶豫不決而使南越、寮國和高棉相繼陷共，使數百萬人民的完全失去人權和自由，卡特總統的其中一項基本政策是人權，故這是很大諷刺。」

「曼谷郵報」總結稱：「我們希望卡特總統在訪問時睜大雙眼和放長雙耳，專心聆聽，而不是只顧發表聲明，他在收集有關資料作爲可靠基礎後才可作出宣言。」

我駐美大使沈劍虹
公開警告美國
勿再與平勾搭

【舊金山廿五日中央社電】沈劍虹大使公開警告美國，不可與北平政權搞所謂「關係正常化」，因爲那種做法，美國「並無收獲，而在政治上、道義上及經濟上的損失不貲」。

沈大使希望卡特總統的「基督教與道義的原則」，會導致美國對北平的政策。

他說：「對於『正常化』這件事，我希望卡特會下令停止。」

九月廿一日，沈大使在西雅圖世界貿易俱樂部發表演說，他在西雅圖接受新聞界訪問時，發表了此項及其他談話。

西雅圖時報及西雅圖郵報的報導，沈大使在答覆問題時，還告訴美國，不可試圖廢棄與中華民國所簽的共同防禦條約，因爲這種行動在整個亞洲會發生嚴重衝擊。

美國女兵差一着
才可正式上戰場
但其重要性不可忽略

【西德法蘭克福二十六日合衆國際社電】美國陸軍的女軍人「只差一步便可以加入戰鬥」。

這是據一陸軍隊伍一名成員所發表的言論，這隊人員剛完成研究婦女在一戰爭遊戲中的表現。陸軍在法律管制下應有五萬個非戰鬥性工作給予女軍人們。

「可是大部份美國人均不認識這些婦女在戰鬥補給部隊的重要性。」

陸軍調查局技術方面的總長薛西爾．約翰遜於星期日返回華盛頓前的數小時訪問中，發表以上之言論「倘若戰鬥部隊缺乏物資時，戰鬥補給部隊便發現自己處身於戰場中。婦女們只差一步便可以加入戰鬥。」

曼谷機場內截獲
携粉來港兩毒販

【曼谷二十六日法新社電】海關當局於今日報導謂：兩名前往香港的搭客，於昨日在曼谷機場因在一個衣箱的假底部內發現藏有四點三公斤（十磅）的海洛英而被捕。

此兩人爲二十九歲的譚枝娜．列查路克及三十二歲的桑米打．保泰。

據報導稱：他們在登上前往香港的一架客機前便被拘捕。

金日成托加彭總統作綫人
要求與美直接談判
解決朝鮮半島問題

【漢城廿六日法新社電】今日此間獲悉，北韓主席金日成曾將一封私人函件經加彭共和國總統龐高轉交美國總統卡特，該函內容是要求與美國舉行直接談判以解決朝鮮問題。

一份呈交到全國大會的南韓外交部報告稱，當南韓外長朴東鎮在八月訪問利比維爾時，龐高總統透露謂他是轉遞該信的中間人。

龐高總統在五月訪問華盛頓時收到該封致卡特總統的北韓主席函件。

據說該信內聲稱北韓無意進犯南韓。

北韓主席在去年十二月時亦曾將一封類似函件交給卡特，而該信是由當時的巴基斯坦總理布托轉遞的。

當時，卡特總統回覆布托謂美國無意背着南韓暗中與北韓舉行談判。

瑞士婦女懷孕初期
不獲合法墮胎

【瑞士伯恩二十六日法新社電】瑞士的投票者於昨日僅以微少差距的大多數——九十九萬四千六百七十九票對九十二萬九千二百三十九票——否決在懷孕首十二個星期內墮胎合法化。

全國有十七個行政區反對這項建議，雖然有左翼黨派支持，但遭天主教的譴責，可是在大城市中則有大多數人擁護——由蘇黎世的百分之六十，以至日內瓦的百分之七十八。

戰火蔓延永珍邊緣
寮共部隊與右翼軍激戰
難民紛紛逃入泰境

【曼谷廿六日路透社電】軍方消息人士今日稱：寮國政府部隊與右翼叛軍於上星期在永珍郊外的一條鄉村發生激烈戰鬥。

消息人士引述逃入泰國那開府的寮國難民稱：寮國政府軍已獲得援軍支持，以便收復位於永珍以西約十哩，於上星期四被叛軍佔領的凱紅村。

消息人士謂：他們未能証實泰國報章的報導，說寮國叛軍傷亡慘重。

報導說，在敵對部隊爆發戰鬥後，八十五個難民分成二組越過湄公河進入泰國。

他們說：在凱紅村的叛軍要求村民離開和橫越湄公河進入泰國。

泰國報紙表示，的有二百名叛軍參加奪取該村的一場戰鬥。

此間的觀察家稱：從此間所能獲取的資料分析，看來該項戰鬥是多日來反政府的寮國叛軍所進行最接近永珍的一次。

對西德國會的國防委員會主席溫那說，中共於防衛事務上，與西德有「共同的興趣」。

外交分析家說，這番話及中共其他頭目最近數月來向西德官員所說的話，都表示中共想從西德購買軍事配備。

圖爲上週末逃入泰國那開府一邊境市鎮的寮國難民，在傍站立守衛的是一名泰國警察，難民表示因共黨部隊和右翼部隊爆發戰鬥，故被迫逃離家園。

孔淑珍樓 九龍福榮街520-530號

交通便利 地點適中 商住繁榮 最合酒樓
實用面積：地下750呎 二樓5521呎 三樓5591呎

已有全套批准酒樓則
并有開工紙即可裝修

洽購處：紹恒有限公司 香港中環興隆街34·36號地下 電話：5·454860·5·448221·5·448872

日本學生受不了功課與考試壓力
精神痛苦不能解決 悲觀走上自殺之路
自殺率按年遞增・去年有三百餘人

【東京廿六日法新社電】日本的教育制度，不但耗用龐大的公帑，並且扼殺了不少青少年人的生命。

日本人的自殺率，整體來說，經已下降。但學生因學業問題而自殺的人數，在過去數年來則有顯著的增加。

去年，有三百名年齡由五歲至十九歲的學生，利用上吊、放煤氣、跳樓、跳海、觸電等方法來自殺身死。他們多數是為了做不完的家課或是學業成績不佳，而感到人生毫無樂趣。

他們的自殺率較五年前增加了百分之十，這個趨勢今年仍在增長之中。

一些社會學者表示：除非對全國教育的高壓制度立即採取有效的措施來解決，否則青年人自殺的數字會繼續上升。

日本是採取九年免費教育的制度，但此後，學生便要應付一連串艱深的入學試，才能考入高等學府。

不過，根據教育部消息，去年考入全國三十四間都有名氣的大學的考生，每六人中只有一個。

這意味着一樣東西——競爭，大多的競爭。

日本的教育制度，逼使了數以百萬計的學生，每天要在家中做數小時的額外功課，還要應付一連串的競爭劇烈的考試。

最近的一宗自殺案中，一名十歲的女童在東京市內，一幢十四層的大廈頂樓，躍下於四十碼高的混凝土路上，自殺解脫。她祇是為了未能在暑假內把家課做完而已。

同日，一名十七歲中學生，由於學業成績較上學期稍有不及，便在家中投環自盡，但他的老師指出：他在校中的成績，仍屬十分傑出。

在橫濱，一個十五歲的女孩子，因困擾於選擇考取那一間高等學院，便走向迎面而來的快速火車，一死了之。

日本的父母在子女很年幼的時候，甚至祇有五歲，便開始推逼他們努力考「晉身上流階層的電梯」。

他們明白到：如果子女能考進那些「有名望」的幼稚園、小學、中學和大學時，便可保證將來能在大機構內謀得一份優職。

因為大多數日本公司都十分重視應徵者的教育背景及學歷。

啞巴大合唱！
我國特殊教育創奇蹟
聾啞童演奏出優美旋律

【台北航訊】啞巴會唱歌雖屬奇聞，卻非全無可能。

我國教育部為使台北市民耳福，邀請台南啟聰學校學生組成聾啞合唱團及聾啞手風琴隊一百餘人，前於廿六日晚間，在台北市的國父紀念館，作一場罕見的演出。

這一羣中小學聾啞學生，將分別演唱「小星星」、「媽媽的眼睛」，以及以口風琴演奏「紡織娘」、「快樂人生」……等優美旋律。

唱歌與樂器演奏，雖可樂人亦可娛己，然而既聾又啞者，他們祇能樂人而不能娛己，一如俗語所謂：「燃燒自己，照亮別人」的奉獻。

以前，我國聾啞教育採手語教學，學生終生不能說話，更遑論唱歌。

四年前，省立台南啟聰學校，購置大批團體助聽器，改以口語教學，一些幼稚園、小學部學生，被誘導學說單字、短語（高年級及中學生，已補救不及），一些小學生，暑假回家，可以寫字、繪畫，不清楚地叫出爸爸媽媽，而使家長們大吃一驚地。

「我的孩子會說話了」！為了提高學生說話興趣，校方先後組織鼓號隊、手風琴隊及合唱團，後者，全靠老師的指揮，以及字幕顯示歌詞，學生看手勢及歌詞而唱。聾啞合唱團，先後在屏東、台南等台演唱，聽者對「啞巴會唱歌」的奇蹟嘆為觀止。

教育部為了顯示我國特殊教育成就，而邀請他們前往台北演唱一場。

本月初遭波多拿赤衛軍綁架
西德工業巨子舒里雅 可能從水路押入荷蘭

【海牙廿六日美聯社電】荷蘭「電訊報」今天報導：荷蘭政府正在推測被綁架的西德工業家舒里雅是否會被囚禁在荷蘭水城中的一條船上。

該報章謂：在九月五日遭波多拿赤衛軍分子綁架的舒里雅，相信是被人利用小船，偷押入境。

但司法部一名發言人拒絕證實或否認該項報導，他說：「對於此事，我們無可奉告。」

「電訊報」說：西德政府在上星期六日知會荷蘭政府，表示有理由相信舒里雅和綁匪藏身於荷蘭境內的一隻船上。

該報章謂：西德政府的結論，是從綁匪交來的一盒錄音帶的背景雜音上，推敲出來。

故此，荷蘭全國警察都在週末警戒起來，到處搜尋人數未明而可能在境內的西德恐怖分子。這次搜捕是集中在海牙處理。

戒指塞喉氣喘喘 探員問到口啞啞
終於咳出贓物 竊匪難逃法網

【羅德諾素州航訊】一名探員要求疑犯咳嗽，而他竟照辦。

該名探員當明力．史基拉斯謂：他在查問三十歲的明諾斯有關自一間珍寶店偷竊一粒三百五十美元鑽石、藍寶石戒指及其他飾物。

突然他發覺該名男人咽喉像堵塞了而透不過氣來。

史基拉斯說：「我嘗試幫助他咳出來，便對他說：咳吧！咳出來吧！而他終於吐了那隻戒指出來。」

明諾斯被控偷竊及擁有搶劫工具，史基拉斯表示：還有兩隻戒指及一隻手錶仍未尋回。

社論
巴士發生疑案應勿擾及無辜

香港陸上公共交通，無疑已十分發達。許多人要求的當然是公共車輛增加，運輸力加強；道路開闢，交通方便；司機駕駛技術熟練，乘客安全。但卻多疏忽了車上秩序，搭客財物的安全問題，致在車上被劫、被搶、被打荷包事件時有所聞。而被劫、被搶、被打荷包事件發生後的處置又未得當，致令搭客在精神上、時間上損失甚大。

如不久前某日下午，一輛巴士行經窩打老道廣華醫院附近時，車上一名乘客摸摸口袋，報稱被人打荷包，懷疑扒手仍在車上，於是向司機報告，司機又駛向警員報告，被令全車乘客百餘人一同載往警署，逐個搜查，終無結果，認為扒手中途已落車，於是車上百多人在攝氏三十四度的大氣下，擾攘了一個多小時，大家怨聲載道，憤怒而去。從這件怪事，我們不妨檢討警方與巴士方面的處理方法，以及搭客們所蒙受的損失。

搭客們之中可能有冒失鬼，或害其所帶的錢包是遺落家中，或在別處遺失，至上車後始行發覺而誣稱車上扒手，要全車的人接受搜查，視為歹徒，極足以傷害其自尊心，實未免過於騷擾。況且一輛車有上下層之分，如下層或上層發生扒竊事件，究與其他一層的乘客何干，何必連累彼等亦遭無妄之災？雖九巴發言人稱：駛往警署之權，係警方命令，但司機的報告乃重要關鍵。不能以為失荷包事必在車上發生，而應以有人目睹，或由事主發覺為斷，絕不應祇憑一面之詞，弄致全車乘客都受波擾的。

須知人們的時間是寶貴的。乘客搭車，不是為了返工上班，就是上學，不是接洽商務，就是料理私事，或赴約，或採購，各人都有一定目的，更有須遵守的時刻。若因全車駛到警署搜查而躭誤一兩小時，這些時間的損失將由何人賠償？事情的躭誤又由何方彌補？雖屬短短的時間，亦可造成重大的後果的，我們不能以小事視之。且打荷包之事發生在巴士之上，尚可將全輛巴士駛往警署搜查，倘若發生在電車之上又如何？電車總不能駛往警署去吧。

警方表示，為了避免車輛在馬路上阻塞交通，所以警方始把涉事的車輛駛往警署搜查。我們知道，這是警方具有的權力，不過，我們要求應為市民設想，為使民設想，勿小題大做，勿依樣葫蘆，儘可能減少這類事情的發生，亦即減少市民無辜的損失。此案如此，任何類似的案件都應如此。且當局既勸導市民多使用公共交通工具，如巴士常發生全體乘客會有犯上扒手嫌疑而被搜身的危險，豈不使市民望而生畏，產生與當局要求相反的效果？

對於公共交通工具上發生扒竊、強搶之事，我們並不是主張任其發展，置諸不理。我們祇是認為應採取有效辦法來對付，而不是徒然載全車搭客去調查了事。譬如扒竊案以前九龍第二號、第六號路線巴士最多，且發生過一批匪徒在車上洗劫客人，每當到站人迫的時候，扒手即乘機活動，三兩成羣，擠在一起，用刀片、用手法向忙急的上落乘客動手，得手後把竊得的贓物輾轉傳交，被扒的乘客極難捉獲，故搭客視該兩路線為畏途。後警署不時派出便裝探員埋伏車上，或與司機設立暗號，經常查緝，後卒漫漫消滅，不必乘客時時到警署去。這是有效果而又不擾民的辦法，不妨繼續的施行，使扒竊的扒手容易落網，不敢猖獗的活動。總之，如巴士上發生械刦案而要搜查乘客，市民尚可原諒，若發生小小的嫌疑打荷包事件而要全車百餘乘客無辜受罪，則有關當局確須予以愼重檢討了。

美發展殺傷衛星 對抗蘇俄新武器
狀如罐頭發射簡單輕巧

【華盛頓航訊】美國為準備應付星空戰爭，現已建造了一個具有殺傷性的人造衛星。它就像一巨型罐頭黃豆，而並沒有攜帶爆炸物品。

可是它是計劃用來在太空追捕敵人，並只需撞擊敵人便可以把它們打到粉碎。

空軍命名這個人造衛星為「比利山羊」，現已撥款四千八百萬美元以便在未來兩年內發展此種人造衛星。

「比利山羊」是非常輕巧的，任何一個美國火箭發射器均可以將數個此種人造衛星送進軌道內。

當它接到地球發出的命令後，便會利用熱力追蹤感應器而瞄準蘇俄人造衛星，並以時速一千哩的速度將它撞碎。

當卡特總統接到國防部首長的警告謂：「蘇俄已為了一次真實發生的『星空戰爭』而接近完成一種武器，卡特便下令發展這種殺傷性武器供作防衛。」

蘇俄的軍備工廠包括了一個只有非核子爆炸而能使美國間諜人造衛星「失去知覺」的一個衛星。

同樣的設備亦能破壞美國的航行和通訊的人造衛星，使「導向式」及「三戟式」潛艇核子潛力艦隊失去支持。

美國已將其中程彈道飛彈改裝，而可以自太平洋一基地上將蘇俄人造衛星打下來，可是在軌道上的武器則遠遜於蘇俄。

在一九六七年外太空條約管制下，美國及蘇俄均被禁止在軌道上使用「核子武器或其他具一集體毀滅威力的武器」。

美共和黨員要有此建議
提名女子競選美國總統
最佳人選為前駐英大使

【科羅拉多．丹佛廿六日美聯社電】一個共和黨全國委員會的聯會主席瑪利基斯宣稱：提名一個女子競選美國總統，「將會是共和黨能夠做到的最令人興奮的事情」。

她建議出一個人選，那就是前任駐英大使安阿姆斯壯。

基斯太太說：「我認為我們已經作好準備，我們需要鼓起勇氣，接受艱難險阻，改變共和黨的守舊思想。」

基斯太太本週末在丹佛，向科羅拉多大學的女生團體發表演說。

她說：「如果你們真想改變我們生活的方式，你們就必須自己出來擔當此職。」

世界超級重量舉重賽中金牌得主：世運冠軍亞歷史耶夫九月廿五日在西德舉行的第三十一屆世界舉重冠軍賽中舉重時的神情，他在該次比賽中舉起了一百八十五磅重而在超級重量組中贏得了金牌。

名學者・車禍受傷後人消極
小學生・童言鼓勵啟發重生

【倫敦航訊】一羣六年級學生隨意傾談有關學校的功課及運動，就像朋友間每天談話似的，但對於狄克．登勒而言，這些閒言閒語使成為他恢復正常生活的途徑。

狄克對於他們的報答是他或許能再次學習講說話。

二十六歲的狄克乃一名出名的學者，於兩年前因一宗車禍而受嚴重傷害，他因此曾昏迷不醒達六個月之久，其後有三個月處於半清醒狀態。

為他的母親蓮妮．登勒獲悉有訪客會輪流幫助狄克復原時，便向當地一間文法書院的班主任接觸。

不久，這名劍橋大學榮譽畢業生狄克便被一羣男童所包圍，他們是來自北倫敦他家附近的一個學校。

這些男童還替他籌得七百英鎊，用來購買一部特殊設計按鈕打字機，而狄克計劃寫一篇有關希望的文章。

登勒太太謂：「這些男孩自願替他做了那麼多東西，而現在他表示要給予他們一點東西，他認為每一個人都能有所貢獻，而他能給予像他那樣的人一些希望。」

登勒太太稱：這些男孩的對話，由宗教、天文學以至政治等，已鼓勵了她的兒子。

「他們的談話啟發了他，並使他更喜歡談話，他們做這些事情都是出於自願，我着實難以答謝他們。」

第三屆亞洲癌症會議中指出
食用黃綠色蔬菜可減患肺癌危險
吸煙仍是致癌主要因素

【馬尼剌二十六日法新社電】一位日本專家在第三屆亞洲癌症會議上指出，吸煙的人食用綠黃色的蔬菜可減低患肺癌的危險，但危險性依然很高。

日本全國癌症中心研究院的平山博士說：國際有關肺癌致死時患病的研究清楚地顯示這種病症大為流行，包括在亞洲。

他指出這種病症的擴展似乎與國家的西化及城市化有關，與吸煙的流行也有關。

這次為期五天的會議共有五百名來自二十六個國家的癌病學家及醫學專家參加。會議由馬可斯總統主持開幕禮。他呼籲大眾傳播媒介加入立傳，以推轉亞洲癌病的趨勢。

馬可斯指出菲律賓每年有二萬二千人死於癌病。五年來癌病的患者由每十萬人佔三十點八人的數字增至八十八人。

平山博士指出，人口研究顯示，吸煙的數量與患癌的危險成正比例，女人與男人並無分別。

平山說：食用綠黃色蔬菜能減低患癌的危險，但不能完全避免。該等蔬菜含有的維他命甲能對抗滋生癌病的「亞甲胺」。

他又說：綠黃色蔬菜的抗癌作用經動物試驗及其他方法證實。

有些傳染病專家相信空氣染汚與肺癌無關，但平山認為吸煙者較不吸煙者更容易在空氣染汚的環境下患上肺癌。

平山又指出，進一步的研究發現，吸煙者如有血統近親死於癌病，則其患肺癌的可能是高於不吸煙者十五倍。

如無血統近親死於癌病，則吸煙者患肺癌的可能性是高於不吸煙者五倍。

平山認為戒煙是防止的技術方法，如不能戒絕，亦應減少吸煙的數量。

會議的發言人指出，現有十二個國家完全禁止香煙廣告，包括新加坡、挪威、芬蘭及匈牙利。

平山發現戒煙人士患癌的可能性大為減低。日本方面的研究顯示，戒煙十年的人和完全不吸煙的人的患癌的機會幾乎一致。

菲三宗手榴彈爆炸 造成七死五十六傷

【馬尼剌廿六日法新社電】上週末菲律賓各地共發生了三次手榴彈爆炸事件，釀成七人死亡，五十六人受傷的慘劇。其中一次發生在一鄉村舞會內，據稱當時有一醉酒士兵將一手榴彈擲入一群兒童中。

該三宗意外其中兩宗發生在菲律賓南部，而另一宗則發生在馬尼剌的衛星城市麥卡提。

馬尼剌報章「時代新聞」報導稱，最嚴重的一宗意外發生在星期六，地點是蘭尼奥省伊利根市一條鄉村的舞場內。當時有四名兒童死亡及四十五人受傷，傷者中有三十九人亦為兒童。

目擊者謂當時舞會中有三名醉酒士兵發生爭執，而其中一人則將一手榴彈擲向在附近遊戲的一群兒童中。

該報導又補充謂憤怒的群衆將醉酒士兵制服，但其中一人逃脫。

蘭尼奥是位於馬尼剌以南八百公里（五百哩）的民答那峨其中一省，該處曾為回教徒作亂達五年之久的地區。

警方今日稱，星期日在市郊麥卡提鎮的一輛小型巴士內有一手榴彈爆炸，造成三人死亡及四人受傷。

身無長物難對證 死後屍骸兩家爭
紐西蘭奇男子死後奇聞

【紐西蘭航訊】朱度拉警方現正企圖解決一名死去男子有雙重身份的疑難案件。

一名十歲小孩發現該名男人的屍體躺在一公廁內。

那裏並無可疑情況，警方只循例行手續來找出他的身份及親人。

可是在該名男人身上卻並未發現有任何關於其姓名或地址的線索。

其後這名男子被他的妻子及一名朋友認出乃五十二歲的威廉．蘭般。

可是另一組認屍的人，卻指出他乃五十四歲落領取救濟金過活的獨克．史登高。此人曾於移利河畔居住了一段時間。

警方現已擁有該死去男人的兩個肯定的認屍結果。而據報於較早時間有一名叫蘭般的人失蹤。

倘若他是蘭般，那麼史登高又在那兒？

警方認為史登高及蘭般有可能是同一個人。現只有希望從死者身上的指紋而能解決這宗案件。

芝加哥鼠患嚴重
滅鼠運動經已展開
懸賞捕殺每隻一元

【芝加哥廿五日法新社電】一位芝加哥地方議會議員今日在此間說，目的在制止老鼠在這裡蔓延繁殖，當地居民每殺一頭老鼠可以獲得一美元的獎勵。

代表一個有八萬五千居民的市區的議員史提貝克今日說，自從「滅鼠運動」在兩星期前開始以來，他已經付出獎金五百五十美元。

當地衛生當局並發動一個盛大的宣傳運動，目的在制止老鼠在各市區之內繁殖。

去年，有多過一百三十人曾遭老鼠咬傷。

結婚如買樓・同居似租屋
體會婚前性行為 婚後未必能融洽

【多倫多航訊】結婚與同居就像買屋與租屋一般，在潛意識內具同樣的分別。莎列頓大學一名家庭生活顧問居．威爾遜作出以上論調。

「同居與租屋一樣，有一種認為是暫時性質的感覺。」他表示自己是反對婚前性行為的。

威爾遜很清楚知道自己反對婚前性行為及試婚的觀念，或許會被認為有點落伍。

「肯定有大部份學生認為我很恐龍，可是我抑與所謂思想解放的青年相處得很好。」

於本年秋天前往請求他輔導的學生共有一百五十人，而其中主要是十八至二十二歲的青年人。

威爾遜謂：「在過去十年我曾研究所有的資料，發現並沒有人提議婚前性行為是一件好事。

「這個年代的孩子們均被荒誕的東西所迷惑，他們所遇上的問題，可以顯出過份重視婚姻的肉體方面。

「婚前性行為並不會告訴你與真正婚姻是否可以融洽相處，它祇能使你知道你是否在那種特殊情況下是適合的。」

男子自稱是神 威脅護士相信
神經漢被捕判囚三月

【墨爾砵航訊】一名男子聲稱自己是神，但一名護士因不相信他的吹牛而被襲擊，終於此男子被判入獄。

墨爾砵法庭於日前謂：當那位護士在皇家墨爾砵醫院空地上走近他的電單車時，他竟然在她面前跪下來。

據法庭謂：這名男人高舉一隻手，並說：「我便是神，你相信我嗎？」

當這名護士表示不相信時，這男子便回答說：「你最好還是相信我是神，否則你會在早晨起來時便死去。」

馬田法官在法庭聆訊時，獲悉：這名男子其後抓緊這名護士的手臂。

四十歲的失業漢威廉．活曼，後來提出上訴。

馬田法官接納有關用粗言穢語的上訴，但仍判活曼入獄三個月。

女警既扮流鶯 難免被人摸吻
可以原諒的淫態！

【美國密爾瓦基航訊】一名法官釋放了一名被便衣女警拘捕的男子，法官稱：那些女警「慫欲扮作妓女」，他被控性攻擊罪名。

法官哥寧斯坦說：「倘若你希望出外而打扮成需要金錢的流鶯時，有任何事情發生多是互相同意的。」

可是地方檢察官米高．麥根表示他會上訴，要求哥寧斯坦解釋「絕對無恥」。

哥寧斯坦釋放了二十三歲的菲力．康拿，他是被控狂猥地觸摸一名便衣女警。

這名女警嘉蘇汀．莉安娜於日前站在一個街角，打扮成一名妓女的樣子。警方聲稱：當時她「發覺被告走前擁抱着她的肩膊，並用手抓緊她的胸部，而同時選吻她」。

警方主控謂：她「從未給予被告暗示同意讓他觸摸」。

可是哥寧斯坦說：「這些女人均希望跑到那兒而蕩漾流鶯，這便是她們心理一定有準備。但像這般無接觸顯然人身攻擊是另一回事，是在同意下進行的。」

拾獲一美元・好運接踵來
澳兩幸運兒買獎券 中得巨獎五十萬元

【澳洲布利斯班航訊】兩名銀行職員其中一人，於前往上班途中拾獲一張美金一元紙幣後，因而使兩人共獲得五十多萬美元意外橫財。

他們並不希望透露姓名，但他們仍舊在布利斯班一間分行內工作。

他們那一連串獲獎是當四十多歲較年長而已婚的一人，在上班途中拾獲一張一元面額美鈔後，他就將那張鈔票來購買五張二十仙的獎券，結果使他獲得五塊錢。

後來，他再用這五塊錢購買五張一元面額獎券，結果又贏得一千五百元。

接着他又將這一千五百元的部分買了更多獎券，結果使他總共贏得一萬元獎金。

這名幸運兒決定與在銀行坐在隔鄰的好友分享他運氣。

他們兩人每人得投資五元購彩券，結果竟然獲中頭獎，共得獎金五十萬元。

他們並沒有對任何人說出這次中獎的事，但一名銀行高級行政人員發現一張五十萬元的支票是寫上他們的名字。

較年青的男子買了一輛新車給妻子，而發現那一塊錢的男子則買了一艘價值四萬五千元的遊艇，一間屋及一塊地。

蘇維圖開槍事件
一非洲人被擊斃
兩白人警察受傷

【約翰尼斯堡廿六日法新社電】約翰尼斯堡警察總監普靈斯路今天宣佈說，今晨在蘇維圖鎮發生開槍事件中，有兩名白人警察受傷，一名非洲人被擊斃。

普靈斯路說，該兩名警察當時正在鎮倍維爾（蘇維圖的一個地區）調查「恐怖分子的活動」，突然被自動武器發射的槍彈擊中。

有一名黑人於警員駁火時被擊斃。

普靈斯路說，於射擊事件發生後警方曾搜獲大批武器。

在學校隔鄰・方便又慳錢
學童利用廢置警署
充作陽台尋歡作樂

【澳洲維多利亞航訊】維多利亞教育部稱：他們對於接收的一座建築物不知道應如何去使用它。

該建築物曾一度是一間警署，但據當地居民謂：它而成為「一塊剩餘及使人丟臉的地方」。

市民投訴說：學童們曾利用該座樓宇作為性愛及飲酒的地方。

教育部中區總裁寬恩・德說：該地是屬於艾爾拔公園中學的地方，它是在學校隔鄰的建築物。

他表示自己並不知道如何會接收到這間建築物，或應該怎樣利用它。

他的部門將與學校當局討論此事。

他謂：因直至目前並無人能想出一個滿意的用途，故此它有可能被拆毀。

瑞士軍事運動賽：圖示數百名瑞士軍隊在每年一度的軍事運動賽事開始後的情景。在賽事中，參加者需背負背囊及步槍競跑，贏得該長達十五點五哩的賽事的時間為一小時三十五分十秒。

珊瑚移植人體 避免體內排斥
駁骨補牙將可採用

美國一名科學家相信，珊瑚將被用來修補壞牙及折斷的骨骼。

據賓夕法尼亞州州立大學物質科學教授萊爾說：珊瑚最難能可貴是人體不會把它當作外來物質排斥。

他已發展及註冊以珊瑚移植骨骼及牙齒的技術，又說，可在兩年之內公開面世。

這項過程會產生一種可以移植的物體，該物體會好像一塊骨頭或是牙齒，而它的化學結構「基本上類似骨骼的礦物質」。

移植了該物體後不久，身體的組織便會開始把珊瑚石造成一個多孔的物體，永遠與身體組織結合。

一月後，這塊新骨骼便無法再辨別出來了。

盧里醫生說：萊爾的發明對於改良其他的移植方法，有很大的意義。那些方法通常是從身體其他部份，如腿股，或是使用動物骨骼來移植體內。

移植過程，一般來說都很複雜，同時動物的骨骼會遭受人體的排斥。

萊爾博士說：在這方面使用的珊瑚屬於海棉性類別。這類珊瑚可在南太平洋與加勒比海稱為「頭」的地區發現。

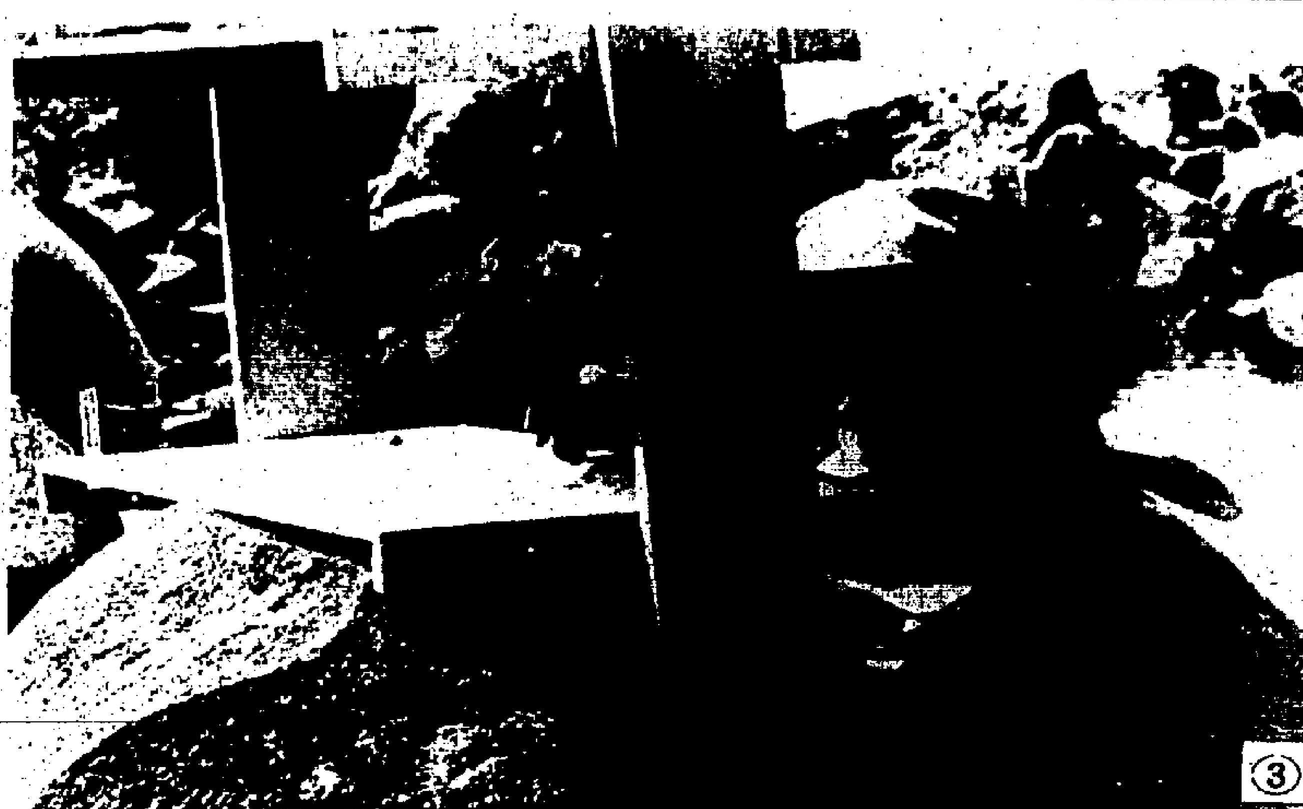
她形容她的技術說，珊瑚先要經過泡製、清潔、再琢成需要的形狀。然後放入磷酸鹽液體內在高溫及壓力下煮一番。

她的技術，曾在多倫大學內的醫科及牙科學院中，進行試驗。現在的計劃是嘗試把珊瑚石移植在人體內。

盧里醫生謂：試驗結果到目前反應仍然良好，而她預料在人體試驗中亦不會有任何困難。

①

②


③

滑水運動 在香港

一種時髦的上流玩意——滑水運動，一般市民對之認識尚淺，這種玩意，偶然或可在電視節目窺悉一二，但一般人的印象仍不免覺得，這些祇是擁有遊艇的上流人士的玩意。目前這種玩意已逐漸在本港推廣。事實上參加者亦無需具備那種身家雄厚的條件。

一個由志同道合的滑水者所組成的香港滑水協會，已於一年前成立，會員逾百，華人亦不少。會址在西貢早禾坑。而專為有興趣滑水的人士作訓練工作的滑水訓練學校亦差不多同時成立，學費每小時七十五元，通常兩小時便學會在水中起水。

①滑水者失事的剎那。

②計分員替滑水者計分的儀器。

③滑水運動分秒必爭，測量員使用測量器計算健兒滑過跳台的距離。

④滑浪板的形狀。

⑤學習滑水，祇需要保持鎮定、平衡，兩小時後，便會像圖中健兒一樣，在快艇的拖動下，迅速「起水」。

⑥圖為滑過跳台後，失事噴水的情景。

⑦各式各樣的滑水板。

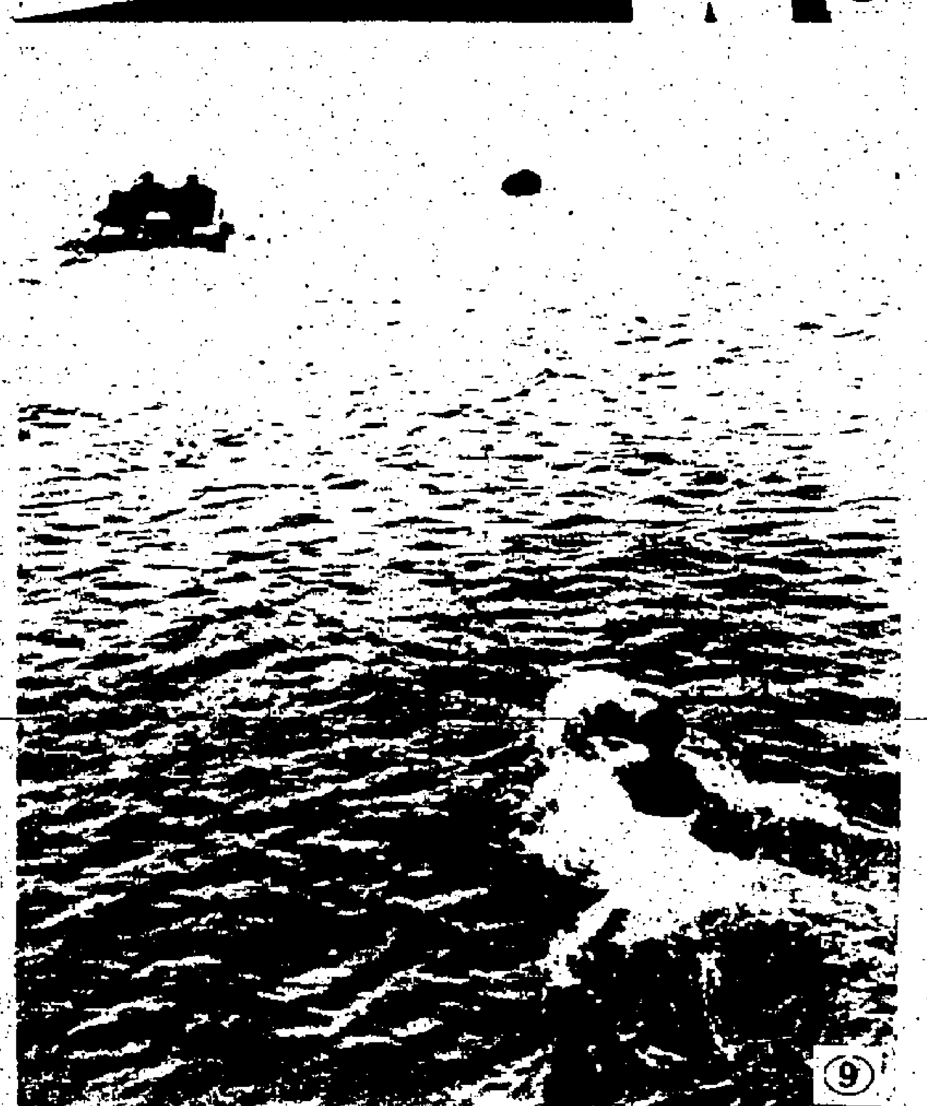
⑧香港兩位德籍青年兄妹，最近參加新加坡舉行的東南亞滑水錦標賽獲獎。這兩位青年分別是格哈特·庫特和他的妹妹瑪嘉烈。格哈特獲得男子組冠軍，瑪嘉烈則獲得女子組亞軍。圖為德意志聯邦共和國新任駐港總領事迪特里希博士日昨接見了這兩位青年，向他們祝賀並致送紀念品。

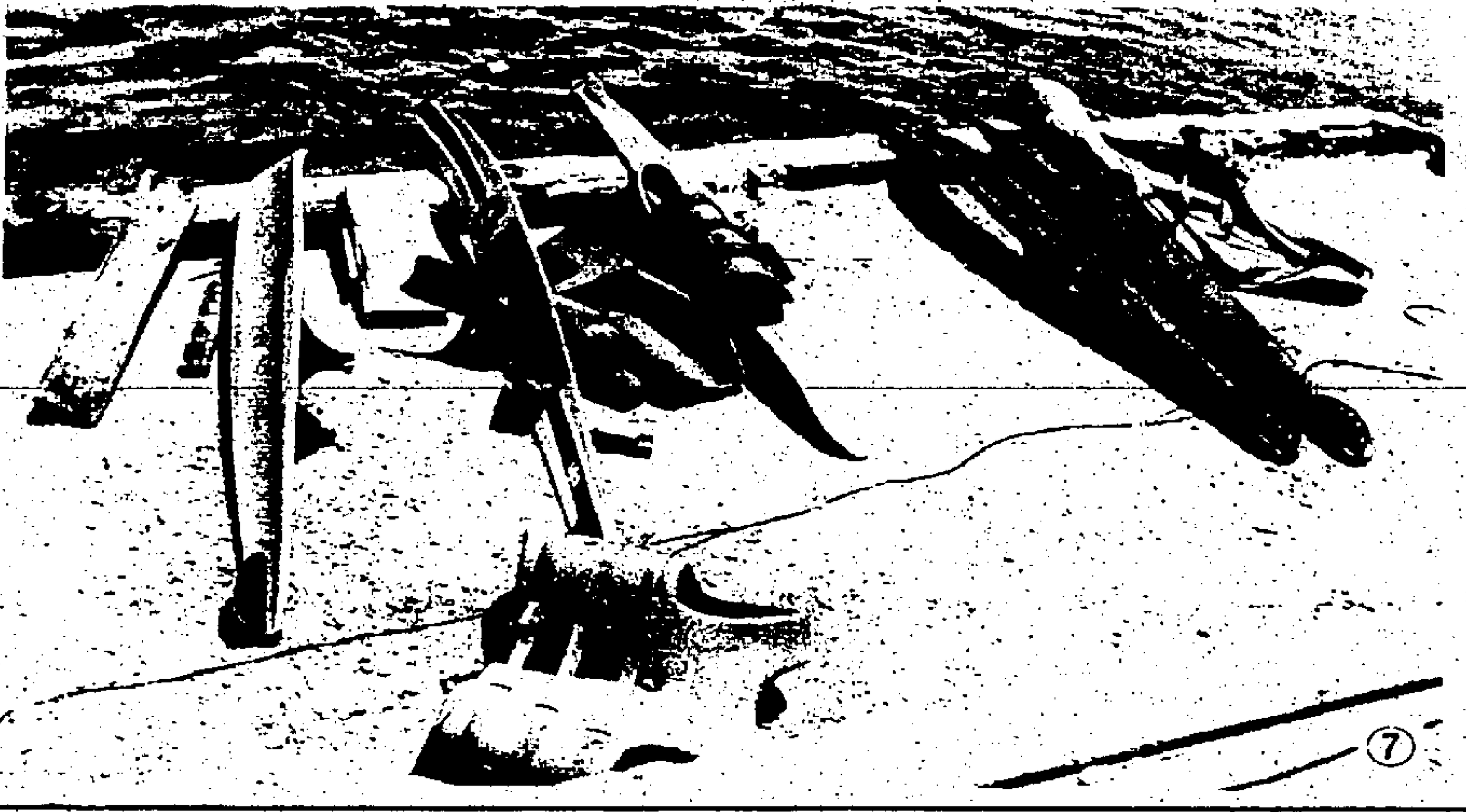
⑨滑水者在拖動下起水情況。

④

⑥

⑧


⑨


⑦

⑤

瘋狂恐怖分子威脅波昂
德富豪宛似牢籠中度日
一位高級官員申訴，去廁所也要有保鏢隨護。

波昂看來像一個在戰爭中的城市——在一方面，它曾經是這樣的。在這個西德首都以北古能——波昂機場，充斥着手擎機關槍的邊區警察，輔以坐在沒有車牌的汽車的便衣人員，每一幢政府建築物，以及所有高級官員的住宅房屋，都圍着鐵絲網。在萊因河沿綫的政府區建築物的屋頂，都有用沙包砌築的臨時機關槍堡壘。黑夜和白晝，武裝警察在市區和郊區截查每一輛汽車。

裝甲車守護總理官邸

這特別保安措施，是那聲名狼藉的「赤軍派」綁架了工業家史克里雅後的賊過興兵。在對他的汽車的大膽的攻擊中，史克里雅的三個保鑣和司機被擊斃了；它是本年第三次對一個顯要的西德人的恐怖的攻擊。在國會的一個會議中講話，西德總理舒密特在電視直播中呼籲史克里雅的綁架者們「停止這瘋狂的行動」，因為這行動打擊「我們的整個自由的秩序，任何人類秩序，因而打擊我們全體」。他向西德保證根據最近的民意測驗，他們支持政府對恐怖主義的較強硬的措施——他將做「法律容許我們」的事。

雖然有瑞士律師皮約特做政府與恐怖主義者間的秘密接觸，一般人恐懼史克里雅的生存機會很微。恐怖主義者要求十一個被囚的恐怖主義者，包括一九七二年炸斃四個美國軍人而被判終身監禁的巴達——明荷夫幫的領袖們，被送返他們所選擇的地方，利比亞或南也門。在寄給西德無綫電台的信中，史里克里雅的綁架者們恐嚇，除非他們的要求獲得答覆，他會被射殺，而一個政府大人物將被綁架，作為一個新人質。

以多數的顯要的德國人來說，生活類似在圍城中。派對、歌院節目及公共場所露面，都取消了。總統史乞爾取消在首都外的一切酬酢，而總理舒密特的妻子駱姬，退還受邀的獻演禮的入場券。亨利福特二世把預定的福特汽車公司業務會議從古龍移至英倫舉行；英國首相加拉漢，因為舒密特忙於應付國內的困難問題而展期前往波昂訪問。

在過去五個月來，恐怖主義者的活動嚴重的打擊了西德的商業社會。這個商人憶述一個怪異的事件。西德的德累斯登納銀行的首腦潘度，於七月間被謀殺後，他有些朋友在森斯巴克邊爾的潘度的鄉屋舉行追悼會。遊目四顧這個房間，看見一些最大的西德工業和政治人物，一個人說：「下一次的恐怖主義的受害者幾乎一定的是目前站在這房間的一個人。」說話的是史克里雅。

自潘度死後，實際上每一家公司都增強它的保安措施，增僱守衛人員，並設置紀錄攝影機。供應守衛人員的機構以及其他的私營保安機構，目前有很好的生意。一位官員申訴說：「我不能飲啤酒而沒有保鏢在身邊。我不能到廁所去而沒有保鏢隨護。我的家庭生活已毀了。沒有保鏢隨護，我不能與另一個婦人發生關係。」一個巴伐利亞大亨埋怨說，他家裏的匆忙裝置的警鐘系統時常都壞，使兩個住在他家裏的保安人員疲於奔命。自史克里雅被綁架後，平治汽車公司接到一百三十八輛防彈的巨型汽車的訂單。

恐怖主義的問題，以及政府對它的反應，已揭露了德國社會的分裂。保守分子們指摘西德的大學生是激烈主義的溫床，及恐怖主義同情者的滋生地方。在辯護中，有些教授譴責使用暴力作為實現政治目標的手段。

但時，雖然多數學生和學系很快的譴責恐怖主義，他們也指摘政府在歇斯底里氣氛中作過份的反應——特別是對付學生。一個柏林學生於獲悉史克里雅被綁架後嘲道：「噢，上帝，向一個法西斯國家再走近一步。」在戈丁根大學發現了一本談及史克里雅祗有「卑賤的生活」或「卑賤的死亡」的選擇的小冊子後，警察搜查了學生會建築物，它的印刷所及兩幢住宅歷時凡三小時。他們搜獲三十三本這種小冊子，而這大學的校長，被國家教育官員們命令給學生會的職員以停學處分。

許多學界中人申訴，在維持秩序的熱誠中，政府已逐漸的侵蝕公民自由。現在，面對着一小撮恐怖分子的真正的威脅，他們恐怕政府或將趁這機會以鎮壓自由運動。舒密特的社會民主黨的一個左翼黨員說：「這國家猶在政治的麻煩中，它在經濟的麻煩中，而它需要某些分子以供歸咎。」

這國家的知識分子社會與其他的社會隔離，使有思想的觀察家們如西柏林參議員格羅賓等憂慮。格羅賓說：「似乎有兩個文化，一個文化是屬於各大學的，多數的學生祇閱讀各種左派雜誌及左派的『法蘭福克人日報』，而第二個文化屬下的人依賴保守的報紙和德國電視。這兩個文化是互相隔絕的，沒有人設法在他們間興建一度橋。」

古老的災害竟再度為患
霍亂如野火蔓延中東
為了國家的聲譽，土耳其等政府故意少報死亡人數。

昔日歐美常見的防疫警告海報

第一批係在敘利亞發現，很快的跟着出現於黎巴嫩、約但、科威特、沙特阿剌伯及伊朗。幾日後，幾乎整個中東都遭受這古老的和可怖的疫症——霍亂威脅。數以千計的病症和許多的死亡已登記了，但在幾個國家的官方數字是故意減少了的——為了國家榮譽、貿易和旅遊事業的理由。世界衛生組織的一位傳染病專家林德納醫生說：「霍亂是我們這時代大家不願提及的疾病。它含有骯髒和無知的思想。」

在敘利亞，這疫症似乎最嚴重的，前週據報共有三千宗，死亡者六十八宗。政府請求及獲得世界衛生組織的援助，送來藥物和顧問；而美國也捐贈價值二萬五千美元的緊急供應品給大馬士革。敘利亞否認它是霍亂疫症的起源，而歸咎於黎巴嫩，在那裡為特維持和平的敘利亞士兵染上了這病症而把它帶返大馬士革和他們的家鄉。那或許是真的，但這病症的快速散播，不會替敘利亞的醫藥和衛生說好話。事實上，阿沙特總統痛責他的衛生當局措施不善，他們立即封閉游泳池、公共海灘、售賣菓汁和雪糕的店，以及許多餐室。仍然獲准營業的餐室的老闆們被警告，任何違犯食品法律的案件，犯者可能立即被送入監獄。增加麻煩的却是，敘利亞的農菜遭受威脅，因為曾收的水菓和菜蔬，都被所有阿剌伯世界的市場列入黑名單。

黎巴嫩官員們承認，他們的國家祇發現二十宗（非官方的估計是一百宗）。約但宣佈三百一十四宗，沙特阿剌伯十七宗。以色列有三宗，全是西岸居民，其中一人曾到約但旅行。雖然土耳其仍未宣佈境內有霍亂症，一個由土耳其的伊爾蘇林市到達荷蘭的婦人，因患霍亂而進入醫院留醫。在歐洲的其他的四個霍亂患者，都曾旅行土耳其或伊拉克。土耳其的反對黨政治家，指摘安哥拉政府，隱瞞三十四名因患霍亂而死亡的事實。

開羅堅持的說，埃及迄今仍沒有霍亂，並檢查來自受影響國家的旅客。數以百計的沒有防疫注射證書的旅客都要檢疫；霍亂菌可潛伏在身體內五天，然後有病徵可見。外來的飛機於着陸後立即消毒。衛生部已展開大規模的運動，為一千三百萬埃及人注射防疫藥苗。當局已進行焚燒在開羅和亞力山大的垃圾堆。

所有的阿剌伯國家，特別是沙特阿剌伯，最憂慮的是在今後幾個月內，數以百萬計的回教徒將往麥加朝聖。霍亂已在有霍亂病症的印度半島通往麥加的路綫的中途站的密丁納出現（以色列當局已與約但安排合作，為那些將往朝聖的住在以色列或佔領區的五千回教徒注射免疫藥苗）。各阿剌伯政府非常關心，在開羅召開一個二十個國家的會議，以決定最佳的預防措施。

霍亂菌滋生於人類的糞中。飲染有人類糞溺的水——在用這種水來洗滌和洗碗碟——吃被這種水污染了的水菓或菜蔬，或經由不潔的手處理的食物，都可被傳染。如果這世界的水源可以潔化，霍亂可以消滅。但是，那是一個幻想的目標，目前的唯一預防方法是，那祇有百分之五十至七十的功效，以及有效期祇是六個月的防疫藥苗。

不過，仍有預防方法可以幫助避免傳染。在大西洋城的疾病控制中心，翊正建議在霍亂疫區的美國遊客：㈠祇飲瓶裝汽水（它的酸性足以殺死霍亂菌）；㈡濟備氣或碘消毒劑以處理食水；㈢不要吃生了皮的水菓，要吃就要自己批皮；㈣不要吃未經煮熟的菜蔬或其他的食物。百分之五十的霍亂會致命的時代已過去了（例如在一九三零年以前，在印度的霍亂疫每年殺死三十多萬人）。醫生們現在知道霍亂的死亡是由於身體的液體快速的消失，因為腹瀉，每天消失幾個加侖。他們可處方抗生素，或可減少腹瀉。此外，並可使用普通的鹽水、蘇打水及葡萄糖等，來補充患者的身體的水份。如果患者不嘔吐得厲害，他可以吞服。否則須從血管注射液體。

加拉漢險渡黑池關

那祇是一個局部的勝利，但以英國首相加拉漢來說，任一個小事在這些日子是有所裨助的。最近在黑池的遊息區城市，強力的職工會大會的一千二百四十八個代表以三對二票表決一個別工會要求加新限制一年。加拉漢想有第三年的依照政府的入息政策的志願工資約束。職工會大會的表決的效果，雖然沒有限制各職工會要求加新的數額，却把多數的新合約談判延期至一九七八年——因而為工黨領導的聯合政府買了少許時間，以對付通貨膨脹。

兩年前，各工會志願的接受政府提議的限制加薪指南：一九七五——七六年加薪最高六鎊；一九七六——七七年，加新百分之四點五。但在去年之後，由於物價增加了百分之十五，工人們決定他們要加薪了。英國各地的工會宣佈，由本年秋季開始，他們要求加薪百分之二十至一百。以加拉漢來說，各工會的行動意味着一個政治的危機和一個經濟的危機：自由黨領袖們警告他們將撤回支持工黨政府的在議院的重要的十三票，除非工黨政府有效的約束工資。財相希利提議十二個月的裁定作為一個妥協條件，因為它最低限度拖延大量加薪一年，屆時通貨膨脹預期減和。

這十二個月的裁定是在黑池的最灼熱的問題。支持它的老工會領袖們被激烈的低級人員挪揄。

但加拉漢提出了工黨爆炸可能引致保守黨的接管的警告，獲得聽衆中的黨員支持。雖代表們接受這十二個月的裁定，但仍有些內部糾紛要解決。

四十年前始發現．迷幻藥卒告壽終

用迷幻藥來治療疾病並不是新奇的事。迷幻藥（LSD）是於一九三八年發現的，它使人失去知覺的特性，是於一九四三年時首次被認識到的。在第二次世界大戰結束之後，醫界學和精神病研究人員曾廣泛在使用它來作各種試驗。它的特性是使人失去對自身的防衛，容許使人失去感覺的物質，浮露在外表上，因此，有無數的專家，使用它來治療病人，這種藥物，對於治療酗酒及病入膏肓的人特別有效。堪薩斯州托比卡退伍軍人醫院表示，用迷幻藥治療酗酒病人的功效，高達百分之七十五。而對末期絕症病人使用這種藥物，也極有效地減低了他們的疼痛，以及產生重要的心理上的益處。迷幻藥已成為主要的鎮痛劑。

簡而言之，迷幻藥似乎已成為藥劑師櫃櫃的中一種很常用的藥物，直至一九六二年止，公衆人士及專業人士對它開始有煩言。

一九六零年，哈佛大學人類性情研究中心的臨床心理學家秦萬帝·李爾於訪問墨西哥的古爾納推卡之後，迷幻藥的聲譽便一落千丈了。李爾和他的一位同僚李察·阿爾拔博士回到哈佛之後，便進行他們對迷幻藥的大規模研究工作，把一些在大學裡求學的學生也拿來作試驗，因此大學當局便向他提出警告，而法律執行人員也進行調查此事，而報章對此亦大肆抨擊。

一九六二年夏季，李爾和其他少數研究人員在墨西哥成立了一個國際研究機關，翌年，李爾和阿爾拔都被迫離開哈佛大學，而在一九六三年六月，他們二人又被革令離開墨西哥。

大約在同上時期內，無數的青年人正在鬧市中找到種使他們得到「幸福感覺」的藥品。一九六九年的時候，估計已有一兩百萬名美國青年已試用過這種酸性的迷幻藥發生的興趣，像疫症一般地傳播開來，對這種爆發性的催化劑的濫用，已產生了無數的恐怖事件，例如謀殺、自殺和永久性的精神失常。人們把迷幻藥放在酒中一同服食，因此造成了更多的混亂，而迷幻藥便得到了一個臭名。

一九六五年的時候，山度士製藥廠（迷幻藥的唯一合法的來源）已停止將它發配到各藥房，而把配售的工作，移交給國家精神病研究所負責。同年，國會修訂了藥物管制條例，使製造或出售迷幻藥成為非法。

政府祇對少數的研究人員發給許可證，但由於專業人士及公衆人士的反對，政府對於此種許可証的發給，愈來愈加嚴格。迷幻藥研究的計劃也因而大為減少——由一九六四年時的七十個，到一九六六年時已減少至三十一個，而至一九六七年時則更進一步減少至十六個。目前，實際上已經減少到沒有了。（古公欣）

婦女當心胸部生毛
愈來愈是男性化

一位著名科學家說，工作的婦女冒着生鬚及胸部生毛的危險。

另一個著名醫生說，年青的女孩子愈來愈男性化，因為她們的母親在懷孕時所服用的荷爾蒙。

鬚髮和胸部多毛的警告來自米爾斯教授，英國劍橋大學醫學教授。他說太多責任的壓力促成工作妻子的驚人的改變。

米爾斯教授說：「雖然她們的丈夫幫助家務工作，多數婦女仍須應付兩種工作，而在許多個案中，那是太繁重了，非她們所能負擔的。」

他說，這壓力的象徵是易被激怒、失眠及精神抑鬱。但他指出也有下列的其他的象徵：

△面毛茁長，使婦女們必須每天剃乾淨；

△胸部和腹部的毛特別多；

△男性的任性和兇悍；

△增加的性衝動；

△有些時候，完全喪失性的興趣；

△減少了生育力；

△更沉的聲音。

米爾斯教授說：「一個婦人的行為和一般態度，由於男性荷爾蒙的發展，變成更男性化。一個有壓抑的象徵的婦人應該工作少些及睡眠多些，這是很重要的。婦女們應該認識他們的限度及學習接受它們以免太遲，這是重要的。」

數年前因說生理和心理的因素、大。」

使婦女不適宜於擔任公職而引起社會大衆注意的柏曼醫生似乎同意米爾斯教授的說法。

柏曼醫生，參議員韓福瑞的私人醫生，說這困難問題開始於孕婦在生女前被處方施用一種類似男性荷爾蒙第斯托斯特龍的普洛吉斯丁。

柏曼醫生說：「這使女嬰男性化。他們想爬樹、玩槍。她們堅持要玩足球和壘球。在她們的幻想世界，她們不是幻想着新郎和生養嬰孩，她們在幻想着成就。」

柏曼醫生說，自然環境和工作條件可能增加一個女孩子在稍後的生命中的第斯托斯特龍的水平。

雖然他不直接評論米爾斯教授所說的，柏曼醫生指出：「禁能在那裡。」但巴巴拉施曼和她的丈夫吉迪安施曼醫生，兩人都是「婦女及性荷爾蒙的危機」一書的作家，說米爾斯教授所描述的象徵是使用荷爾蒙和營養不良的結果。

施曼醫生說：「如果米爾斯的理論是真確的，這男性化將是一個普遍的現象，但它不是呢。最近的證據揭示婦女比較男人更能抵受壓抑，特別是延長的壓抑。」他的妻子巴巴拉說：「那些是荷爾蒙的副作用。如果他們服用荷爾蒙，那可能解釋所有的象徵。」

紐約醫學院的蘇斯倫醫生談及米爾斯的理論說：「它是一種毛髮

馬必雄似有神助 巴西脚猛攻碰壁

客軍沙巴拉踢粗被驅逐出場

加山迫和聖保羅

【本報訊】巴西聖保羅選手隊昨夜再度出師，與增加三名精工借將的加山對壘，結果雙方以零比零握手言和，唯球賽並未因爲沒有入球而減少刺激性，反而雙方的快攻快守踢法，使到臨場球迷看得如痴如醉，何況兩隊均有美妙的射門鏡頭，而雙方的守門員均甘施展渾身解數力挽狂瀾，更使這場比賽值回票價。沒有觀看昨夜比賽的球迷，實在是一個大損失。

獲得胡國雄、麥哥利及戴歷三員精工借將之助，配合本身的實力，再加上無比之戰意，加山昨伕的演出毫不較客軍遜色，但這祇是指進攻方面，因爲賓尼及萊頓經常可以接應胡國雄或郭家明的長傳去攻門，甚至胡國雄亦可自己帶球直指客軍的基地施射，可惜最後一腳失諸交臂而已。但戴歷曾射入一球，唯他已越位在先。否則，球賽會更爲刺激。

加山的後防以麥哥利的踢法最穩健，祇是張志將、寨志強及王展健踢得有點慌亂，最大的弱點則是布連未有在禁區外向客軍的前鋒緊纏，以致給客軍很多遠射的機會，幸而門將馬必雄反應快，彈力與位置均佳，曾多次救出必入球，所以加山能保持和局結場，他居功至偉。

客軍經過在南韓及日前出戰香港隊之後，球員似乎有多少疲態，其中以巴朗尼爲最，他失色甚多。表現間接減少加山後防的威脅，同時中鋒蘇沙也一無是處，若蘇沙稍有脚法及射術，加山早已失守。

一如賽前的預料，客軍的後防並非很穩健，尤以門將馬洛更踢來慌失失，僅得亞雷一人較粗爲可取，他的表現可說與麥哥利互相輝映。

總括而言，昨夜的比賽可說九十分鐘並無冷場，雙方均採取七上七落的快速踢法，故形成一場高潮迭起的賽事，而且是近期香港球壇難得一睹充滿球味的比賽，唯一美中不足之處，乃是客軍的沙巴拉踢法粗野，遭驅逐離場。此外，加山亦因入不敷支而要賠本。

昨伕的入場人數爲七千二百零六人，收入六萬九千三百一十元。

加山突擊威脅極大 戴歷建功被判無效

比賽展開後，十五分，客軍卡洛士助攻，離門卅碼遠射，馬必雄飛身托出，必連達角出角球，加山麥哥利頂出不遠，納爾遜截得抽射中掘出界，加山幸保不失。纏戰至廿三分，加山進軍，胡國雄妙傳中路，賓尼飛身頂頭槌，可惜從柱邊斜出，兩分鐘後，布連接應萊頓回傳，萊頓邊綫勁射，球兒掠楣而去。十六分，納爾遜在左輔位無人看管下勁射，又告越野而去。四十一分，寨志強中場吊球入客軍禁區，萊頓衝頂亦告高出，上半場雙方暫以零比零打成平手。易地攻戰，開五分鐘，麥哥利遭黃牌警告，八分鐘，郭家明吊球給萊頓頂槓，胡國雄近射落野。十分，客軍換人，沙巴拉替伊雲。廿三分，胡國雄推進，推過亞魯祖交戴歷射入，但戴歷越位在先，加山吃其「窩糊」。廿六分，客軍再換人，米高特蘇沙。卅一分，沙巴拉向布連動粗，球証明察秋毫，出示紅牌驅逐沙巴拉離場。跟着客軍用加安尼替巴朗尼，加山以林守炳入替張志將，及後，客軍以十人應戰，但加山無法佔得優勢，雙方終以零比零賽和完場。兩陣如下：

（加山）馬必雄 王展健 賓尼 麥哥利 布連 張志將 胡國雄 萊頓 寨志強 郭家明 戴歷

（聖保羅選手）馬洛 艾特維 道加 巴朗尼 卡泊士 伊雲 蘇沙 亞魯祖 納爾遜 沙巴拉 洛加 里必連達

科威特球員昨午在南華球場練兵時情形。（本報記者戴天華攝）

好波竟然觀衆少 加山名成利不就

一心以爲鴻鵠至 埋單虧蝕萬餘元

△雖然昨晚的表演賽是一場好波，但主辦者加山，可說是名成而利不就，因爲加山全隊的表演，遠較香港代表隊出色，便到客軍陷於苦戰亦無法取勝。不過，入場觀衆祇得七千餘人，收入僅得六萬九千元。除清客軍包喫，酒店食宿及場租、差費等開支，加上和波獎金八千元，及借將等費用，起碼要蝕萬餘元。

加山主辦此場賽事，包喫七千美元，酒店食宿一萬二千港元，已是四萬七千港元，連同其他支銷，迫支比對，不敷萬多元。

花絮

【本報訊】科威特大軍一行廿多人，昨日往大球場看加山對聖保羅之戰。據他們的助教彭利拿表示，「香港現時天氣對於我們頗爲適合，再過數天後，相信全隊球員更爲習慣」。

他又表示：用於週日大戰之港府大球場草地，亦很理想，至於大球場的座位，亦比科威特爲大。

當論問道位巴西籍的助教彭利拿對於週日之戰看法如何？他聲稱：「我祇是來看波，並不想論戰。」

另外數員科威特球員則表示，香港天氣頗爲適合他們，不過，香港濕度則比較大一點，當他們知悉加山隊中之十號（胡國雄）與七號（郭家明）是港隊主將兼正副隊長時，他們大爲讚賞兩人的球技，認爲他們個人技術甚佳。

△祇得兩人是香港代表隊球員的加山，意料不到昨晚竟能迫和巴西聖保羅隊，演出使在座球迷大感滿意。加山長傳急攻竟能收到預期效果，使客軍門將馬洛備受威脅。三員借將麥哥利、胡國雄與戴歷表現出色，因而客軍越打越急，十五號之沙巴拉，更於下半場動粗被罰離場。如不是戴歷吃「詐糊」客軍就敗於加山脚下。

·麥哥利飛身攔截· 加山昨晚與巴西聖保羅選手隊賽成零比零平手。圖爲加山借將麥哥利飛身攔阻加道（右）抽射，左爲客軍納爾遜，在旁虎視眈眈。（本報記者戴天華攝）

明年默盃賽 冠軍獎金三萬美元

【吉隆坡廿六日美聯社電】馬來西亞足總今天宣佈，下屆默迪卡盃足球錦標賽的冠軍，將可獨得三萬美元獎金，這是默賽有史以來最高獎金。

大馬足總籌備下屆默賽的委員會同時決定，明年舉行日期是七月五日至廿五日，大會將去函邀請香港、南韓、伊拉克、巴林、印尼、泰國、新加坡、日本參賽，而埃及與沙特阿剌伯，亦被考慮邀請之列。

從練兵看科威特實力

【本報訊】科威特國家足球隊昨日下午四時，在南華會球場操練，至五時卅分始鳴金收兵。在個半鐘頭的操練中，多屬體力訓練課程，綫圈跑，急跑，慢跑，跳欄等卅分，訓練埋門組織及射門約一個小時左右，並未有作分隊賽。

足球爲客軍安排練波時間原爲下午三時卅分，但客軍於下午三時五十分始抵達，先讓在場記者拍「全體照」後，教練沙加勞便召集所有球員坐於場中訓話一輪，便由副教練彭利拿帶頭，慢步跑圈十分鐘。

接着作短程急跑，掌上壓，最後是三人一組作半場急衝。上述各種動作需時卅分鐘，在此體能訓練中，沙加勞祇是在場中觀察，當領練習的責任落在副教練彭利拿身上。

北後全部是訓練埋門組織及射門，由三名門將德拉斯、A阿巴斯及卡里迪輪流把關，身手以德拉斯及卡里迪較爲敏捷及穩健。

首先是由兩名左右後衛杜禮咸及夏仙將球直線交前，再由B阿巴斯（左翼）及德希路（右翼）將球頸前，杜禮咸及夏仙便追入底綫將球斬中，由兩名在禁區內接應的隊友射門。

兩人一組中路互傳而上，至禁區邊緣馬上起脚射門，盤球過一人之後在十八碼處吊射。此外，又訓練破越位陷阱埋門。

收操後，客軍教練向記者謂：「香港的天氣很好，祇是濕氣重些而已。」

他問記者，比賽的場地是否好過昨日練波的南華場，記者隨即答謂好過，他似很滿意的報以微笑。

問及他與科威特的合約問題，他表示：與科威特的合約至十二月底才滿，約滿後雙方可續約一年生約，在此段期間雙方可以隨時終止合約的。

外電謂巴西有意召回沙加勞擔任國家隊時，他笑着稱：「我至現在沒有聽過，亦沒有去想他，因爲現在我是科威特教練，祇知全心全力訓練科威特隊，而不去想其他問題，相信這樣會好些。」記者們欲再追問時，已上旅遊車的球員一齊用有節奏的聲音叫沙加勞的名字，他祇有向記者們說再見。

從昨日客軍的操練情形來看，球員身裁很平均，體力不錯，但仍不及伊朗的充沛，球技方面亦不及伊朗來得均勻，而且可以肯定的說科威特是一支慢熱的球隊，因爲在練習射門之初，不是一飛沖天就是斜出，到後來便漸入佳境。

觀察所得，中鋒蘇丹身裁高大，頭頂脚踢均見工夫，左翼B阿巴斯傳中一腳落點美妙。右後衛夏仙射門勁而準，而且他多用不穿球鞋的右脚去射門，其餘如「光頭佬」伊沙、「黑柴」H保哈密，隊長杜禮咸均爲好波之人。

三名門將，以德拉斯及卡里迪較出色，尤以卅一歲的德拉斯身手更爲敏捷。

科威特球員今日下午四時續在南華球場進行午操。

冠軍盃賽被判輸波 曼聯上訴得直 但罰萬餘美金

【瑞士廿六日美聯社電】歐洲足協今天判決英國甲組隊曼聯上訴得直，並可以與法國聖伊天作歐洲盃賽冠軍盃初賽第二回合比賽。

不過，兩隊原定於星期三舉行的次回合對壘，將不能如期上演，要另訂日期補賽。歐洲足協上訴委員會雖然接納曼聯的上訴，但要判罰曼聯三萬法郎（一萬二千餘美金），作爲補償聖伊天球會的損失。

中秋佳節花墟上演聯賽 南華球技合作較好 海蜂潛力應有威脅

【本報訊】今日中秋佳節，花墟球場上演甲組足球聯賽海蜂對南華，下午四時十五分開火，預備組于下午二時卅分打頭陣，票價一律五元。

南華是去屆聯賽冠軍，本屆人腳雖略有調整但有仇志強再度效力，最後一關自然較去屆可靠，與海蜂相遇，鋒衛力均勝一籌，倘有水準演出，應不難取得今伕兩分。

在本屆聯賽，南華已兩度出師，戰果是一勝一和（一比零勝市政，二比一迫和東方），仍然保持不敗，不過，他們在此兩場比賽中的表現却不如理想，險勝市政一役，所攻入一球是靠對方攔烏龍得來，賽和東方一伕，則在先失一球的劣勢下，乘着東方有盛洪海罰出場，以十人應戰，才能平反敗局。所以南華目前狀態依然欠佳，今伕雖有可勝之道，戰意却不能有絲毫鬆懈。

海蜂人腳原不弱，問題是全隊合作不够，而且陣中球員，黎寶忠、陳鴻平、張耀國、胡顯華大都不能保持本身水準，最具威脅便是朴利天及林泰柱兩韓國球員，這也是他們贏波的大本錢。

因此，海蜂的攻擊力實在有限，去週以二比四敗于加山便是這個緣故，今天對抗南華，形勢上顯然處于下風，除非南華久攻不下，他們的前鋒又有特佳演出，要不然將不是南華敵手。

（海蜂）孔憲恩 鄧兆明 張耀國 胡振根 崔永生 麥約翰 陳鴻平 胡顯華 林泰柱 袁權韶 朴利天

（南華）仇志強 池一波 駱德輝 陳國良 陳世九 黃文偉 梁能仁 蔡育瑜 施建熙 尹志強 馮志明

Fiesta Filipina VIA SPIL

菲律賓七天特級豪華貴賓團

Fiesta Filipina

出發日期
9月2,3,6,8,9,12,14,15,18,20
21,24,26,27,30,
10月,3,6,9,12,15,18,21,24,
27,30,
11月1,2,5,7,8,11,13,14,17,19,20,
23,25,26,29

▲最新消息▲
本旅行團由即日起採用
DC8豪華噴射客機。

註册商標 提防影射
聯合經營 增强信心

特別加班
A全程足五天 9月24日 上午出發晚上返港 費用$1150只辦一團
B全程足六天 21/10 24/11 上午出發晚上返港 費用$1290只辦兩團

本團特點：
＊航空公司、各大酒店及旅遊機構特別贊助，無論酒店、膳食、交通均勝人一籌。
＊乘搭國內航機來往碧瑤，免除長途跋涉之苦。
＊全部採用一流大酒店，節目多姿多采，包括四晚不同情調夜總會節目。
＊酒店及交通工具全年訂妥，絕無臨時更改之弊。
＊特備餞行茶會，由專人講解各項入境手續及旅遊知識。
＊經驗豐富之領隊隨團服務，特爲團員安排夜遊節目。
＊聘請菲律賓旅遊當局認可之導遊嚮導，幫助深入了解當地風土人情。
＊每月十多團出發，成行者已逾萬人，報名前歡迎與其它旅行團作比較。

行程簡介：
第一天 香港—馬尼拉（住宿花園大酒店）
第二天 馬尼拉市區遊郊—大台地（火山湖）—蘇豪夜總會（住宿花園大酒店）
第三天 馬尼拉—碧瑤—肯尼夜總會（住宿松園大酒店）
第四天 碧瑤—馬尼拉—艾蘭迪—燒烤篝火舞會（住宿假日夏宮大酒店）
第五天 艾蘭迪—百勝灘—海上賭場（住宿花園大酒店）
第六天 馬尼拉—菲島文化村—EDUARDO'S夜總會（住宿花園大酒店）
第七天 馬尼拉—香港

菲律賓SUPER TRAVEL集團
Manila Garden Hotel 馬尼拉花園大酒店 JAL HOTEL SYSTEM 日航酒店系統
TROPICAL PALACE RESORT HOTEL 夏宮假日大酒店
PINES HOTEL 碧瑤松園大酒店
聯合贊助

$1290

★★★請向下列各大旅行社報名查詢★★★

安時 ONSEE TRAVEL SERVICE LTD 旅運有限公司
菲律賓碧瑤七天$1290
日本全本州七天$2750
泰馬星十日遊覽$2990
日本本洲韓國遊$2990
鹿兒島南北九州$2780
美加東西岸西岸$8280
台灣阿里山芝蔴$1550
日本東京富士山$2250
泰國曼谷芭堤雅$1490
逢星期六出發 簽証即時 歡迎報名

亞旅JETOUR
菲島 愉快菲島遊 七天$1290 九月12,15,18,21,24,27,30 住馬尼拉花園假日夏宮碧瑤松園等新型酒店 飛機來往碧瑤
泰國 曼谷芭堤雅五天豪華團$1499 逢星期六出發 曼谷芭堤雅清邁七天豪華團$1890 曼谷芭堤雅布吉島七天豪華團$1990 每月一團出發
台灣 四天豪華$1050 九天豪華$1700 九天豪華$1500 七天豪華$1550 七天豪華$1500
5-232148 5-254713

寶華旅業 5-447573 3-689291
日本 鹿兒島九州 七天團$2680
台灣貴賓團 七天$1600 九天$1800 八天$1700 四天$1090
菲律賓七天團$1290
代售各大航空公司 學生旅遊移民 特價機票，簽証

怡樂遊覽社 K-680022 K-682727
寶島遊 阿里山七天$1550
日本七天精選團$2590 加開8月27日
曼谷芭堤雅五天$1490
●食宿一流●代辦各地機票簽証 ●行程妥善●簽証即時辦妥從速

聯耀 3-312838 3-312678
菲律賓七天
第一天：香港—馬尼拉（夏宮大酒店）
第二天：馬尼拉—馬容火山（乘內航機）
第三天：馬容火山（千里達酒店）
第四天：百勝灘（百勝灘酒店）
第五天：香格里拉（拉瑪達大酒店）
第六天：市內觀光（拉瑪達大酒店）
第七天：馬尼拉—香港
出發日期：27/8 2/9 8/9 14/9 20/9
九龍彌敦道611號美隆大廈1502室

欣欣旅運香港有限公司
寶島五天海陸空聯遊
五天遍遊名勝等於九天環島 減少乘車700公里行程輕順輕鬆
第一天：香港—高雄（坐中華）住圓山
第二天：澄清湖—台南—溪頭住溪頭
第三天：溪頭—日月潭—台中住鴻賓
第四天：梨山—天祥—花蓮住花蓮輪
第五天：陽明山—野柳—故宮返港
費用：1350辦証需時，報名從速

康年旅行團 中華民國觀光局審定 ＊民國之花旅行社＊
台灣旅團總滙＊天天準期出發
高雄＊富麗＊亞里山＊溪頭＊墾丁＊渡蜜月
雙十嘉賓團 $1550．$1480
循正式手續辦理台証＊穩實依時可靠
香港辦事處：皇后大道中14號大中行809室

宜泰旅遊有限公司 3-960295 8
台灣 九天阿里山超級豪華團$1780 九天阿里山歡樂團$1510 十天青年合歡山滑雪團$1280
菲律賓七天$1290（國內機來回碧瑤）
韓國五天豪華遊$1790（逢星期五出發）
曼谷芭堤雅五天$1490（逢星期六出發）
代辦各國簽証，代訂各地機票 高遊來宜泰，便宜又愉快
九龍彌敦道655號胡社生行907-8室

百樂旅運社有限公司 5-444007至444000
菲律賓（七天）HK$1290
日本 全本州七天 HK$2590 大阪京都富士山 東京日光鬼怒川 逢星期二出發
曼谷 芭堤雅六天 HK$1590 逢週六及週日
香港德輔道中121號周大福商業大廈9字

康泰 大道中新建卡佛大廈1010室 5-254511 3-676111 彌敦道23號瑞興大廈1103室
台灣 九天環島阿里山$1680 逢週一六出發 七天$1480
菲律賓 飛機碧瑤 七天貴賓團 $1290 9月24,27,30 10月3,6,9,12 15,18,21,24 30
曼谷 芭堤雅 古城 五天$1490 六天$1550 逢週二六日出發
韓日 全程一流酒店 四天$1650 六天$2150 九天$3250 逢週六出發

漢誠
廿 暢遊阿里山 慶祝國慶 十四天 $1450（滿）4/10 5/10 6/10
台 住圓山 環島 九天 $1290 逢星期日

捷順旅遊
由電視紅星陳振華先生精心策劃
凡參加本公司旅行團可獲陳振華先生義務解答掌相。
台灣 環島七天1190 住圓山九天1290 逢週日出發
韓國豪華團，菲島特選團，韓日、台聯遊 英航假期歡樂歐遊團，定期準時出發

永達
曼谷之旅五天遊覽團
全程HK$1599 C.I.免簽証費
住宿兩晚芭堤雅，食宿一流
乘中華珍寶客機，保証兌現
逢星期日出發
代理各地廉價機票 專辦特快泰國簽証
九龍彌敦道92-94號 樂敦大廈八樓B座2室

香港假日
台灣 阿里山環島貴賓團 九天$1750 特價酬賓精華團 九天$1490 逢星期日出發
日本 日光六天精選遊$2080
曼谷 芭堤雅逍遙團 逢星期六日出發 五天$1590 $1490
菲律賓 碧瑤百勝灘五天$1090 9月24日只辦一團

萬邦 5-763344-5
遊埠可分期，並有名貴相機，手錶，皮褸，金鑽贈送 情商胡偉釗先生司儀，馬有先生M.B.E.頒獎
台灣 十天阿里山環島 $1480 逢星期日出發 九天阿里山芝蔴城 $1490 逢星期六出發
日韓 五天聯遊 留台北$1790 逢星期五出發
菲律賓 七天豪華貴賓團 $1190 $1290

棉紡織業雖露曙光 但前景仍未可樂觀

因為明年度對共同市場輸出將會遭受削減百分二十配額

【本報訊】近來本港棉紡織業接入訂單雖續增加，生產已有緩性好轉之勢，但業內人尚未表示前景樂觀，因為明年對歐洲共同市場輸出紡織品削減限額將難避免。

昨據棉紡業業內人士指稱：近來棉紗布匹訂單接入繼續增加，紗廠方面，由於外來棉紗在港競爭力已降低，梭織及針織用棉紗約有百分之八十係本港紗，故此預料轉入十月份，紗廠平均開車可望增至正常水平的八成。現在幾家紗廠已經恢復全力開工，尚有大部份紗廠開工率尚停留在七成，不過，到了十月，這大部份紗廠開工率亦將升至七成以上。織布業方面，因為出口的布匹以及製衣廠用的布匹均告增加，白胚布及牛仔布都已陸續增產。問題是大規模布廠當然恢復較高開工率，中、小型布廠因為銀行繼續收縮信用，雖然有新訂單接入亦難有充分資金週轉，故此整個織布業平均開工率祇提高至正常水平七成而已。

棉紡織業人士表示：現在紗廠布廠生產雖然好轉，但業內人士認為前景尚未可樂觀，主要原因是接入訂單價格仍低，在今年底前，尚難有合理的生產利潤。還有一點更重要的，就是明年開始對歐洲共同市場輸出紡織品配額將要削減，估計削減百分之二十，即是由七億二千多萬碼配額削減為五千八百萬碼，主要是歐洲共市決定將本港、南韓、台灣三個地區入口額削減，而將該削減的配額撥給其他國家。本港代表雖然準備於下月中在布魯塞爾會談判新協定時，將據理力爭，但形勢比人強，恐怕難爭取合理的協定，在這樣情形之下，明年對共同市場輸出將繼續減少，對整個紡織業都有影響。

每日股市

股票市疏成價跌 僅成九百餘萬元

恒生香港指數下跌二點四七 港燈集團宣佈中期息派九分

【本報訊】由於上週外圍行情利淡，再加上中東局勢動盪，人心多存觀望，至本港方面，有關國際多邊纖維紡織品新協議問題，歐市似乎立場強硬，港督已飛英進行商對，但這個問題影響本港紡織工業較大，一般人都採取比較悲觀的展望，設若在歐市方面，果然強硬無轉環機會的話，則本港明年以後的經濟情況，會構黯淡，因此，股市交投異常疏落，成交總值僅得九百八十一萬元，行情普遍下跌。

昨市走勢，開市後，即見賣盤壓力強，盤成盤低，恒生香港指數十一時報四一六・三〇，跌一・八七，至下午收市時報四一六・五一，跌一・六六。午後，市勢稍弱，恒生香港指數下午報四一五・七〇，跌二・四七。較活躍股票多比前市下跌一、兩個價位。計：滙豐收一七・八元，怡和收一四・一元，黃埔收九・九元，九倉收一四・三元，置地收六・六五元，和記收三・一二五元，會德豐收二・四七五元。

工商界

股市分類指數據遠東交易所公佈如下：銀行類二四九四・七跌一四・〇五，公用類一八〇九・二〇跌三・六六，地產建築類二〇八二・九四跌四・五三，工商企業類一六八四・四〇跌五・六七，倉塢類三三四五・二九跌五・三九，投資類二五三四・三一跌一・一四，航業類一一九五・一八跌二・一，紡織類一〇四・九一，七四・八四升三・九四〇，橡膠類七八四・七一，無起跌。

樂古印務年息每A股六角五分，B股六分半，截止過戶十月十五日至十月廿五日。

港燈集團中期息九分，截止過戶十月八日至十月廿二日。

本港股票市昨日成交報價表

（本表開市收市價係以各証券交易所當日最高者為據，其他則以當日成盤為據）

（恒生指數）上午 416・51 下午 415・70 跌2・47
（遠東指數）上午 2002・25 下午 2000・60 跌10・54
（金銀綜合指數）上午 356・56 下午 356・01 跌0・62
（金指數）上午 368・93 下午 368・03 跌1・03
（銀指數）上午 357・79 下午 357・94 升0・19

四會總成交額：九百八十一萬元（香港交易所佔二百五十七萬元，遠東交易所佔三百八十六萬元，金銀交易所佔三百三十四萬元，九龍交易所佔兩萬元。）

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
（銀行類）						
滙豐銀行	17.80	17.80	17.80	17.70	-0.10	107,821
恒生銀行	122.00	122.00	122.00	122.00	—	4,500
海外信託銀行	2.50	2.45	2.50	2.45	-0.05	4,000
友聯銀行	7.10	7.10	7.10	7.10	-0.05	7,466
（公用類）						
香港電燈	5.05	5.00	5.05	5.00	-0.05	95,340
九龍電燈	20.60	20.65	20.70	20.50	-0.05	6,400
中華煤氣	20.60	20.60	20.60	20.60	-0.10	9,534
電話（股權）	4.70	4.60	4.70	4.60	-0.20	54,450
電話公司	29.70	29.70	29.80	29.70	-0.20	20,574
九龍巴士	4.275	4.275	4.275	4.25	-0.025	39,400
油蔴地小輪	19.20	19.20	19.20	19.20	-0.10	1,400
（倉塢類）						
九龍倉	14.40	14.30	14.40	14.30	-0.10	11,794
九倉債券七厘七五	91.00	91.00	91.00	91.00	—	57
均益倉	13.20	13.20	13.20	13.20	-0.20	5,000
安全貨倉	1.60	1.60	1.60	1.60	—	16,000
黃埔船塢	9.95	9.90	9.95	9.90	-0.05	11,000
（航業類）						
亞洲航業	5.30	5.30	5.30	5.30	-0.30	11,000
會德豐船務（A）	3.875	3.825	3.875	3.825	—	16,000
會德豐船務（B）	0.38	0.38	0.38	0.38	-0.01	12,200
中華造船廠	0.83	0.83	0.83	0.83	—	14,000
維津航業	4.90	4.90	4.90	4.90	—	4,000
東光航業	3.50	3.50	3.50	3.50	+0.025	15,270
信港船務	0.80	0.80	0.80	0.80	—	14,000
東方貨櫃	3.75	3.75	3.75	3.75	+0.025	8,035
（建築類）						
保華	2.55	2.55	2.55	2.525	+0.025	39,162
新昌	2.225	2.225	2.225	2.225	—	19,900
大昕（公和）	2.20	2.20	2.20	2.20	—	3,000
海港工程	0.76	0.76	0.76	0.76	-0.01	40,000
青洲英坭	18.20	18.10	18.20	18.10	—	11,000
大亞石業	1.83	1.86	1.86	1.83	+0.05	12,000
安達臣大亞集團	3.125	3.125	3.125	3.10	+0.025	95,000
（投資類）						
地鐵債券	5425.00	5425.00	5445.00	5425.00	-5.00	772
聯合企業	6.20	6.20	6.20	6.20	—	10,000
怡和證券	6.90	6.90	6.95	6.90	-0.05	19,000
太平洋證券	6.90	6.95	6.95	6.90	+0.10	9,789
新鴻基證券	1.49	1.49	1.49	1.49	-0.01	64,000
香港財務	0.61	0.61	0.61	0.61	—	2,000
（地產類）						
置地公司	6.70	6.65	6.70	6.65	-0.05	42,080
置地債券	368.00	368.00	368.00	368.00	—	10
惠泰置業	0.70	0.70	0.70	0.70	+0.06	2,000
博富臨置業	0.90	0.90	0.90	0.90	—	20,000
夏利來置業	0.59	0.59	0.59	0.59	-0.03	2,000
永泰建業	2.80	2.80	2.80	2.80	—	7,000
啟明建業	0.78	0.78	0.78	0.78	—	20,000
聯利企業	0.75	0.76	0.76	0.75	-0.01	5,000
廣聯企業	0.38	0.38	0.38	0.38	—	6,000
美固企業	0.80	0.80	0.80	0.80	—	22,000
長江實業	4.975	5.00	5.00	4.95	—	22,000
國際實業	0.60	0.60	0.60	0.60	—	8,000
恒生工業地產	0.25	0.25	0.25	0.25	-0.01	42,000
大昌地產	1.13	1.12	1.13	1.12	—	86,000
兆安地產	1.12	1.12	1.12	1.12	—	10,000
聯邦地產（A）	1.86	1.86	1.86	1.86	—	5,000
成都地產	1.00	1.00	1.00	1.00	—	15,000
大生地產	1.28	1.28	1.28	1.28	—	19,000
大寶地產	0.34	0.35	0.35	0.34	-0.005	42,000
泰光地產	0.73	0.73	0.73	0.73	—	14,000
富利地產	0.35	0.35	0.35	0.35	—	2,400
大古地產	2.525	2.525	2.55	2.525	—	27,500
合和地產	2.575	2.575	2.60	2.575	-0.025	24,000
新鴻基地產	4.60	4.60	4.60	4.575	—	38,000
恒隆地產	3.675	3.70	3.65	3.65	-0.05	6,500
建煌新記	0.64	0.63	0.64	0.63	-0.02	46,000
南太平洋	0.55	0.55	0.55	0.55	—	6,000
夏利文	0.69	0.69	0.69	0.69	—	4,000
兆京祥	1.08	1.08	1.08	1.08	+0.01	12,000
[illegible]	0.44	0.44	0.44	0.44	-0.01	6,000
[illegible]	0.74	0.74	0.74	0.74	-0.02	2,000
明輝發展	0.53	0.53	0.53	0.53	—	30,000
利興發展	0.80	0.80	0.80	0.80	—	1,000
泰盛發展	0.83	0.81	0.83	0.81	-0.02	27,000
世界發展	0.59	0.59	0.59	0.57	—	14,000
遠東發展	1.32	1.34	1.34	1.32	+0.01	84,000
海南發展	1.37	1.37	1.37	1.37	—	6,000
新世界發展	1.29	1.29	1.29	1.29	-0.01	30,800
好世界投資	0.32	0.32	0.32	0.32	—	4,000
（工商類）						
怡和公司	14.00	14.10	14.10	14.00	—	17,450
怡和七厘半債券	90.50	90.50	90.50	90.50	-1.00	1,800
和記企業	3.15	3.125	3.15	3.125	-0.025	105,395
太古洋行（A）	6.15	6.15	6.15	6.15	-0.05	54,200
太古洋行（B）	0.29	0.29	0.29	0.29	—	53,482
會德豐（A）	2.45	2.475	2.475	2.45	—	59,302
[illegible]	23.00	23.00	23.00	23.00	—	2,500
香港地毯	3.50	3.50	3.50	3.50	—	25,000
永安人壽	1.40	1.40	1.40	1.40	—	10,000
夏香集團	0.48	0.48	0.48	0.48	—	2,000
[illegible]	0.145	0.145	0.145	0.145	-0.025	427,060
屈臣氏	5.80	5.80	5.80	5.80	—	9,000
生力啤	17.80	17.80	17.80	17.80	—	1,000
信昌	2.50	2.50	2.55	2.50	—	25,000
和寶	2.35	2.35	2.40	2.35	-0.05	14,000
立興	4.95	4.95	4.95	4.95	+0.05	1,000
南順	2.20	2.20	2.20	2.20	—	7,000
寶光	2.70	2.70	2.70	2.70	—	72,000
仁孚	0.94	0.94	0.94	0.94	—	8,000
（百貨類）						
先施公司	13.60	13.60	13.60	13.60	—	3,080
鱷魚恤	2.00	2.00	2.00	2.00	—	5,000
連卡佛（B）	0.49	0.49	0.49	0.49	—	10,000
（紡織類）						
南豐紗廠	6.90	6.90	6.90	6.90	—	2,000
美麗紡織	0.72	0.72	0.72	0.72	—	30,000
裕泰針織	8.00	8.00	8.00	8.00	-0.20	2,000
南聯實業	1.98	1.97	1.98	1.97	+0.01	74,600
長江製衣	5.70	5.70	5.70	5.70	-0.05	4,000
[illegible]	0.33	0.33	0.33	0.33	—	5,500
（酒店類）						
大酒店	12.90	12.90	12.90	12.90	+0.10	10,132
海港公司	14.70	14.70	14.70	14.70	—	1,000
凱聯酒店	2.50	2.475	2.50	2.475	-0.025	27,900
百樂酒店	0.75	0.75	0.75	0.75	-0.03	2,000
[illegible]	0.66	0.66	0.66	0.66	—	19,000
美麗華酒店	14.90	14.90	14.90	14.90	—	1,500
（日本上市股票）						
三井	6.10	6.10	6.10	6.10	—	2,000

昨日外滙牌價（一律電滙價）

貨幣	出入	價格	漲跌
英鎊	出	八・二〇	無起跌
	入	八・〇五	升〇・〇〇五
美元	出	四・七一二五	無起跌
	入	四・六五二五	無起跌
加拿大	出	四・四三七〇	無起跌
	入	四・三二五〇	無起跌
西德馬克	出	二〇四・八〇	無起跌
	入	一九九・五五	無起跌
法國法郎	出	九六・六〇	無起跌
	入	九四・一〇	無起跌
瑞士法郎	出	二〇一・八〇	無起跌
	入	一九六・六〇	無起跌
日元	出	一・七六四五	無起跌
	入	一・七三五〇	無起跌
人民幣	出	三九・八六	無起跌
	入	四〇・〇六	無起跌

中東動盪海外買盤滲入 美電美鈔穩好 金價昇五元多

【本報訊】昨日外圍行情無報，由於上週末國際行情多堅好，港市人心買意甚濃，金價節節上升，並未因去息加價而受影響。據說係外圍大市影響買意，由於國際市場因中東局勢動盪刺激金價上揚，國際資金亦有滲入港市吸進所致。

本港金市，昨日上午尾盤為八四八・六，昨日開市報八四八・三，最高報八五一・七，最低報八四八・一，收市報八五〇・三。息價訂去息八角，上牌現貨交收共五百両，公價定八五〇・〇。下午開市八五〇・二，最高八五四・二，最低八四九・九，收市八五三・九。整日波幅六・一元，收市價與前市比較，升幅為五・三元，走勢先淡後好，市面花緊，故節節上揚，走勢勁硬。

美鈔市堅好，大鈔報四・六七九，普鈔報四・六七〇。美電最高報四・六八八，最低報四・六八二。台幣報一一七・五，日元報一七五，西德馬克報二〇〇・三〇。

銀行同業拆息企定 美滙需求仍見增加

【本報訊】昨日銀行同業拆息，活期拆息一厘八七五，隔夜拆息一厘六二五至一厘七五。

美滙需求增加，價格繼續上升，銀行業內成交每美元兌四・六八七五港元，至四・六八五港元，賣單每美元兌四・六八七五港元，買單每美元兌四・六八二五港元。英鎊價格堅穩，買單每鎊兌八・二三〇七港元，賣單每鎊兌八・二三〇七港元。

歐洲美元利率，一個月期六厘六二五，兩個月期六厘七五，三個月期六厘八七五，六個月期七厘一二五。亞洲美元利率，一個月期六厘五六二五，兩個月期六厘六八七五，三個月期六厘八一二五，六個月期七厘〇六二五。

股友搶先食「悶極」

雜也。 × ×

股王之父雖是德高望重，或許已呈老態，為年輕炒家所不容。昨市走勢平平，乏善可陳，交投量出現低潮，成交每手非以往的千股或萬股，卻是以「基數」為主，每手二百、四百。牛新會中全日只成六千股，某君謂，若是指望該老股王吃糊者，可慘矣，生意有得做，金鴨就有得吃。

牛市如常，雖以變更，令股友為之氣餒，交投不及一千萬元，為自有四會以來交投額最低，居股市位。如此疏落的成交又再使股民脆弱之信心，無形中大打折扣。

× × ×

近年來，股市一至中秋節，定然搶先狂吃「悶極」，致令各股價動也不動一下，也難有寸進。即使往捱之下，指數又作二點四七的下跌，落至四一五點七〇的危險邊緣。

× × ×

人稱「一定起會」的來是公認四會交投最大，生意最多的交易所，昨日都要向淡市低頭，為自今年以來最低交投之一日，只得三百八十六萬元。部份經紀吸白菜水者大不乏人，人人不由嘆一聲世界難撈，生意難搵，兩

「石仔」奔馳如駿馬

蜀中無大將，只有小角色在揚威耀武。兩隻合併已成之石仔股，經宣佈派息來，該股價各有所進，昨市中更如兩頭駿馬，一起向前奔馳，大亞石由一皮八三昔升至一皮八六，而母公司安達臣大亞更由三皮一角，升至高價三皮一二五收市。

× × ×

朱古力售價 下月起提昇

・由下月開始，朱古力的售價將會提高，幅度增加由一成至兩成不等。

近日來，各種牌子朱古力的代理商多已知會有關批發商，至於調整的幅度則各類品種多有差異。和記洋行一位發言人說，大體上，雀巢朱古力新增幅從百分六至二十二不等，片庄朱古力則約升百分十左右。

發言人表示，今次加價的行動，是由於國際可可粉價急速上漲所致。在一九七六年三月的時候，可可粉每噸價約為七百鎊，但直至最近，價格已升至二千四百多鎊。此外，從英國運抵本港的費用年來約提升百分十二點五，加上包裝費用的增加和各項生產費用負担增重，都是導致朱古力價格不能不提高的因素。

他又說，新價格將會在十月一日開始實施，受影響品種包括該公司代理的所有雀庄各類牌子朱古力。

另據辦館商消息，除和記洋行代理的多種牌子朱古力糖已證實加價外，其他牌子（除大陸貨外）朱古力糖代理商和一些耗用可可粉較多的糖果商（若干種類的拖肥糖），也非正式地向各批發商提出加價的建議，預料加價的行動，將會隨後相繼出現。

市場漫步

泰國又傳限制食米出口 本港供源不受影響 但對米市亦將稍有刺激

【本報訊】昨日米糧市況，尚無變化，但泰國方面又傳說由十月起限制食米出口，對米市將有新的刺激。據米行人士指稱：泰國政府將由十月起限制食米出口，不過對於香港、星洲、馬來西亞三個傳統市場不會有影響。但本港米業內人士認為有些剌激。到了十月亦將有些剌激。昨日開盤沽出食米一千包，潜南新米每担一百〇四元，花字每担一百〇八元，華南米粘每担一百廿七元，洪字油粘每担一百二十三元，昌字油粘每担一百十一元，明字新米粘每担九十五元，玉字一展字粘每担九十一元，昌字火車每担八十八元，對海米每担一百七十八元，仰光米每担一百元，新米每担八十九元，暹觀音新米每担一百〇二元。

和記洋行職員 獲長期服務章

【本報訊】和記企業有限公司之全資附屬機構和記洋行有限公司於日前舉行長期服務紀念章頒贈儀式。該團共有一百零二位職員獲頒發長期服務紀念章，彼等服務年期加在一起超過一千五百年。

倫敦金價升二元一角

【殺後息】倫敦金價頭盤一五二・五三美元，尾盤一五三・〇〇美元，比前市尾盤價升二元一角。

尚有英、瑞、美、加各地最後金價（刊第八頁港聞版）

中午美股下跌五點

紐約股市星期一開市後三小時，杜鍾斯指數下跌四點五一，報八三四點六三。

倫敦股市狂升16點

倫敦股市星期一日近收市時金融時報指數上升十五點五，報五二〇點二。

昨漲幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
惠泰置業	0.64	0.70	9.38
大亞石業	1.81	1.86	2.76
香港財務	0.60	0.61	1.67
國際太平洋	6.85	6.95	1.46
大寶地產	0.345	0.35	1.45
永安人壽	1.38	1.40	1.45
博富臨	0.89	0.90	1.12
立興	4.90	4.95	1.02
保華	2.525	2.55	0.99
兆京祥	1.07	1.08	0.93

昨跌幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
亞洲航業	5.60	5.30	5.36
世界發展	0.60	0.57	5.00
夏利來置業	0.62	0.59	4.84
電話股權	4.80	4.60	4.17
夏香集團	0.50	0.48	4.00
百樂酒店	0.78	0.75	3.85
恒生工業	0.26	0.25	3.85
建煌新記	0.65	0.63	3.08
濱國置業	0.76	0.74	2.63
聯利企業	0.77	0.75	2.60

銀行業人士指稱：美元及英鎊上升，祇是本港內部的調整，因為港幣對美元及英鎊滙率，現在還是偏高一些，應該把港幣再抑低才能對本港出口貿易有助力，好在對美元及英鎊滙率都是自由浮動，合理調節，不會產生副作用。

股東欲取得電話新股權 須盡速前往該公司辦理

電話公司近日發行之新股權，每六股供一股，每股二十五元。各股東如有意取得該項新股權之利益，並欲將支票與配額通知書送達電話公司，則須盡速前往該公司辦理此事項。若等到最後期限則可能需要排隊輪候較長之時間。

各股東如採用郵寄辦法，則須將支票與配額通知書寄至香港郵政總局信箱四七九號，香港電話公司。

電話公司將盡力設法減少輪候之時間，但各股東若能提早前往該公司辦理此事項，當可減少擁擠之現象。

電話公司在香港與九龍均設有收款處：香港中區，太子大廈一字樓，電話公司收款處。九龍，彌敦道六七三號，香港上海滙豐銀行地庫，電話公司收款處。

商品期貨市棉花行情

交易單位：每張二萬五千磅
成價單位：每張美仙計

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
十月	/50.50	52.20		52.20
十二月	51.50/50.50	—		51.03
明年三月	49.99/49.50	49.95	49.60	49.88
明年五月	50.65/49.70	50.25	50.20	50.25
明年七月	51.00/50.40	50.95	50.80	50.81

全日共成交六十九張

兩華資銀行高級職員 赴英國參加管理課程

【本報訊】本港兩家華資銀行日前各派出高級職員赴倫敦參加滙豐銀行舉辦之行政管理訓練課程，兩位分別為永隆銀行伍步謙博士及香港華人銀行徐錦華先生。

滙華實業銀行在港設有分行、投資銀行及經營租賃業務之代表辦事處。上述課程每年舉辦兩次，每次為期約十週，旨在使各海外友行之高級行政人員對國際銀行實務及程序有更深切的瞭解。

伍步謙博士早年留學美國，獲經濟博士學位，於一九七五年加入永隆銀行，現任職訓經理兼董事會秘書。徐錦華先生服務於香港華人銀行凡十八年，現任職國外部襄理。

本港金鈔外幣行情表

九月廿六日（星期一）

（九九K金）	
開市	848・3
收市	853・9
最高	854・2
最低	848・1
（美鈔）	
大鈔	4・679
普鈔	4・670
（美電）	
最高	4・688
最低	4・682
（通天單）	
最高	4・680
最低	4・678
（日元）	
大紙（萬計）	175・00
細紙（萬計）	174・00

（雜幣）	
正鎊	8・22
澳洲元	5・08
加單	4・36
加元（大）	4・31
加元（小）	4・30
菲幣（大）	0・59
菲幣（小）	0・58
大坡紙	1・99
細坡紙	1・98
馬來西亞元	1・88
新勞嗶（百計）	56・00
葡幣（每元）	0・92
西德馬克（百計）	200・30
法國新法郎（百計）	94・00
瑞士新法郎（百計）	195・00
泰幣（百計）	22・20
台幣（千計）	117・50
荷蘭（百計）	188・50
仰光（百計）	25・0

新界博羅同鄉福利會通告

一、本會第三屆理監事聯席會議依章推定第四屆選舉委員負責改選事宜。
二、九月十八日第四屆選舉委員第一次會議決議所有本會基本會員欠交一九七七年年費者限至十一月十五日前到會所繳納，逾期未交者則無選舉權及被選舉權。
三、右通告 各會員

理事長 薛發
選舉委員會主任委員 邱載福
副主任委員 鍾波 陳天光

中華民國六十六年九月二十六日

誠聘教員

九龍某中學誠聘物理數學教員一名，應徵者請函九龍郵箱二七三六號。

嶺南書院秘書系入學通告

本院兩年制之秘書系仍有若干學位接受一、二年級新生入學申請。申請人須香港中學會考英文科成績良好及其他四科合格（包括中文科在內）。詳情請向本院註冊處查詢。電話：五—七二二二六

院長 黃勵文

子女三兩，衣食充足，有適當教育；子女五六，唯有食粥，多子未必係多福。

台灣物產價廉物美 請到港九台灣民生物產有限公司各店參觀選購

香港商科語言書院
彌敦道607號 新興大廈三樓 K858440
彌敦道593號 劍興銀行大廈5樓 K859364
彌敦道687號 嘉禾大廈三樓 K945747
灣仔軒尼詩道439號香島大廈2樓 H796835
中英打字 中英記簿 速記 數簿 電腦珠算 英語會話 打字 日語 英文法 德語 拼音 西班牙文 國語
TOEFL・GCE英文・CIF文員班・商科證書班 廣告裝飾班・特設英文專修班P.4－F.5 早午晚班

日晚報聯刊 特別分類廣告
每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報
合共收費三十五元
連刊七天
上期收費 不折不扣
此種廣告祇以普通廣告為限 故事及書籍類除外

夏季大減價 兼 大贈送
購貨滿五十元 即送名貴禮品
贈完即止
台灣民生公司
四店：尖沙咀・旺角・北角・灣仔

滙豐皮草公司
零售批發 一律歡迎
九龍尖沙咀漆咸道37號地下電話673447

亞比林哥無綫電學校
原子粒機及電視工程函授科 學費20元包括書籍器材發送回家實習每週來還時間校上課
無綫電及電視全科日夜基本班 小學程度 九月三十日開學
無綫電及電視全科日夜深造班 中學程度 九月三十日開學
船舶電台電訊科九月五日開學 學校保送考取無綫電生執照
校址：九龍深水埗保安道20至26號自置校舍設備規模龐大歡迎到校參觀索章 請電K862483 K789115即免費寄上

商住兩用樓宇
灣仔海傍分域街18號實用面積約仟二呎 明年三月入伙或可提早
☆門前巴士三分鐘抵中環
☆隔鄰銀行停車場
☆日夜看更安全穩善
☆價錢公道雜費全免
請電生記租務處③六七三弍九一或③六七三二九三 或請電承業公司⑤二七壹二七三

尖沙咀寫字樓 彌敦道一〇〇號
東英大廈 約1010呎 十月入伙
★旺盛地區 租金廉宜
★中央冷氣 九部電梯
★日夜看更 安全衞著
★統一管理 不收雜費
請即給③六七三二九一③六七三二九三

八月份港貨出口總值 較七月減八千萬

比去年八月則增加三億餘元

【本報訊】據統計處昨日（星期一）發表之上（八）月份對外商品貿易臨時數字顯示，該月份輸出製品總值爲三十三億一千六百萬元。入口貨品總值爲三十七億五千九百萬元，而轉口貨品總值則爲八億四千一百萬元。

由本年六月至八月，即較近三個月內，製品輸出總值與七六年同期比較，增加百分之九點七；入口貨品總值增加百分之十點三；而轉口貨品總值則增加百分之十三點六。

與去年八月份比較，輸出製品總值增加三億五千二百萬元或百分之十一點九；入口貨品總值增加二億五千萬元或百分之七點一；而轉口貨品總值則增加一億五千七百萬元或百分之廿三。

與同年七月份比較，輸出製品總值下跌了八千萬元或百分之二點四；入口貨品總值下跌了四億八千萬元或百分之十一點三；而轉口貨品總值則增加了二千六百萬元或百分之三點二。與本年的上半年度的趨勢比較，八月份的輸出製品總值維持在一個相當高的水平。

去年九月至今年八月的貿易數字與對上十二個月比較，輸出製品總值上升百分之十五點七；入口貨品總值增加百分之十五點二，而轉口總值亦增加百分之十五點八。

深井農場五百萬毒品案 兩被告各判監九年

【本報訊】毒品調查科警探，於去年十二月廿六日憑線報搜出動，到新界深井一農場，破獲懷疑製毒機關，當場搜出製毒儀器一批及價值五百萬元之毒品及無水醋酸，並將兩男子拘捕，控以製毒及藏毒等罪。此案昨在由高院審訊終結，五男二女陪審團經過半小時之退庭商議後，一致裁定所控兩被告第一、三兩項罪名成立，法官乃判首、次被告各入獄九年，另次被告承認之第四項罪則入獄兩年，至第三項藏有無水醋酸罪，全體檢察官向庭表示，暫不予起訴。

被告男子（一）刁堯，四十九歲，農夫；（二）吳志賢，六十二歲，小販，同被控（一）於去年十二月廿六日在新界深井巴桐閣村一農場內製毒，（二）同時同地非法藏有二千七百一十三點五公分嗎啡，三十點二公分醋酸嗎啡，（三）同時藏有十三點一公升無水醋酸，（四）祇控次被告藏有三百一十五立升鴉片烟水，次被告承認第四項罪，兩被告俱由布蘭道大律師代辯，否認前三項控罪，女檢察官皮邇主控，案由陪審專員艾迪遜聆訊，陪審團五男二女。

案情透露：毒品調查科警探根據線報，由一名督察率領五名探員，於去年十二月廿六日凌晨二時，出發，到深井巴桐閣村一農場埋伏窺伺，不久見首被告向農場行去，乃即趨前，但首被告見警方至，發足奔逃，卒追獲，借入農場第一間屋，則次被告正在屋內，警探即展開搜查，在第二間屋搜出第三項控罪內之無水醋酸及一批疑是製毒儀器，跟着在第三間屋搜出第二項控罪內之毒品，乃將兩被告帶署查究，驗出次被告指甲遺有毒品餘漬，兩人在審訊供詞中，供否認對毒品知情，首被告謂雖然他是農場主人，但借出其屋與次被告使用，次被告則謂是被首被告准許住在第一間屋內，但不知其他屋內藏有甚麼物品。

明愛成人教育中心 十月份開設新課程

【本報訊】港九各明愛成人教育中心繼續於十月份開設各項實用，商業及語言的課程，讓各界人仕，於工作之暇，繼續進修及培養興趣及技能。各項新課程爲國畫、攝影、黑房特技、超八米厘電影製作、出入口實務（一）及（二）、打字、中文打字、普通文員訓練、調酒技術、西式點心、實用家庭電器、電子技術課程、無綫電、汽車維修、初、高級家具製造、基本冷氣原理等，插班的課程則爲商業美術設計，初、中、高級簿記、速記原理、速記速度（六十至八十及八十至一百）、中菜廚師訓練、糕餅製作、初級英語、實用英語（F1至F5）、初、中、高級日文、法文等。各項課程現已開始接受報名，歡迎索閱章程及詢問，中心地址爲（一）香港堅道二號，電話（五-二四二〇七一內綫二四二）；（二）九龍太子道二五六A，電話（三-三六五二二一）；（三）荃灣城門道，電話（一二-四〇〇二三）；（四）香港仔田灣街二十號，電話五-五二四二一一，（五）北角渣華街十九號，電話（五-七〇四二九四）；（六）堅尼地城蒲飛道二十七號，電話（五-八七四二二七）；（七）長洲龍仔村，電話（五-九八一一四四二）；（八）竹園南道三段，電話（三-二三三七四）。

荔園展出珍藏書畫

荔園遊樂場除提供大衆娛樂外，對本港文化教育推進不遺餘力，現商得鄭氏文錄館贊助，借出廣東近三百年之書畫數百幀，於昨日起正式在該園錦秋殿展覽館公開展覽，不另設門劵，開該項展覽爲本港有史以來罕有之廣東近代名家藝術精華，蒐羅一堂，以文會友機會難再幸勿交臂失之。

助理房屋司謝鍾麗幗表示 政府公共房屋計劃擴張 私人樓宇發展不受打擊

圖爲謝鍾麗幗女士

【本報訊】一位高級政府房屋官員認爲，不必恐怕因爲公共房屋計劃的擴張，而令到私人樓宇的發展受打擊。首席助理房屋司謝鍾麗幗說：「我深信香港有可供私人及公共樓宇共存共榮的餘地。」

她是在香港管理專業協會演講房屋政策及商業環境。

她說，在今後五年內，政府及房屋委員會已承担一項極大的建屋計劃，以興建大約十三萬三千個居住單位，最多可以容納八十九萬五千人，另加上居者有其屋計劃的單位一萬九千個，這批新房屋，可以使到無能力租住私人樓宇相當好獨立式住所的家庭，受到裨益。

談到私人樓宇方面，謝鍾麗幗女士說：「物業市場不獨對於需求極爲敏感，而且對於地產商的心境亦非常敏感。但目前若認爲由於將來公共房屋的增加，而私人樓宇的發展將無可避免受到打擊的話，這種恐懼是沒有理由的。」

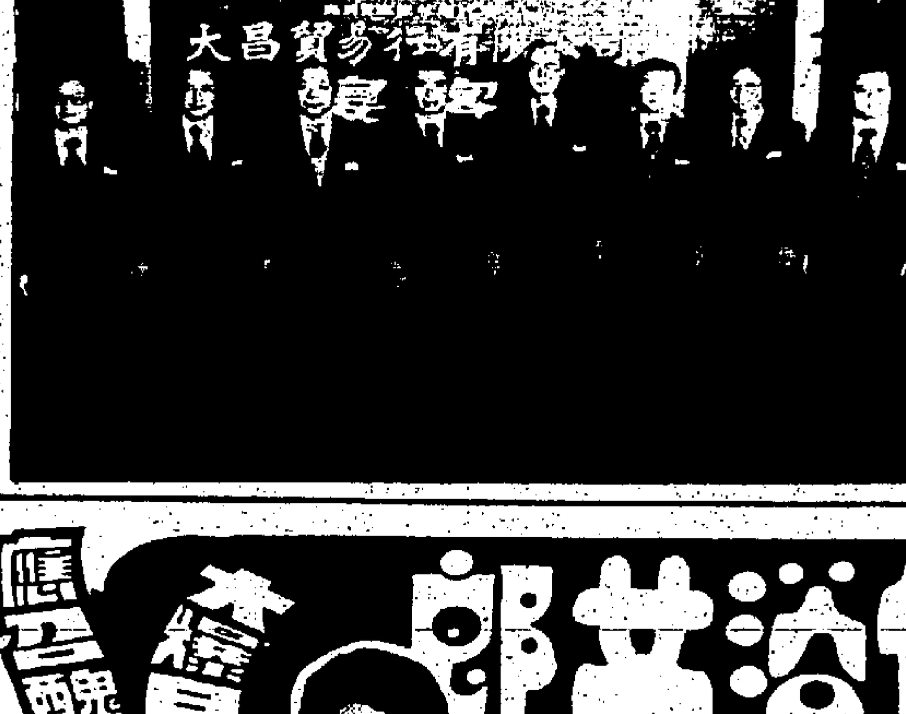
在形容這是不正當的恐懼時，她說，政府只是向極需公共房屋或因爲政府施行發展計劃而致無家可歸的人，編配公共房屋。

大昌貿易行「同時被委任爲「第一音響」及「金嗓子」總代理 假珠城酒樓歡宴音響電器經銷商

大昌貿易行有限公司，最近爲配合榮獲日本TEAC「第一音響」及ACCUPHASE「金嗓子」高級音響器材港澳總代理權，特於昨晚假座銅鑼灣珠城酒樓四樓全廳，歡宴「第一音響」及「金嗓子」廠方代表與港九音響及電器經銷商凡六百餘人，而各赴宴嘉賓除分別獲贈名貴禮品外，大昌貿易行更舉行總額逾數萬餘元之抽獎助興，場面熱極一時。

查日本「第一音響」不祇產品種類衆多，並爲全世界規模最龐大之錄音系統製造廠，同時，該廠在製造開卷式及卡式錄音座方面，更以最先進的科技，創造出多項「全世界第一」輝煌紀錄，而其中最著名者包括有：全世界最受歡迎之A-400型開卷式錄音座，全世界第一部配備dbx消除雜音系統之A-7300RX型開卷式錄音座，全世界第一部配備抖擺率低於0.07%之PC-10手提卡式錄音座，目前全世界最完美之A-860型卡式錄音座及全世界第一部A-700大型卡式錄音座等，均以擁有最完美重播效果而聞名於世。

此外，「金嗓子」高級音響器材包括擴音機與調諧器，更乃日本KENSONIC LABORATORY之榮譽產品，設計超時代，品質最嚴謹，故不獨備受國際音響界權威一致推崇，且成爲各大發燒友亦不可或缺的裝置，更而「金嗓子」並被世界各大專業性機構普遍運用，證明的確明符其實，值得信賴。（附圖爲大昌貿易行高層人士與第一音響及金嗓子廠代表攝於珠城酒樓。）



寮仔部昨在鯉魚門 拆卸木屋僭建部分

【本報訊】房屋署僭建察屋管制組人員昨日在九龍鯉魚門採取一次特別行動，將在已受調查的木屋加建的二十多個非法部份拆卸。該等木屋的居民，在屋頂加建一層或向海灘方面加建用支柱支撐的建築物。

房屋署發言人說，此種做法極端危險，不僅會危及居民本身，而且會危及鄰居，因爲加建一層建築物可造成木屋倒塌。同時，在支柱上加建的建築物，在有風浪時會被冲入海中。

發言人說：「房屋署在獲悉有此種非法加建的建築物時，將採取行動予以拆卸。本月廿九日（星期四）將在鯉魚門僭佔街再次採取行動，拆卸更多非法加建的建築物。」

自從去年六月舉行木屋調查以來，已將全部木屋的面積紀錄在案，房屋署爲確保不會再有木屋搭建或加建一部份起見，已設立特別巡邏隊伍巡視各木屋區。由於採取該等措施，在去年七月至今年八月一段期間，已拆卸一千二百七十七個非法加建的建築物。

兩綫小輪班期恢復

【本報訊】油蔴地小輪公司在暑期間獲運輸署同意試辦將行走威路灘街至深水埗之小輪航綫途經星期日停航，以便將小輪調派往各離島航綫加班服務。又將行走紅磡至灣仔綫之小輪途經星期六下午十時起至尾波，及星期日之全日班期減爲每半小時一班，以便將行走該綫之一艘小輪調往行走大埔滘至東平洲之特別旅遊航綫，自實施後，備受廣大市民之歡迎，因在夏季假日到各離島消暑海浴較前方便。上述之兩項試辦措施，已定於本月底停止，故該公司由十月一日起，來往紅磡至灣仔綫之小輪即照原定之班期時間行走，來往威路灘街至深水埗綫之小輪星期日亦恢復正常服務。

中文大學醫學院 學生易搵 教授難求

【本報訊】一項消息指出：中文大學在一九八一年招收首批醫學院新生時，對於聘請教授問題，現正面臨困難。

中大醫學院院長蔡永業醫生於較早時，已前往歐美，物色適當人選來港任教，希望於一九八七年有首批醫科畢業生。

不過，根據大學及理工撥款委員會一名委員李察．顧理夫指出：因際間現時正存在着高級醫學人員短缺的現象。

該委員會每年在港舉行爲期一星期的會議，本年度的會議剛在上週舉行，討論本港兩所大學及理工學院在未來三年的發展計劃。

顧理夫表示：該中文大學醫學院及一項酒店管理的課程，將成爲主要的發展計劃。

他續稱：該委員會是大學與政府間的橋樑，負責研究的兩所大學及理工學院所提出的意見，然後報告呈交政府決定。他認爲本港現時的高等教育，比五年前較爲健全。

圖爲先鋒音響抽獎時攝

先鋒「你的六十天」旅遊抽獎經已揭曉

【本報訊】先鋒音響本年度你的六十天，幸運旅遊抽獎，已於日前假先鋒音響銅鑼灣陳列室舉行，抽獎儀式由先鋒音響駐港代表佐伯克以及信和工程有限公司經理盧榮植先生主持，共抽出二十位幸運兒，各可得免費菲律賓七天豪華遊，中獎名單除刊於各大報章外，各得獎者將另有專函通知。

清華研究所開辦博士班

【本報訊】清華研究所下月開辦之高級國際關係文憑（相等於博士學位），領有研究院碩士學位之研究生（或相等於碩士學位之研究院畢業文憑）可申請。講授時間逢星期六下午五時至七時，可電三-六七八一〇一或到尖沙咀漆咸道八十三號金德大廈四樓該所詢問，由國際事務專家黃學海教授指導，黃氏係英國皇家學院院士，美國貴州社會政治科學研究院院士及國際關係博士，其著有：「蘇加諾與印尼」、「越戰與美國大選」、「尼克遜訪華內幕」、「香港的未來」、「世界風雲」等。

「設計二千」家具中心開幕

亞洲最龐大的家具中心──「設計二千」，已在海洋中心開幕。「設計二千」，佔地一萬二千呎，貨品來自英、美、法、德、義、丹麥、瑞典、希臘、及世界各地，全部原庄入口，件件精選。家中所需一切如傢俬、毛巾、地毯、燈飾、床單、帳蓬、餐具、無所不備。品質設計一流，而且價錢非常合理。「設計二千」創辦人彼得紐堯先生認爲，外國家具，貴的未必好，好的亦未必貴，「設計二千」的宗旨，是要爲本港市民，以最合理的價錢，帶來最上乘和最全面性的選擇。

康福旅運社秋季遊覽團分別定期出發

康福旅運社獨家舉辦之「日本本州及韓國、台灣遊覽團」，又有數批依期出發，現續辦之有「台灣觀光團」、「秋季遊覽團」，計依期十月八日、廿一日，廿九日分批出發，歡迎有證者參加。「日本本州豪華紅葉賞菊觀光團」定期十月十五日出發。「韓國五天豪華遊」，定期十月廿一日出發，先遊日本九州福岡，再往韓國觀光，回程如有入台証，尚可順道往寶島一遊，可節省機票費用。「鹿兒島南北九州賞菊七天遊」，依期十月八日及十一月十九日出發。「馬星泰十天豪華遊」，依期十月十六日出發，簽証需時，持C1者，宜速報名，「菲律賓六天豪華遊」，定期十月十四日及十一月十八日出發，時值秋高氣爽，正是旅遊大好時光，有意往海外遊覽者，請速往報名，以免向隅。該社分設香港德輔道中萬宜大廈六二二室及九龍尖沙咀星光行九〇九室，洽詢電話H二五八一三一-四（四綫）K六九三二七一（二綫）。

附圖爲康福日本、韓國、台灣旅遊團出發前合照。

有計劃的生育，才有健康的子女。

慶宮
中秋佳節五場獻映
歐洲公司浪漫色情電影
鹹濕小子
加路查扶利．卡曼慧蘭妮．聯合演
作風大膽 兒童不宜

本港八大旅遊機構

信譽卓著 歷史悠久 專業旅遊 服務週到 （排名不分先後）

安達 3-686231 5-248127

6天東京：	17/10 14/11 24/12	菲律賓	每週六出發
日本本州：	17/10 14/11 24/12	台灣：	8/10 19/11
星馬泰：	19/10 16/11	美加東西岸：	21/12
7天馬星：	19/10 16/11	美加西岸：	21/12

九龍尖沙咀[illegible]九龍中心大廈五樓
香港威靈頓街14至24號威靈頓公爵大廈四樓

P&O 鐵行 5-263181 4綫

承蒙各界人仕錯愛
各歐遊團參加踴躍
將於十月下旬推出
～冬季特備節目～
廿天歐洲冬季特選
（只辦一團，出發日期十二月九日）
免費代辦各地簽証，代售世界各地機票
並備有各地特備節目，歡迎垂詢
香港德輔道中[illegible]大廈二樓

TA 世界 3-673121 5-225181

美國西岸	16天	18/12 5/2
夏威夷羣島	8天	18/12 5/2
南非黃金國	14天	25/12 5/2
歐洲假期	20天	22/10 13/11 17/12
韓國日本	8天	24/12 4/2 22/3
漢城釜山慶州	5天	逢星期五出發
日本本州	7天	25/12 5/2 23/2
馬星聯遊	7天	21/10 18/11 23/12
曼谷芭提雅	6天	16/10 20/11 25/12
菲律賓碧瑤碧桃園	7天	23/10 4/11 16/11
東京週末遊		逢星期五出發

代售世界各大航空公司、巴士、輪船、火車票代訂世界各地酒店及協辦各地簽証
海外旅遊部：九龍彌敦道東英大廈107室電話：3-686147
九龍尖沙咀半島酒店大堂
香港大昌大廈一一〇五室

康福 5-258131（4綫） 3-693271（2綫）

日本本州日光 10月15、22日
鹿兒島南北九州 10月8、20日
韓國日本日光 10月19日
韓國五天 10月21日 11月18日
台灣 10月8.21.29 11月5.12.19.26
馬星泰聯遊 10月16日 11月20日
馬星 10月16日 11月20日
菲律賓 10月14日 11月18日
香港德輔道中萬宜大廈622室
九龍尖沙咀碼頭星光行909室

安樂 5-266171 10綫 3-674001 3綫

美國加拿大：	8/10 31/10 12/11 5/12 22/12	日本本州：	20/10 19/11 24/12 25/12
台灣阿里山：	15/10 5/11 25/11 18/12 30/12	鹿兒島東京：	31/10 19/11 22/12 26/12 2/1
菲律賓碧瑤：	16/10 21/10 12/11 26/11 23/12	本州韓國：	8/10 30/10 19/11 24/12 25/12
曼谷芭提雅：	2/10 5/11 20/11 2/12 23/12	九州韓國：	31/10 19/11 22/12 26/12 2/1
泰馬星聯遊：	2/10 5/11 20/11 2/12 23/12	韓國濟州島：	8/10 2/10 12/11 27/11 11/12
馬星聯遊：	2/10 5/11 23/11 22/12 25/12	非洲仙境遊：	16/10 5/11 18/12 5/2
夏威夷羣島：	8/10 31/10 12/11 5/12 22/12	澳洲紐西蘭：	19/10 16/11 22/12 5/2 23/3

（九龍東英大廈商場分公司．假日下午照常）
香港德輔道中51號[illegible]大廈三樓 2號
九龍彌敦道100號[illegible]大廈商場地下11號

ATA 雅達 5-237171 4綫 3-684411

澳洲．紐西蘭	十二天 8/11 22/12
曼谷．芭提雅	五天 4/11 23/12 28/12
歐洲遊覽團	二十天 22/10
鹿兒島．南北九州．指宿．別府溫泉．東京．宮崎自然動物園	八天 24/9 20/10
菲律賓．馬尼拉．碧瑤	六天 逢星期五出發
東京週末遊	五天 逢星期五出發

安排世界各地旅遊．免費協辦各地簽証
香港德輔道中歷山大廈2101室
九龍香港酒店大堂

GE 大地 5-233260 5-227471

九天日韓：	16/10 30/10 20/11	台灣：	22/10 19/11 24/12
七天菲島碧瑤：	1/10 15/10 5/11	六天菲島碧瑤：	7/10 21/10 4/11 18/11
七天日本珍珠：	15/10 29/10	馬星泰：	21/10 16/11 23/12
八天九州本州：	15/10 29/10 12/11	泰國明珠：	逢星期五出發
韓國五天：	逢星期五出發	美加：	22/10 19/11

免費協辦各地簽証，代售世界各地機票
香港德輔道中萬宜大廈二樓一二〇至一二四室

半島 3-694951（10綫） 5-249201（5綫）

台灣六天及九天遊	10月1.8.9.10.15.22.29
全日本鹿兒島富士	10月1.8.15.22.29日
日本本州及北海道	10月1.8.15.22日
日本韓國聯遊九天	10月1.8.15.22日
泰馬星金馬崙高原	10月2.9.16.23.30日
馬星七天直升機遊	10月5.12.19.26日
泰國芭提雅及清邁	10月2.9.16.23.30日
菲律賓碧瑤六天遊	10月1.8.15.22.29日
馬星菲律賓十天遊	10月12.26日
美加東西岸夏威夷	10月8.22 11月12
歐洲西班牙滿堡遊	10月10 11月18 12月16
澳洲紐西蘭十二天	10月5 12月21

本公司代理各大航空公司客票及總代理世界各地大酒店歡迎查詢定位
九龍尖沙咀星光行808室至809室
香港德輔道中其昌人壽大廈七樓

女販被捕滿身傷痕 被警方檢控三罪 警員述拉人經過

【本報訊】荃灣大坡坊美光冰室門外女小販，被捕後滿身傷痕，送院留醫七日痊癒後，為警方檢控三項罪名一案，昨在荃灣裁判署正式開審，被告由一位住在荃灣的外籍山杜士夫婦出資代聘律師出庭代表辯護，否認行為不檢而承認無牌經營及擺賣阻街兩罪，先後由一警員及一警長出庭作証，供述當日拘捕經過，直至下午五時，全案証供未畢，與審倫法官諭將案押候十月十九日再訊，仍准被告自簽五百元保釋外出候訊。

被告嚴麗珍，卅五歲，被控三罪，(甲)九月二日，在荃灣地區行為不檢，(乙)同時同地，擺賣阻街，(丙)同時同地，無牌經營小販。

昨日控方第一名証人為編號七三二〇號警員，他出庭作証供稱：九月二日下午四時半，他當值巡邏經過川龍街富都酒樓附近，看見一輛木頭車，面積約四呎乘四呎，車上擺滿楊桃而未有用布遮蓋，被告則站立在木頭車後面，他上前向被告詢問是否有小販牌照，被告答謂無牌，他即向被告表示要將她拘捕帶返警署，指被告無牌擺賣及阻街，但被告大聲謂死都不跟他返警署，他與上司聯同上前相勸亦無辦法，因被告堅持不往警署，而她又是女子，警長遂致電警署派出一輛警車，並聯同一名女警到現場協助。

証人續稱：同日下午四時卅七分，當警車抵達，一名編號一五〇八三號女警員下車時，被告即自行臥在地上，大聲呼叫，及罵警員不去捉賊而寃捉小販，一直臥地不起，女警員上前相勸亦無效，當時現場約有六十多名途人圍觀，其中一些途人亦幫助大罵警員不是，以致交通阻塞，來往車輛不能通過，其後警長與他，女警，及另一編號九一四四號警員聯同上前將被告抬上警車，及將木頭車連同貨物一齊搬上警車帶返警署，經核點數目後，車上有六百廿個楊桃，二百個膠袋。

第二名証人為六三二二號警長，他出庭作証供述過程，大致與警員相同，但作供未畢，押候至十月十九日繼續作供。被告之代表律師向法官表示，辯方將有五名証人出庭作供，被告之頸上於被捕後，有被抓傷之痕跡。

証人係積犯 供詞又含糊 警長警員涉嫌收規 同獲撤銷控罪省釋

【本報訊】兩名現役警務人員，涉嫌向販毒男子收受賄賂共兩百元，為廉政公署人員拘控，昨日解維多利亞地方法院審訊，被告兩人均不認罪，主審法官高禮華於聆訊主要証人之供詞後，認為証人供詞含糊，及証人過去有犯案紀錄，認為其供詞不能相信，結果控方檢察官以該案沒有其他証供，乃撤銷兩項控罪，兩被告人當庭獲得釋放。

被告二人：(一)劉國民，四十歲，警長。(二)梁榮光，廿九歲，警員。

控罪兩項：(一)控首被告於本年一月十四日，在西灣河地區，向男子韓瑞生貪污性收受一百五十元，作為對男子余內添可能觸犯之毒品案件，不採取行動之報酬；(二)控次被告於一月十六日，以同樣理由，向韓瑞生收受五十元。

原告人昨日錄庭作証稱：他受僱於男子余內添，替他販賣毒品，但他曾被拘返警署，案發之日沒有被落案，案發之日，首被告到來他住之公寓找余內添，但余不在，首被告表示來收茶錢，他乃從售毒品所得之金錢交給首被告，他在接受盤問時，承認自己是一名有過七次案底積犯，最近才期滿出獄，但已沒有吸食白粉，因價錢太貴。至此控方乃將控罪撤銷，兩被告當庭省釋。

與母親吵架後 女子墮樓斃命

【本報訊】一名神經過敏的女子，昨晨在十一樓的家中，與母親吵嘴糾纏之後，離奇墮樓當場跌死，警方經過調查，初部發現並無可疑之處。

墮樓殞命女子名梁潔芝，廿二歲，住荃灣新邨第七期荔灣道十六座十一樓，昨晨八時五十分，在家中與四十歲母親發生口角，糾纏間將燈泡及玻璃樽擲向母親，將其左手弄傷流血，死者見血後一時神智混亂，打開窗口要跳樓，其母撲前搶救但已來不及。

附近居民驟見墮樓人體，發現有人墮樓，乃致電報警，警方到場後，初時不知死者由何處墮下，乃逐層調查，後發現十六座十一樓B座一住宅窗戶有血跡，乃拍門查詢，一名左手受傷之中年女子應門，並承認與女兒發生口角及糾纏後，其女兒失足墮樓，但該女子拒絕前往醫院療傷。

據悉：死者與四十歲母親同住上址，但兩人關係似不尋常，其母人稱黎太，死者據稱為其養女，但死者之兄昨晨則對記者稱：母女二人是親生關係，其父在外營商，上址平日祇由死者與母居住。

據稱：死者之母向辦案人員稱，死者幼時曾因騎腳踏車不小心摔倒，跌成卑崩口角破相，自此以後神經過敏，容易發怒。

馬會改選揭曉 新增董事兩席 張奧偉皮亞士當選

【本報訊】馬會昨日下午在馬會行政大樓舉行會員週年大會，各項議程順利通過，最後一項為選舉董事，董事局以往由十名董事組成，今屆擴大組織卅為十二名，由於有十七名提名競選，遂要進行閣選，核計至下午七時四十分獲得結果，十名舊任董事全部蟬聯，另外有張奧偉與皮亞士獲選，成為董事局新貴。

上屆董事局十名成員為：祈彼得(主席)、新德尊、廿銘、馮秉芬、郭琳珊、梁德基、李福和、麥薩利、紐壁堅、沈弼。

今年加入競選的七名人士為：金波、張奧偉、周啟賢、李達、麥嘉璧、皮亞士、什勵祖。

上十七名人士競選，結果選出十二位董事如上。

廣播處長調任 北愛廣播台長

【本報訊】廣播處長何國棟，將於本年年底離港出掌英國廣播公司(BBC)一個高級職位——北愛爾蘭台長。

何氏係於一九七〇年五月自BBC借調來港出任香港電台電視部台長，後於七二年十一月升任廣播處長。

政府發言人昨日表示：何氏對政府電台及電視服務之發展，貢獻良多，特別是在政府電視服務創立方面，何氏居功至偉。政府電視服務的成就，從「觀點與角度」及「獅子山下」等劇集受歡迎的程度，可見一斑。「獅子山下」一什多次獲獎，並已經確立其為本港最受歡迎節目之一的地位。

發言人又謂：何氏在教育電視及香港電台合併方面，亦担當了重要的角色，使兩個單位的創作天才及製作資源得到充份的利用。何氏亦致力促進亞太廣播聯盟有關國際廣播設施共用的商討。

女警父女梯間遇劫 其父抗賊被斬幾刀

【本報訊】一名六十三歲男子昨晨偕同其當警察的女兒從住處下樓時，在梯間遭四名匪徒持刀行劫，女警遭賊細綁，擬有進一步行動，老父見狀，救女心切，奮起抗賊，結果被斬多刀，頭破血流。

案發現場為上海街五四五號，傷者與家人同住六樓，據同住街坊稱：傷者一門警察，除其本人外，兒女及女婿等，均在警界任職，昨晨七時左右，傷者與女兒開門上班，行經四樓與三樓梯間時，被四名持刀男子截劫，並指嚇女警，用布條先將女警細綁並塞口，其父見狀，救女情切，奮起抗賊，被賊斬了幾刀，頭部受傷流血，四匪擄去二人身上現款五十五元及一條價值四百五十元金頸鍊，隨後逃去，兩事主返回家中，撥電報警，警方人員到場調查，傷者被送往廣華醫院救治。

據稱：警方那時誤以為警員被劫，大批警員開赴現場，經調查後將傷者送院，並封鎖現場一帶，追緝疑匪，但未有所獲。

天氣·潮水

吹輕微至和緩東南風，多雲，初時有幾陣驟雨，日間部份時間有陽光。最高氣溫約為攝氏三十度。

昨晚十一時室外氣溫為攝氏廿六度，濕度百分之九十一。

高潮：上午九時十八分，下午九時四十五分。

低潮：上午二時四十六分，下午三時十六分。

昨晨本港存水量統計

昨日上午九時，除萬宜水庫存水三十五億九千九百萬加侖外，本港各水塘之存水量為三百八十九億五千七百萬加侖，即佔總貯量百分之五十七點九。

去年同日之存水量為六百四十四億三千九百萬加侖，即佔總貯量百分之九十五點八。

棉系職工熱烈籌祝 光輝燦爛雙十國慶

光輝、燦爛的雙十國慶即將屆臨，港九新界的棉系產業職工已掀起籌備慶祝的高潮，據悉各項節目已大致就緒，茲探誌如次：

一、綜合性的慶祝會，分十月九日在旺角瓊華大酒樓，十月十日在荃灣民天大酒樓舉行，以適合各地區的工友，會後并有游藝及聚餐，會場都蓋搭巨型牌樓。

二、香港紡織廠幹事會除參加綜合性慶祝會外，并於十月九日在九龍青山道好運酒樓舉行晚會，會中游藝及聚餐，會場并蓋搭牌樓。

三、棉總各會所均蓋搭牌樓及懸旗結彩。

四、沙田聯泰沙廠工友和街坊十月十日在鄭廣記酒家舉行聚餐。

五、棉訊是日出版國慶特刊，另向台灣訂購紀念玻璃杯，分送與會工友。

六、組團回國參加慶典活動，全體成員五十人，分為兩個團，由劉琪、鍾潤娣分任團長，預定十月四日首途返國。

沙田大圍各界人士籌祝雙十

沙田工商聯誼會暨各界自由人士為慶祝中華民國六十六年雙十國慶紀念，除組團回國參加大典外，並在大圍墟萊華酒家舉行慶祝大會，該籌委會經公推謝洪為大會主席，饒新、陳蘭芳為副主席，王廷選、譚就、邱玉清、許少剛、黃波、李隆脊、蕭國棟、黃堯輝、戴助亭、黃肇夫、黃永祥、莊謙、邱忠、陸國璋、繆星輝、梁務彰、祐易明、余國森、姚錦、黃勝、丘信年、葉暉、劉鴻為、龍城、曾秉翔、繆雄、余錫倫、董光等為主席團。同時決議：(一)在萊華酒家架搭大花牌一面，張燈結綵；(二)聘請芳園歌舞團助興；(三)凡參加聚餐者可獲贈紀念杯一個；(四)席券每位二十元，可向工商聯誼會或譚就記保民堂萬源號等購買，歡迎各界自由人士踴躍參加。

李鄭屋村公共屋宇同人組團回國

九龍李鄭屋公眾屋宇分區會同人，六十六年雙十國慶，組回國慶祝國慶致敬團，定十月八日下午乘機赴台，該團計有：團長：林生，副團長曾俊，名譽團長劉忠、侯仲岱、龔炳生、巫紹滔，團員有鍾蘭瑞、江柏森、林梅娣、程權、周華謙、林義、劉秉賢、劉巧肖、余祿榮、陳淑霞、黎寬、黃菊秀、梁葉秀、江勳、鄭業、梁春、仇應、廖棋、黃少雲、劉炳樞等廿七人，陣容鼎盛，屆時參加全國慶祝盛會。

旅港軍校同學

旅港軍校同學，日昨在瓊華酒樓，籌備擴大慶祝中華民國六十六年雙十國慶，決定地點在九龍彌敦道六〇七號，新興五月花酒樓八樓舉行，由第一期鄭漢生學長召集各期同學代表為籌備委員，並公推鄭學長為主任委員，龔漱清、戴亦陶、王中柱、謝清華、邵洗生、胡天秋為副主任委員，同時推定各部負責。

該旅港同學，除加緊籌備雙十國慶外，並組團回國，參加慶典，經內定林行傑為團長，李賽生為副團長，於十月四日搭中華航空公司班機回國參加慶典。

元朗逢吉等村

元朗逢吉、校籠、華盛等村，聯合籌備慶祝雙十國慶，本月廿日(星期二)假逢吉鄉逢吉樓召開籌備會議，推出各組人選如下：主席團主席林永新，其餘概為主席團，總務溫樂權，財務彭吕本、鍾世芥，公安黃林才、吳映光、陳志成、羅志昌、溫勞苓，佈置陳錦時、羅志雄、馬兆振，秘書兼司儀陳墉。屆時除架搭花牌及豎旗慶祝外，並舉行叙餐及放電影，以示聯歡。

洪水橋自由人士

新界洪水橋各界自由人士，日昨假該區雁園酒樓舉行籌備慶祝中華民國六十六週年紀念雙十國慶，決議事項如下：一、蓋搭巨型花牌在大會禮堂門外，四周滿佈大小國旗形成一片旗海。二、舉行慶祝雙十節紀念大會。三、預算五百人聯歡大叙餐，餐券規定每位廿元并有電影放映，以助餘興，凡參加者，每位贈送紀念玻璃水杯一個，按出席人數發給。主席團主席：鄧滙高、主席團：陳文芬、羅雄、余江偉、覃洲、黃志、梁偉初、覃志豪、黃德明、溫泉源、馬慶能、陳尚柱、江新、陳昉、鄧淑、劉文海、陳良、葉昌、謝悅明、鄧偉雄、黃手、林滿、王茂祥、陸漢泉、陳劍凱、方煜民、許豪、李英華、黃漢升、倪展鴻、李大汇、張家芳、韋漢漁、關德記。

旅港興寧同鄉會組團回國慶雙十

旅港興寧同鄉會有限公司，以中華民國六十六年雙十國慶大典，迅將屆臨，該會積極籌備擴大慶祝，經會議決定：(一)在會所門樓，懸掛中英國旗，并搭牌樓，張燈結綵，及聯合港九宗親會同鄉會，假座九龍彌敦道瓊華酒樓舉行慶祝大會。(二)照往年組織「回國慶祝雙十國慶致敬團」，定十月四日下午七時二十分乘華航班機赴台，預定停留兩星期，除參加慶典外，拜會政府首長，觀光祖國文物經建，遊覽名勝古蹟。茲誌其全團名單如下：

團長劉均仁，名譽團長蕭光榮，副團長劉君博，總務潘金茂，財務劉海祥，秘書彭德明，司旅福廣連，團員張勝輝、蕭幹連、陳木貴、黃任芝、林志遠、王燕文、周美瓊、何錦招、李金容、張彩、潘擊、陳威等十九人。

廣州警官聯誼會籌備慶祝雙十節

【本報訊】僑港廣州警官聯誼會，今年慶祝雙十國慶大會，定於十月十日在九龍彌敦道瓊華大酒樓五樓舉行。日昨由該會理事長李伯祥主持召開籌備會議，全部籌備委員張賢、郭振東、胡崇瑞、潘應琮、黃伯全、孔繁崟、陳介風、李梅、李志能、歐伯謀出席參加。經決定即日進行籌備工作，餐券每位收二十五元，歡迎全體會員攜同親友踴躍參加，同申慶祝。

該會慶祝雙十國慶回國致敬團，經定於十月三日由團長李伯祥、副團長文友聯領隊乘搭中華班機飛台。

賞月·賞燈 維園今晚有盛會

【本報訊】今日是一年一度的中秋佳節，在這個月圓人壽的吉日良辰，閤家歡叙做節後，到銅鑼灣維多利亞公園參加維園中秋綵燈會，在看燈賞月之餘，更可觀賞多姿多采的遊藝節目，可謂人生樂事。

今年之維園中秋綵燈會，分今、明兩晚在維多利亞公園舉行。在下午五時開始至晚上七時，港九市民便可欣賞到可口可樂的熱汽球升空表演。開幕儀式則在下午七時舉行，由主禮人僑倪強將士在華都酒店正門主持金龍點睛儀式，胡法光先生及陳昆棟先生則分別為南、北獅點睛。在金龍及南、北雙獅繞場一週後，各項精彩節目隨即開始。

精彩節目包括龍翔劇團粵劇表演、流行曲欣賞、時裝表演、燈謎、象棋、掌相、綜合遊藝節目、舞蹈表演等。同時，麗的電視藝員將一連兩晚在維園作實地演出，並把維園中秋綵燈會盛況現場直接轉播，使港九新界每一角落都可分享歡樂氣氛。而攝友更可以兩日盛況為攝影對象，參加由實得相機主辦的攝影比賽。

一九七七年維園中秋綵燈會由東區民政處、東區康樂體育促進會聯同市政局主辦。並得華人風俗促進會、麗的電視、香港電台、華都酒店、可口可樂、實得相機、柯達(遠東)有限公司、食街等機構贊助。會長為廖烈武先生，副會長有岑才生先生、湛兆霖先生、潘恩先生等。執行委員會由岑才生先生任主席，東區民政主任周奚娣小姐任副主席，委員有蕭明先生、潘恩先生、陳達文先生。節目委員會由陳惠林先生任主席，採燈設計比賽小組委員會由黃馬運英女士任主席，宣傳小組委員會由麥耀堂先生任主席。

港口擬設電子監視系統 外國專家抵港研究

【本報訊】海事處發言人昨日宣佈：有關在本港港口設置一個電子監視系統的可行性研究，即將展開。一間顧問公司，即加拿大溫哥華ADGA系統國際有限公司之人員已於上週抵港部署工作。此項研究預料需時六個月完成，費用超過六十萬元。

此批顧問人員將會：(甲)進行一項有關在香港港口入口處和港內裝設一個電子監視系統的可行性研究，(乙)對裝設一個電子監視系統可能帶來的利益提出意見，(丙)對裝設此類系統的估計費用提出意見，(丁)對與此類系統有關連的估計每年經常費用提出意見，(戊)假如裝設一個電子監視系統，評估將海事處現有的訊號站部份或全部淘汰是否適當。

發言人指出聘請顧問公司供此項用途係於七六年十月獲得政府批准，海事處認為要保持香港水域的交通安全及暢通，需要一個有效的監視系統。這個系統要超越目前的瞭望和無線電通訊的限制的。

他說：香港的港口是世界上最繁忙的港口之一，交通每年都有穩定的增加，海事處需要負責統籌香港水域內輪船的移動，以便輪船可以盡量迅速和盡量安全進入香港的港口，裝卸貨物，然後離去。為此必須不停監視一切船隻在不同情況下的位置和動向。

他表示，目前可以由製造商供應經特別設計的海港交通控制系統主要由雷達、電視、極高頻率無線電定位置系統組成，或由三者合成。一個雷達系統在找到一艘船隻後不能提出其詳細資料，一個電視系統在辨認一艘船隻後不能準確地將它的位置列出，而一個極高頻率設備可的船隻。香港的情況可能需要一個包括上述三種主要器材的組合系統。現時海外港口已裝有若干形式之電子監視系統者包括漢堡、鹿特丹、利物浦、南安普頓、三藩市及紐約。

「罪與罰」(續昨) 交通規例繁複 司機偶然不慎 易犯刑事罪行

在上星期，一份西報的一名編輯，在報章上發表了一封信，表示法律太不公平。他聲言他因為無意間未有遵照交通燈號，已被判罰了一百元，但一名貨車司機不小心駕駛，以致貨車剷下斜坡，撞上行人道，將他年輕的妻子撞死，却只被控以未有使用手掣的一項罪名，所以法庭只判該貨車司機罰款一百元，他認為法庭罰款太輕，無法產生任何阻嚇作用，所以希望律政司署重新考慮要求覆判。

筆者不知律政司署的檢察處長有否到這封公開信後有何決定，亦無意在這個時間去研究該宗案件的案情，但有一點是肯定可以指出的，就是這位姓林的編輯，大可以循民事訴訟程序，向肇事的貨車司機索取賠償。當然，審訊這一類索償案的法官，一定要研究肇事司機是否要對該宗交通意外負起全部的責任，抑或是有其他人要負部份責任，才能決定應否判令司機賠償，以及賠償數目多少。

從這一宗意外，許多人或會聯想到喪涌道警車撞死一家四口的一宗滅門車禍。該宗慘劇中的肇事司機——一名現役警員，已被控以一項危險駕駛致人於死的罪名，該警員否認控罪，現已定期審訊，我們當然不能在此評論案情，但我們所知道的就是：案中女死者的母親，已經獲得法律援助，由大律師代為研究是否可以向肇事的司機及政府追討賠償。

另一點可以指出的是：危險駕駛致人於死，已經是各類駕駛罪名中最嚴重的一項。所謂駕駛罪名，是指不小心駕駛、危險駕駛、及危險駕駛致人於死。不小心駕駛，初犯者最高可判罰款一千元及入獄三個月，再犯者最高可判罰款一千元及入獄六個月。危險駕駛，假如循簡易審訊程序——即在裁判署提控，初犯者可被判最高罰款一千元及入獄六個月，再犯者最高可判罰款二千元及入獄六個月；並可判停牌不少於十二個月；但假如用起控方式，在地方法院檢控，則最高可以被判罰款五千元及入獄六個月。至於性質最嚴重的危險駕駛致人於死，在裁判署提控，最高可判罰款二千元及入獄十二個月；在地方法院或最高法院起訴，則最高可判罰款五千元及入獄五年。

雖然危險駕駛致人於死一項罪名，可以在地方法院或最高法院提控，但翻查紀錄，過去已有兩年半未有此類案件用起訴方式提控。所以對於滅門車禍一案何以只在裁判署提控一點，感到有疑問的人士，大概可以想到，這只是一般的處理方法。

另一項與危險駕駛性質相近的控罪，是醉酒駕車。這一項罪名的最高刑罰，初犯者是罰款一千元及入獄六個月，再犯是罰款二千元及入獄十二個月，另外犯者可被停牌至少十二個月，再犯者停牌至少三年，不過事隔已三年以上——即距離上一次犯同樣罪名距今已有三年以上，則只會當作初犯處理。

至於駕車超速，是不少駕車人士都會觸犯的，因為道路交通條例訂明，除了一些特別標明時速限制的快速公路，一般的行車時速，規定不得超出三十哩。假如犯了這項罪名，最高可罰款一千元，假如三年內連犯三次，則可以停牌不少於六個月。

下一期的題目會是：「假如你係法官。」

男子吊頸 老婦墮樓 兩人枉死

【本報訊】一名中年男子，疑患有精神病，昨日在美孚新村的寓所內發現吊頸自盡，經家人發覺送院後已證實不治斃命：

死者名林概賢，四十二歲，與妻子同住美孚新邨第二期四十八號B十九樓。

昨日下午四時許，其妻返來後發覺不見死者踪影，遂四處尋找，發覺他在屋內儲物室吊頸自盡。

據死者妻子表示：其夫過去的精神曾一度不佳，有時自言自語，但未料到會發生此種事件。

又訊：一名六旬老婦，昨日在深水埗青山道的寓所，與丈夫發生口角後，突然墮樓重傷，送院後已不治斃命。

死者名劉蘭英，六十一歲，於四個月前由大陸來港，與梁姓丈夫同住青山道三九〇號三樓。昨日下午五時卅分，死者與丈夫因小故發生爭執，在一度爭吵後，突然由窗門墮樓，其夫搶救無從。

香港華商旅遊協會 卅日舉行就職禮 副民政署長徐淦頒選任書

【本報訊】香港華商旅遊協會，定本月三十日(星期五)下午七時卅分，假香港大會堂酒樓隆重舉行第六屆委員就職典禮，恭請副民政署長徐淦頒發選任書，香港旅遊協會執行總幹事潘恩頒發紀念品，會後舉行歡宴，備有幸運抽獎助慶，由本港影視紅星主持抽獎，獎品豐富，包括：免費遊覽台灣、泰國、韓國，免費酒店套房、名廠手錶及家庭電器等各項名貴獎品。該會會長麥維垣、本屆主席麥迅中、副主席黃廣興、陳木貴暨全體執委，經柬請政府部門首長、各國領事、本港航空旅運及文化新聞等各界人士蒞臨觀禮。

又該會昨假本港德輔道中京華酒家三樓舉行新舊任交接儀式暨全體執委會議，商討有關籌備工作事宜。

美領事館 中秋假期 照常辦公

【本報訊】香港美國總領事館九月廿八日(星期三)照常辦公，位於中環太平行之美國圖書館是日停止開放。

中秋佳獻 今晚9:30

呂振原琵琶特輯

數曲說萬象
十指頌大千

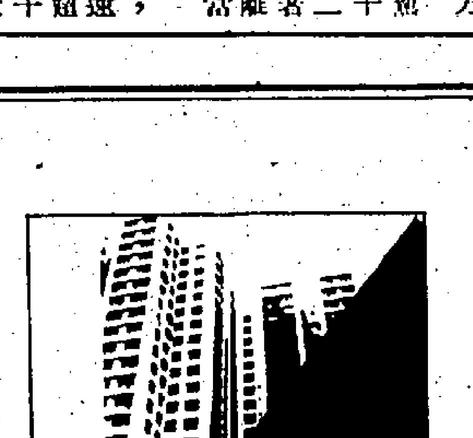
國樂大師·名滿中外
十年一遇·再饗知音

1. 平沙落雁
2. 飛花點翠
3. 軍樂操演
4. 十面埋伏

佳視新紀元 節目更齊全

香港物業交易所有限公司

註冊辦事處
香港中環康樂大廈三一一〇室
電話：5-245757



(資料書免費索閱)

調查天台少女暴斃案 警方大擺烏龍

初時說是兇殺案後來又撤銷 放了死者男友晚上又再尋回

【本報訊】警方調查土瓜灣下鄉道迷幻嬌娃服藥命案，擺了一個烏龍，昨日凌晨准許協助調查該案之姓袁男子離去後，於昨晨九時突然宣佈該案作兇殺案處理，但事後發現涉嫌男子已離去，相隔一小時後，警方又連忙宣佈並未將該案列作任何案件處理。

這宗烏龍事怎樣發生呢？原本被扣留協助調查姓袁男子，昨凌晨一時許在醫院救治清醒後要求離院，警方人員並沒有加以阻止。

但在昨晨九時三十五分時，警察公共關係科通知報界，表示已將該案列爲「兇殺案」處理，涉嫌男子正協助警方調查該案。

事實上，該名男子袁彌林，早已自行離院返家，當時未被警方帶着協助調查。由於這個大烏龍，警察公共關係科隨後又在十時三十分，再度表示並未將該案列入任何案件處理。後來警方又將離院男子帶返警署，繼續協助調查該案。據悉：姓袁男子家人，昨深夜接獲警方通知，準備一千元以作保釋。直至昨晚上十一時三十分，警方人員仍未知該名男子是否是疑犯還是清白，但表示徹底調查該案。

女死者潘愛蓮是個孝順女

十二歲離家謀生活 按月送錢幫助家計

常囑弟妹用心讀書孝順母親

疑因服下過多迷幻藥致死的十九歲女郎潘愛蓮，是一位缺乏之家庭溫暖自少離家出走的少女，她一直在這品流複雜的世界爲生活掙扎了七年之久，可能疑交上損友以致毀滅了生命。

據她的母親李玉蓮表示：自七年前她父親患癌病去世後，當時僅得十二歲的潘愛蓮便爲了家計被迫離開家庭，出外到村仔一間茶樓做點心妹。

十二歲剛踏出小學之門的少女，又怎會了解到這險惡的現實社會呢？就這樣，潘愛蓮就開始在這個「大染色缸」中翻滾，開始了她充滿辛酸的七年爲生活而掙扎的生活。

大約過了一年的點心女郎生涯，有日她告訴母親表示要去工廠學車衣，希慢工作十分辛苦。但她從來未有對家人表示在那一間工廠學車衣，也不願對別人提起。

她母親對記者稱：儘管她沒有返家在那裡工作，但每月一定會帶錢返家，表示要盡責任供弟妹唸書。

據附近一位村民表示：潘愛蓮曾在兩年前開始先後帶不同的男友到西貢大湖角村遊玩，並對人稱祇是普通的朋友而已。

大湖角村是離西貢墟步行約四十五分鐘的荒涼村落，祇有三家民房，其中最破舊的一間就是潘愛蓮的家，孤零零的依在半山濃密的相思林裏面。

她家除了一隻大白狗看守門外的幾籠雞鴨外，裡面祇有二張碌架床，一張飯桌，一個雜擺，一股發霉的氣味似乎永遠在屋內溢散着。

她的母親李玉蓮，今年四十七歲，在西貢區市政局做清潔工人，面上很自然地流露出吃盡風霜的表情出來。

潘愛蓮離家的日子越久，就越少返家，近年來甚至連新年都沒有與母親及弟妹一齊吃頓團年飯，每次在燈也返家時，都表示沒有空閒，但每次都囑咐弟、妹用心讀書，好好孝順母親。

據她母親表示：在上週六那日，潘愛蓮第一次帶那男子袁彌林到秀茂坪的舅父家中吃海鮮，二人表現得十分親密，非後該男子自行離去。不料就在當日掛上八號風球的時候，潘愛蓮接獲一個神秘電話，聽罷即向其舅父表示要冒着風雨出外，不用等她回來。

她說：女兒在風雨中離去，四年來都寄居的舅父家門，沒想到就此一去不返。

「沒有人知道她最近六年來在那裡工作，但每月都有自動送錢回家，每次電話都再三叮囑弟妹用心讀書，俾心機做人……」

她母親說到這裡已忍不住放聲大哭了，再三表示她女兒的死是社會的責任。

土瓜灣下鄉道天台命案女死者潘愛蓮母親（圖中），認爲其女兒之死是因爲誤交了損友。（本報記者陸家雅攝）

死者少女潘愛蓮（右起第三人）在母親心目中，是一名孝順女，在家裡湊弟妹，外出工作，以幫忙家計。

水塘進賬 35億加侖

放寬制水又有希望

【本報訊】來去匆匆的「法妮娓」，爲水塘增加卅五億加侖的存水，預料日內仍有收益，對於寄望恢復一級制水的人士來說，看來又多一分機會。

截至昨晨九時止的過去兩日來，本港各水塘共增加三十億一千五百萬加侖，萬宜水庫則增加五億二千三百萬加侖的存水；各水塘的存水量共三百八十九億五千七百萬加侖，佔總容量百分之五十七點九，而萬宜水庫的存水量爲三十五億九千九百萬加侖。

各水塘水庫之全部總存量共四百二十五億五千六百萬加侖，較去年同期之總存量六百四十四億三千九百萬加侖，相差二百廿億加侖。

水務署長陶嘉日前表示：本港在最近恢復全日供水的希望很微，目前雨季已快過去，在現時考慮改變供水措施實在過於輕率。不過，對於下月水務署檢討存水情況後，恢復一級制水的機會仍然濃厚，事實上目前的存水，加上每日四千萬加侖的海水化淡水及大陸供水，在一級制水下，足可供應至明年五月初的雨季來臨前，水塘仍有超過一百五十億加侖的剩餘，況且在未來短暫的雨季中，氣候的變幻尚未可預料。水塘仍有再進一步增加收益的機會。

展望大廈業主會議 決聘律師交涉

地鐵工程師列席解答問題

據謂大廈地基穩固無危險

【本報訊】要因地鐵工程影響，導致全幢樓宇傾斜的彌敦道展望大廈，昨午召開業主住客緊急座談會，一致決定今日延聘律師，分別致函工務司署及地下鐵路公司，提出三項要求：（一）立即停止文明里工程及爆石；（二）有關當局立即展開調查及設法補救；（三）地下鐵路公司應將日後調查所得資料及補救辦法，向本大廈業主及住客詳細解釋。

緊急座談會於昨午二時半假該大廈三樓一間洋服店內舉行，出席之業主及住客，對當局未有迅速採取適當行動甚感不滿。

在座談會開始前半小時，地鐵公司公關經理鄭敏彬、高打老站負責工程師鄭家發等人員，聯同民政署聯絡主任等前往展望大廈視察裂縫及傾斜情況，並參加座談會，解答業主及住客提出的一切問題。

地鐵公司高打老站負責工程師鄭家發解答居民質詢時謂：展望大廈地腳穩固，地基以「箱籠」方式建築在地底堅固土壤及石排上面，依照建築學知識推論，很難會出現下陷現象。

爲何大廈出現傾斜，鄭家發未能確實答覆，他表示地鐵工程人員日內將會進行測試，以找尋傾斜原因。

鄭家發並答應居民，工程人員日內將在展望大廈與隣廈或與樓斷裂位置，安裝三條工字鐵碼，用以測試傾斜度的變化情況及傾斜方向，如証實有危險，將會採取補救行動。

他對居民指責地鐵工程，日夕進行爆石及挖土，以致影響樓宇一事，並不表示同意，他認爲地盤進行爆石，每次僅用炸藥約只有二十至二十八磅，並分別在卅至卅二個洞孔內爆炸，平均每一洞穴僅用少於一磅炸藥，爆炸時產生的震動不及一至二級地震的程度，對樓宇結構不會產生很大影響。

他表示：居民指出大廈向文明里方面傾斜，係因該處地盤進行挖土工程而造成，此一指責亦令人懷疑，因爲鄰打街及文明里迄今尚未進行沉箱挖土工程，在彌敦道方面地盤的挖土工程則已接近完成階段，該地盤的沉箱體積不大，每個闊三公尺，深六十公尺，按理亦不會影響大廈的地基。

居民指責地盤晚上進行爆石，往往把安睡中的兒童驚醒，今後盡可能加以注意。

因爆石震動或地鐵工程造成的損失，如窗門玻璃破壞，昨日到場的地鐵及民政署人員均表示居民可申請賠償，民政署人員並留下十數份表格，發給居民留用。

地鐵公關經理鄭敏彬對居民強調，如發現其他裂痕或大廈結構有何變化，可立即通知地鐵公司或地盤工程師，即會進行調查。

但是對地鐵人員上述的解釋，居民認爲是一種敷衍手段，座談會仍決定延聘律師，採取進一步行動。

展望大廈位於彌敦道四九一至四九三號，樓高十七層，共有六十八戶，居民約共三百餘名，該大廈近月來出現傾斜及與隔鄰成與樓外牆分離，出現闊達三吋半大裂縫，居民疑與附近地鐵工程有關，並於六月初向地鐵公司及工務司署投訴，但是有關當局各部門謂該大廈並無危險，未有採取適當補救行動，居民極感不滿，決定昨午召開緊急座談會，商談自救良策。

依時大廈驚人爆竊案 廿三單位被光顧

昨晚一青年被帶返警署查詢

【本報訊】灣仔軒尼詩道依時商業大廈的驚人連環爆竊案，警方証實被竊寫字樓單位共廿三間，損失共一萬二千餘元，一名廿六歲男子於昨晚被警方帶返警署協助調查。

現場在軒尼詩道二五三至二六一號依時商業大廈，上址樓高廿三層，遭爆竊爲五樓至十八樓的廿三間寫字樓，五樓以下仍然空置。

該幢大廈防盜設備甚爲齊全，廿四小時有管理員留守，電梯內裝有閉路電視，在管理處可一目了然，各單位亦裝有警鐘。該幢大廈後面有一條窄巷，警方初步相信竊匪是從後門潛入行事，約在週日下午至昨晨的一段時間內進入爆竊。

據悉大廈的管理員指出：竊匪能從後門入內由樓梯上樓，避過一切保安系統，及知悉警鐘仍未裝妥，顯然對該大廈頗爲熟悉。

他表示：昨晚該大廈七零三號的一名青年被邀請返警署問話，在十時左右返回上址，隨即離去。

竊案是於昨晨八時半左右發現，當時上址的五樓清潔工人在十二樓進行打掃時，發覺該層的五個租出單位之大門被人撬開，寫字樓內一片凌亂，乃知發生連環爆竊案，於是通知大廈管理處報警。

警方接報後趕赴現場調查，發覺並不只十二樓的幾間寫字樓被爆竊，其他各層一些寫字樓亦遭竊匪光顧。

由於被竊單位供爲寫字樓，存放現款並不多，因此個別損失並不嚴重，約由數百元至千餘元不等。

六位兩局議員巡視 大埔粉嶺沙頭角區

【本報訊】六位行政、立法兩局非官守議員，昨日冒雨前往新界大埔區實地視察當地方發展引起之各種問題，並與粉嶺及沙頭角鄉事委會代表會晤，聽取他們提出當地設施改善的意見。

六議員到粉嶺訪問，與粉嶺鄉事委員會各代表商談。

粉嶺鄉事委員會主席彭鏗然對議員表示，希望議員到訪，能真正聽取村民的意見，而對改善新界居民的生活有幫助。

彭鏗然說，過去數年間，粉嶺區內一條約有十戶人的村落，多年申請街喉，始終未能獲得食水供應。

他指出粉嶺一個在數年前已列爲輕工業區的地方，因港府凍結該地的發展，既不准在該地上建設工廠，也不准買地，但是評估地價比舉辦一直提高，如今年初是四十元一平方尺，而半年後竟漲到百元一平方尺，如長此下去，到政府批准正式建立工廠時，地價必然已漲數倍，增加投資者的負担，並阻礙該地發展。

彭鏗然又表示，粉嶺缺乏之圖書館，及小販管理的人員，而市政局及警方又互相推卸責任，使該區問題更爲複雜。

他繼續強調，粉嶺的交通情況亦是強風不堪，而當局竟以人手不足爲理由，並未加以改善，所以希望市當局能加強對新界鄉事的注意。

一位新界理民官表示：該輕工業區所以不能批准建廠，因輔助的設施仍未做好，同時恐有污水問題影響淡水湖的儲水。

擱淺貨輪漏出油污 漂向南丫島東部

海事處加緊海面清理工作

郵局安排轉運貨輪上郵件

【本報訊】熱帶風暴「法妮娓」襲港及東南風影響，有部份由丹麥貨船「亞利安馬士基」號漏出的油污，由紫習洲及鹿洲湧漂流到南丫島東面的東博寮海峽。

海事處四艘載有乳化劑之船隻及一艘油防船昨繼日進行清理該等的油污。

此外，政府人員及三十名志願的民安隊隊員昨日加緊繼續進行清理目前在南丫島擱淺的丹麥貨輪漏出的油污。雖貨輪並無受到風暴的影響，現時再無明顯漏油的跡象。

工務司署昨午特別派出一部推土機，由英軍登陸艇運載至紫習洲，以協助清理被海水冲上海灘的油污及被污染的泥沙。當紫習洲之清理工作完成後，工作人員將繼續清理鹿洲海灘的油污。

離島理民官翁榮雄表示：據南丫島北部蘆荻灣漁民謂，他們所養的魚亦受到油污影響而死亡，理民府官員現正進行秤重工作，以協助漁民索取賠償。在此期間，漁農處已在蘆荻灣設置多一個登記站。

因受油污影響，紫習洲漁民死魚數量，近日不斷大幅度增加，據漁民代表梁十七昨晚說：昨日秤量死魚近百担，魚籠中的魚類亦情況不妙，甚多海鮮翻肚，照近日死魚數量估計平均每日魚類死亡率增幅達百分之五十。

風姐法妮娓雖然過門不入，從港西掠去，但已使紫習洲漏油污染程度加重，因爲風浪把沙灘和岸邊的油漬冲入海中，增加污染程度，魚類受影響更甚。

漁民現已準備向有關當局申請下列兩種賠償：一、以時價計算，賠償在灣內殖養的死魚；二、補償油污清理後，漁民在一年內不能殖魚維生的損失。

郵政局現正設法將由該船運載之一批郵件，轉送至另一艘於數日內啓程之船隻。該批郵件包括寄往中美及南美若干國家之平郵信件及包裹，均在九月九日至九月十五日間在本港投寄的。

大潭私家車撞山傷四人

【本報訊】港島大潭道昨晚發生一宗車禍，一輛私家車爲了閃避另一輛私家車收掣不及，撞向山邊反側，車翻人傷，四傷者送院治療後無礙。

事發於大潭道與石澳道交界處，昨晚十時四十五分，一輛編號BN五四×八私家車，沿石澳道風馳電掣，不料駛至上址時，迎面來了一輛車，司機爲了閃避，急忙刹車，但因速度太快，直撞山邊，旋即翻側，車上六人中四人當場受傷，後由途人報警召救護車送院救治，四男傷者：王兆峯，廿六歲，夏培光，廿一歲，鄺錫瑞，廿五歲，何炳，廿六歲。

郵局下月將發行 三款蘭花新郵票

圖爲下月發行之三款蘭花郵票。

【本報訊】郵政局將於下（十）月十二日（星期三）新發行特別郵票三款，以香港的蘭花爲題。新郵票面額分爲二角、一元三角及二元，圖案爲香港三種不同的蘭花，即苞唇蘭、兜蘭及白蝶蘭，全部取自民政署長華樂庭之夫人特別繪畫的水彩畫。

爲配合該三款郵票而特別設計之首日封，將由今日（星期二）起在各郵政局發售，每個售價兩角。欲購從速，以免向隅。同時港島方面康樂廣場郵政總局、九龍彌敦道中央郵局、及梳利士巴利道尖沙咀郵政局，將接受預約爲首日封蓋印。

如欲獲得此項服務者，必須將寫上回郵地址的首日封連同填妥之預約表格，及應付的費用交予郵局，但每一預約最少爲十個首日封才予受理。蓋印首日封每個收費三元七角，此費用包括該三枚特別郵票及服務費兩角在內。

預約表格可於明日向上述三間郵政局索取。預約蓋印的首日封，如需投寄本港者，可於十月十三日向原日預約的郵政局領回。

如需寄往外地者，除非付足空郵或掛號郵費，否則將作普通平郵寄遞，預約蓋印首日封截止日期爲十月八日（星期六）下午五時。

由下（十）月十二日起，所有郵局將在櫃檯接受辦理首日封，用普通郵戳替首日封打印，然後當面交回，但郵戳中將無時間紀錄。此項服務，（一）只受理註明爲「首日封」之郵件；（二）以投寄本港者爲限；（三）郵件上不能有任何其他註銷印；（四）不受理掛號郵件。同時，中區郵政局，九龍中央郵政局及尖沙咀郵政局將於下（十）月十二日（星期三）起設置特別郵戳，以便收集郵局人員用手小心蓋戳的首日封，然後按址派發。

該批新郵票，將於下（十）月四日（星期二），上午九時半至下午四時半，在中區郵政總局二樓入口處陳列。

水務署否認今全日供水

【本報訊】今日雖然是中秋節，但市民並未獲得全日供水的方便，因此市民渡節之餘，切勿忘記在供水時間內儲水，對於部份急於買月的人士來說，可說大煞風景。

水務署昨日表示：有關該署準備在今日中秋節全日供水的報導，全非屬實。

技工被控偷竊上訴判無罪

控告警官警員及律政司 指爲非法扣押要求賠償

【本報訊】一名電器技工，最近在一宗被控偷竊案中，上訴得直，昨日循民事訴訟案程序入禀最高法院，控訴四名警務人員及律政司，指四人擅闖民居，非法扣押及毆打，要求賠償損失，此案昨已存入法院檔案，將另定日期審訊。

此案之原訴人李鐵龍，電器技工。

涉訟人：㈠魏力‧艾根，外籍督察，㈡陳國賢，警員，㈢蔡永洪，警員，㈣莫張‧馬發利，外籍督察，㈤律政司。

控狀內容透露：第一至第三涉訟人，於本年三月三日凌晨一時，擅闖入其馬山村住所內，第二涉訟人且將原告人毆打，及將其非法拘捕，及取去屋內之一個電鐘，第一至第四涉訟人非法將其扣押一日，及至翌日原訴人被控兩項偷竊罪，本年七月廿八日原訴人祇被裁定一項偷電鐘之罪名成立，被判入獄三個月，緩刑兩年，原訴人其後上訴得直。控狀又稱，在此次事件發生後，原訴人看醫生用去一千六百元，上次被控時用去兩千四百元，十五日沒有上班，損失工資八百廿五元，原訴人要求賠償損失。

丁珮向華強 在台公証結婚

向與髮妻達成離婚協議

【本報台北消息】艷星丁珮與打仔明星向華強，昨日在台北舉行公証結婚。

公証結婚儀式，於昨日下午五時，在台北地方法院舉行，由王志銳担任公證人。

丁珮與向華強相愛已久，兩年前分別已在美國三藩市及香港婚姻註冊署，辦理結婚註冊。他們原想也在台北結婚，但一直被向華強髮妻阻止，以致不能如願，向華強髮妻曾在台北法院控告丁珮妨害家庭罪，目前向華強與髮妻談判，雙方協議離婚。丁珮與向華強從此成爲合法夫妻。

最後國際金價

（香港時間廿七日凌晨二時電）

倫敦（最後收市價）	（買）一五三．一〇美元	（賣）一五三．六〇美元
瑞士	（買）一五二．七五美元	（賣）一五三．五〇美元
紐約	（十二月一百安士期貨）	一五五．七〇
芝加哥	（十二月一百安士期貨）	一五五．八〇
加拿大	（十月四百安士期貨）	一五三．五〇美元

五百萬元 七位名人 亦難准保

高院拒保釋申請 馬惜珍還押候審

【本報訊】涉嫌與龐大販毒案有關之前東方日報負責人馬惜珍，自兩度向中央裁判署法官申請保釋被拒後，昨進一步向高院按察司歐敬祿提出申請，結果仍不獲准。

馬惜珍由律師何權威（昨晨未有到庭）轉聘大律師克雄士（其父任高院高級按察司）代表，馬氏本人及人事担保人均不須到庭，檢察官何殊代表控方出庭，新歷按察司之歐敬祿於昨晨九時半假維多利亞法院內庭聆訊，雙方大律師經過四十五分鐘之爭論後，其申請仍被拒絕。

據悉：馬惜珍之代表大律師所提出之保釋條件，現金進五百萬元，人事担保七名（前次申請時提出五名，現增多兩名，供已獲M‧B‧E‧勳銜者）包括一名太平紳士，四名領有M‧B‧E‧勳銜之知名人士，一名中文大學教授及一著名導演。並答應繳出所有旅遊証件，每日往警署報到，但仍爲法官所拒。

該龐大販毒疑案中的第七被告陳基賢（又名陳庭修），第四被告馬煥然（又名許敘仁）及第六被告黃木平，曾於去週聯同向高院按察司李安瀾申請保釋，均已被拒絕。

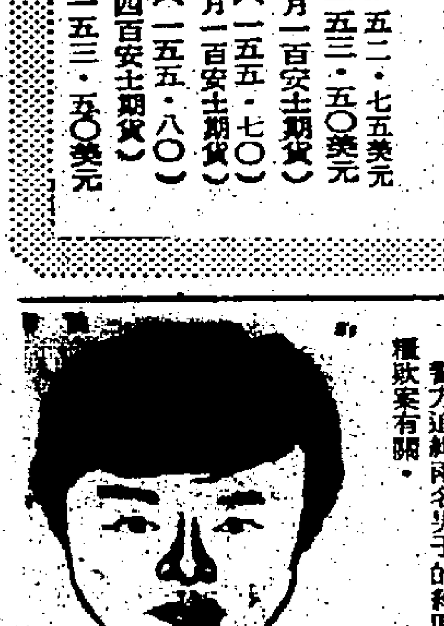
全案被告共十名，除第五被告黃炳輝准以五萬元現金及十五萬元人事，第十被告余敏光以五千元人事及五千元現金，兩人每天需到警署報到及扣押旅行證件等候偵訊外，其餘被告暫交監房扣押。不過第十被告余敏光却因另案（即藏有偽馬來西亞鈔票罪已被判獄，刻正在服刑期中。

該案十名被告：（一）馬惜珍，又名馬奕盛，潮州人，卅九歲，前東方日報督印人；（二）貝世雄，五十四歲，汕頭人，商人；（三）鄭亞鵬，四十九歲，潮陽人，商人；（四）馬煥然又名許敘仁，卅四歲，潮州人，商人；（五）黃丙輝，五十三歲，潮州人，米舖東主；（六）黃木平，廿九歲，潮州人，運輸公司東主；（七）陳基賢又名陳庭修，卅七歲，潮州人，酒樓收銀員；（八）李輝，四十六歲，潮州人，夜總會經理；（九）彭泰又名彭笠，七十歲，無業；（十）余敏光，五十七歲，潮州人，無職業。

分別被控兩項罪：（一）指第一、第二及第八被告，在一九六七年至一九六九年一月十六日期間於本港地區串謀馬惜如、馬惜珍又名馬奕盛及其他在逃人，處理一批毒品、鹽酸嗎啡及鴉片，違反毒品條例；（二）控全體被告，在一九六九年一月十七日至七三年十二月二日，串謀上述人等販賣毒品。

此案中央裁判署法官已定期於十一月七日開始進行嚴重刑事程序之初級偵訊，一連七天。

地鐵地盤糧款劫案 警方繪圖緝兩疑匪



【本報訊】警方昨日發出繪圖，追緝兩名男子，涉嫌與本月初在九龍西洋菜街近白楊街一個地鐵地盤行劫糧款。

該兩名男子，其中一人年約廿五歲，身高五呎六吋，淺膚色，面長而尖，最後見面時，穿着一件綠色格仔恤衫，另一名年約廿歲，五呎四吋高，瘦身材，長面，下顎貼有一塊膠布，最後見他時亦穿著一件綠色格仔恤。

任何人士如曾見過上述兩名男子或知悉有關其下落的話，請電三一七〇五一一內線卅八與深水埗警署聯絡或向任何警署報告。

該宗劫案發生於本月五日下午五時許，三名劫匪，冒充地鐵工人，在九龍西洋菜街近白楊街的地鐵地盤承造商工地總寫字樓排隊「出糧」，當輪候進入出納部，即拔出兩枝手槍及一柄長刀，指嚇兩名華籍及日籍出納員，迅速掠去櫃上的糧款共十五萬七千二百四十一元，得手後在附近跳上一輛私家車逃去無踪。

警方追緝兩名男子的繪圖，兩人涉嫌與月初在西洋菜街地鐵地盤劫糧款案有關。

大學當局討論加費建議 學生提出反對 要求公佈理由

【本報訊】本港兩所最高學府，香港大學及中文大學學生，認爲政府決定增加學費之前，未與社會人士及校內學生詳細討論，大表不滿，要求有關方面組成一個「調整大學學費研究委員會」始考慮加費。

兩所大學學生會組成的聯合委員會就港府調整學費問題，昨午在香港大學校內舉行記者會，表明反對大學加費的意見。

他們認爲政府是有責任負起高等教育的發展，不應隨意增加學費，一旦兩所大學增加學費，則私立大專院校學生亦受到影響，令到本港高等教育，逐漸變成有錢子弟的專利品。

香港大學學生會會長盧漢耀表示：他們就加費問題，通過問卷調查，兩次的公開論壇，簽名運動及與系會同學商討時，提出下列五項要求：（一）公佈增加學費理由，使社會人士及同學經進行討論；（二）公佈學費的準則；（三）公開行政經費給社會人士及大學師生知悉；（四）要求政府委派的「大學及理工教育資助委員會」，公佈資助高等教育政策；（五）從速成立一個包括社會人士，與學生代表的「調整學費問題研究委員會」。

中文大學學生會會長陳詠智建議從速檢討助學金資助政策，增加不用償還的助學金撥款額，以及從速資助辦理完善的私立專上院校。

兩大學的學生會代表，將於今日上午，出席校方就加費問題召開的會議。他們認爲這次會議校方通知太遲，未有足夠時間收集同學及社會人士的意見。

這次加費是港府計劃在兩大學，從一九七八—七九年度開始的三個學年內，逐年增收學費一百元，即一九七八年度全年收費一千八百五十元，一九七九年度收費一千九百五十元，一九八零年度則爲二千零五十元。

自從有關大學調整學費的消息傳出後，兩所大學的校園內，均出現反對加費的標語。

兩大學學生會代表，在記者會上表明他們反對加費的理由。（本報記者周永源攝）

過訪麗的影響人心 程可爲被無綫雪藏
佳視大羣藝員集體續約

苗可秀不否認仍與柯俊雄來往

△無綫電視藝員程可爲因上週到麗的過訪，引起無綫當局非常不滿，認爲程可爲破壞公司紀律，影響人心。故本來由程可爲主演的一集「獨霸雙七七」昨日有消息稱臨時易角，改由其他演員演出，無綫一於雪藏程可爲以示懲戒。

無綫要程可爲詳細的解釋到麗的過訪的理由，雙方鬧得很不愉快，搞成程可爲幾乎與記者反目相對，局面鬧得很僵。

個別程可爲的確有心「跳槽」麗的，但其合約未滿，尙有一段日子，相信經此一鬧，程可爲約滿後離開無綫幾乎是已成定局的事。

△佳視大羣藝員昨日續約，名單計有饒秋車、鄭蒂玲、李飴勝、王偉光、古耀文、鍾宗、梁翠紅、程思俊等。

較早時這批劇訓班藝員大跳「草裙舞」，表示不滿佳視的刻薄待遇，昨日續約時他們則稱道次續約是雙方讓了步，但條件上未盡滿意。饒秋華昨日只續半年生約，半年死約，鄭蒂玲則簽一年本來的生約，死約則不肯續簽，共餘人等續約一年生約，一年死約。

只有林欣欣一人沒有續約，據聞佳視對她極爲不滿，林欣欣亦舖好後路到麗的去。

佳視的一場續約風波總算過去，「紅樓夢」罷拍事件也平息下來，不過從這次續約情形看來，佳視未能獲得藝員的眞正人心，很多人似乎是無可奈何的。

盧慧芝答應陪謝賢 今晚遊艇上度中秋

△盧慧芝昨午在電話中接受記者訪問時表示，她確實已答應了謝賢的邀請，今晚在他的遊艇上共渡中秋。

較早時，盧慧芝曾拒絕接記者電話，後來終於與記者談話，她說：「我唔想再講與謝賢的事。」

據悉，阿賢在八號風球襲港下，在盧慧芝家中避風，顯然他們的感情，已受到盧家的默許。

記者問盧慧芝：「妳的家人不是反對妳與謝賢交朋友嗎？」

她笑說：「這是以前的事。」

△楊群、徐鳳至復合之聲傳出，兩人將計劃在今晚假大坑寓所與一對兒女闔家團圓，共渡中秋。

記者擬前往拍照訪問，卻爲楊群所拒絕。

他說：「我們復合，已經有不少人說我們做戲，如果再被你們拍照，更容易引起別人非議。」

雖然個子小多雀斑 史釗域吉士吃得開

一個瘦弱、矮小、臉有雀斑與暗瘡的男孩子，能找到女孩子嗎？瘦弱，站起來挺比人矮的史釗域吉士，咧開大大的嘴巴，輕鬆的說：「沒問題。」

史釗域的確是沒問題，當他開着「黃色風流車」，在美國露天戲院鬧鬧鬧，鬧出個賣座冠軍後，女孩子誰不知他的名字，受歡迎的女孩子又那麼的多，史釗域並不必找女孩子，大膽的女孩子，自自然然的去找他。史釗域說：「太多了，他們有的問：『你那架車子呢？你的水床呢？』我說：呢，成了獎品，送出去了。」

在六歲時，史釗域的母親，演員柯莉莉史柏林，便安排他拍玩具廣告片，開始事業。他在紐約州出生，在加州讀中學，愛好運動，滑雪與滑水是他的拿手，不過，他還是那麼瘦。他說：「事實上，我很健康，」他拍拍骨頭突出的胸：「我已忘記病的滋味。」

史釗域從沒想到，「黃色風流車」會那樣賣座，他和朋友們研究，是爲了片中的背景歌唱，還是剛剛捕捉到觀衆的口味。他說：「如果我知道這部片會賣座，我也去拍一部了。」

他會不會用賺來的錢，也去買部小巴士，裝修得美輪美奐，然後開去兜搭女孩子呢？他說：「我不會。因爲我不需要用車子、水床來勾引。史因爲開小巴士，泊車很難。我會做的，是買一架跑車。」史釗域不拍片時，繼續學演戲與唱歌。

史釗域吉士擁有架「黃色風流車」，便想勾引女孩子。

與狄波拉打賭 施思輸一部車
苗可秀未揮慧劍斬情絲

△施思死纏爛打，終獲邵氏批准假期，返回台北與家人渡中秋。

昨午二時，施思乘搭中華航機返台，媽咪同行。施思表示，她數數手指，已有三年多時間沒有回台北，因此，對台北的家人頗爲懷念。她在今年，已先後向邵氏提出返台的要求，可惜因爲她有份的電影，始終未拍竣，使她行不得也哥哥。

幸好她最近祇有一部「笑傲江湖」未埋尾，於是，她又舊事重提，要求老板給她返台，終於唔怕面懵，獲得最後勝利。

施思向記者透露，她希望能夠在台灣逗留十天，她表示，今次邵氏放她返台灣渡中秋，十分感激，如果邵氏要找她拍戲，她一定準時回來。

臨行前，被邵老板召見的施思，獲得喜訊，邵氏下月有意在泰國開拍一部新片，女主角已屬意施思，導演是何夢華。

較早時候，施思與狄波拉「輪賭」，今年不再接戲，施思突對記者表示，如果接了邵氏的一部片，她必輸實，希望邵老板最好津貼她三萬元，買一部日本房車，輸給狄波拉。

△女星苗可秀由台灣返港，昨與陳自強在頂好酒樓茶敍。她向記者表示，在台灣共有兩部片約，一部是「鐵扇、桃花、無情劍」，一部是「風雲人物」，該兩片尙未拍竣，她祇是返港與家人共渡中秋，然後返台爲兩片煞青。

苗可秀在台灣，有人傳出她與柯俊雄沒有再見面，彼此感情已淡薄。

苗可秀在接受記者訪問時表示，她說：「如果我告訴你，在台灣沒有與柯俊雄會面，那是騙你們的。」從她上述一番話，又可証實，苗可秀並沒有與柯俊雄不和。

施思終請准假期與母返台度節

新藝瑪巨頭 由日本抵港 主持業務會議

新藝瑪國際影片公司總裁戴國邦先生偕同該公司國際機構總監雷福修先生，昨日（廿六）由日本大阪抵港，主持業務會議。戴國邦先生從事電影事業多年，早從一九三九年一月開始，先在巴西哥倫比亞公司担任一小職員，三年後即轉任霍電華公司之辦事處經理。又一年後，戴氏卽榮任華納公司設在巴西的熱內盧之分公司經理。迄一九四七年，戴氏在巴西創設獨立影片發行機構，翌年二月就任巴西共和影片公司副董事長，一九五一年任正董事長，一九五二年任共和影片公司拉丁美洲監督。

一九五七年戴氏收購巴西之共和公司，然後自己創立公司。一九六三年戴氏本擬退休，但因美國影界極需用人材，不容戴氏約隱，三月後卽被新藝拉瑪公司聘任爲拉丁美洲總監。

一九六八年戴氏加入聯美公司，就任該公司設在巴西之董事長，負責在南美洲之一切活動。一九七三年四月戴氏乃聯美公司之國際業務經理，六月後被選爲聯美副總裁，一九七五年又被選入董事局。一九七六年秒，戴氏辭去聯美公司職位，一九七七年一月十七日就任新藝瑪國際影片公司執行副總裁，七月一日起則陞任該公司總裁。

聞戴氏此次前來日本與香港，在港期間將逗留一星期，除主持遠東各分公司業務會議外，并擬有推進本港影業計劃。

圖爲新藝瑪公司總裁戴國邦。

狄波拉片奇貨可居 又有一部搶閘推出

狄波拉息影之意十分堅決，她的影片便頓時成爲搶手貨了，是以她主演的「出術」一片，已被邵氏父子院線快手爭取放映權，安排在十月初推出公映，在狄波拉正式退出影圈的前夕排出，相信大有其號召力。

「出術」一片是夏雨、馬劍棠與邵偉雄三人合資合力拍成，夏雨且爲導演兼主角，這也是他第一部導演的影片，他前天在八號風球中和邵氏父子院線負責人簽好公映合約後說，狄波拉的影片物以罕爲貴，而且她的從影日子不長，迄今眞正獨力擔綱主演的影片除了已映的「香港艾曼妞」，便祇有這部「出術」，因此如今他便是拿狄波拉在「出術」中剪出來剩片，也可以賣得相當價錢也。

原來狄波拉目前在星馬紅極一時，有她演的影片現在賣去都可取高價，但她存心要贏施思的三萬元衆要爭一口氣，前日羅炳文死求活賴她都不肯拍一個鏡頭，難怪夏雨和馬劍棠這次公映把條件訂得奇高，實行開天殺價了。

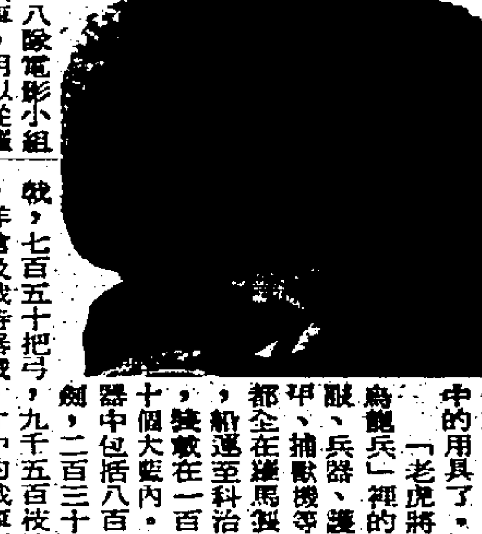
空戰片覓橋英烈傳 紀念抗日空軍義士
烈士兒女親作顧問

中影公司的紀念抗日烈士史跡戰爭片由「英烈千秋」「八百壯士」的陸軍發展到天上，「覓橋英烈傳」是特爲紀念空軍烈士高志航而攝製，覓橋是杭州北郊的一個小鎭，該地是抗戰初年中國第一個訓練空軍與日寇海空部隊對抗的基地，當時高志航是大隊長，現該角色由梁修身扮演，他爲了投入角色，不止於詳細研究過高志航烈士的生平，且更和高志航的兒女接觸，作最眞切了解，因此他演來激動人心，獲得前所未有的讚譽。

高志航大隊長在抗日時，與日空軍空戰捐軀，而他遺下的一兒一女剛巧都在台灣，長女高友良現年四十六歲，任職於台北美國商業銀行，太子高耀漢則任職台灣新生報，他們都作爲「覓橋英烈傳」的顧問，爲該片提供了不少寶貴意見，而梁修身深入角色至他扮的高志航一出場時，高友良看見了便泫然下淚，她說梁修身扮得太像她的父親了。

梁修身因演「覓橋英烈傳」而大紅，現在已被稱爲柯俊雄最佳的接棒人，他下月初來香港，相信亦會大受本地圈中人的注意。

爲拍老虎將軍 重建一座古城



「老虎將軍烏龍兵」的拍攝背後，這兒給大家來一個數字遊戲。拍這部片之前，一番準備工夫就用了八十三日，僱用的專門人材有砌磚工人一百名，勞工八十八名，主要建築師二十五名，木匠三十四名，聯絡人三十三名，八隊電影小組，四十五輛重型大貨車，用以從羅馬、科治亞、佘不勒斯、安康拿及附近各城運入四六七零噸的應用物品，以供拍攝之用。

物品中包括廿一萬五千塊麻石，六十七公里的鐵絲，廿八噸英泥，沙石，六百七十個焊節，四百立方公尺木材以及鋸、鉋、釘及其他用途。到片中的那座古城巴烈遠完成之後，已花費了專家們不知多少心血。最後的問題是十六世紀的居民、武士、女士及商人，這些人由一千二百名臨記演員扮演。到這地步，總算解決了拍攝前準備工作的大部分，於是他們就開始製造片中的用具了。

「老虎將軍烏龍兵」裡的制服、兵器、護身甲、捕獸機等，都全在羅馬製造，船運至科治亞，裝載在一百七十個大貨櫃內，兵器中包括八百把劍，二百三十枝戟，七百五十把弓，九千五百枝箭，洋槍及戰時器械。片中的戰車形狀完全根據大畫家達芬奇的設計製成。利安拿度這位前人所創造的戰樓、弩砲、起重機，攻城筑，也出現影片中，假如他知道的話，也會爲此而感到驕傲。

****

凌雲最怕胡亂攪 對外借興趣不大

凌雲很喜歡坐在化粧間最裏面的那間房（那裡通常人少），很多時我們擠進去，都會見到他獨自一人坐在房中，拿着本南北極或是明報月刊看個入神。

凌雲一向不喜交際，房間裏人太多時他便會退出來。卽使與大堆人在一起，他也很少說話。與井莉、楚原他們是最談得來的了。不過由於一班記者與他見熟了，常常他閒我們也閒，大家「磨」得多了，他見到我們也就發發牙痕。

這一日，一班人又擠在化粧間內，從HIFI一扯扯到汽車。凌雲自己買了幾年車，一直都是用普普通通的，最近忽地訂了一輛平治。初時大家以爲他是看到岳華也買了平治，心思思也要過癮，但凌雲說：「平治有甚麼好？又貴，又滿街都是。走到街上到處見到平治，買它的直是蠢。同價錢的，很多都比它好。」

「那你又爲何買？」

「我是買給老婆用，她也是蠢人囉。」凌雲笑道。說自己的老婆蠢，這點我們倒不曾想像過會出自凌雲之口。不過他對秦楓倒眞不錯，她喜歡平治便買給她自己仍然揸老爺車。

凌雲目前在邵氏拍的有「蝙蝠奇傳」和「笑傲江湖」，公司准他外借，但至今，凌雲仍未動身赴台開戲。

對於去台灣拍戲，凌雲興趣不大。他總是認爲很多獨立製片在「胡攪」，不拍也罷！

是故，雖然接了兩部戲，推掉的更多。

凌雲有時跟別人談片約，一談卽發覺不合，那些人不了解他，他最討厭人「拆爛污」，最討厭人「討價還價」和廢話連篇。

所有的戲，包括邵氏的，凌雲一向要先看劇本，認爲滿意才拍。他承認多多少少也有將就着：「有時，吃西北風嗎？」他說

楚原拍戲既然無劇本，凌雲也就不怪有否劇本了。他承認：在邵氏這些年合作最多的導演還是楚原。至少，他對楚原有信心，他們合作愉快。

今日電視節目

無綫翡翠台

7.00 粵片「[illegible]」鄧碧雲、羅劍郎主演（黑白）
8.30 粵片「夜光杯」羅艷卿主演（黑白）
10.00 三傻片集
30 七海小英雄
11.00 [illegible]
30 「綠水英雄」片集
12.00 「[illegible]」片集
55 午間新聞
1.10 粵片「[illegible]」張活游、紫羅蓮主演（黑白）
2.50 民間傳奇
4.00 粵片「獃佬大少」新馬師曾主演（黑白）
5.25 [illegible]
6.00 「[illegible]」片集
30 新聞及天氣報導
7.00 觀點與角度
05 翡翠劇場「家變」
8.00 年青人
9.00 歡樂今宵
10.30 最後新聞報告
45 「[illegible]」片集
11.45 「[illegible]」片集
12.45 國片「[illegible]」李麗華主演（黑白）
2.15 英語片
3.45 國片「[illegible]」江南主演（黑白）

麗的中文台

7.00 早晨新聞節目
8.30 國語片「[illegible]」夏凡、[illegible]主演（黑白）
2.00 節目介紹
02 六合彩
07 新聞及天氣報導
15 [illegible]
40 [illegible]
3.30 中國[illegible]（重播）
4.00 下午茶（婦女節目）
30 [illegible]
35 粵片「[illegible]」任劍輝主演（黑白）
6.00 七海小英雄
25 六合彩
30 新聞報導
35 兒童世界
7.00 [illegible]
8.00 三少爺的劍
30 [illegible]
9.00 職業女性
10.00 新聞天氣及[illegible]
30 觀點與角度
35 [illegible]
12.05 金曲[illegible]
55 國片「[illegible]」（黑白）

佳藝電視台

6.03 [illegible]
15 [illegible]
25 佳視新聞及天氣報告
50 觀點與角度
55 [illegible]
8.01 [illegible]
30 [illegible]
9.22 [illegible]
30 [illegible]
10.00 [illegible]（重播）
11.30 [illegible]

港九影院 聯合廣告

明月・寶聲・娛樂・蘭宮・亞洲・荷活・翡翠・李
今日中秋佳節必早滿！ 映期越拖越長 證明好戲 票房越越旺 問你點頂 財子名花媚星 艾蒂 凌黛 主演 導演 呂奇 今晚中秋午夜場 應召名冊 陳萍 余莎莉 程剛 主演 導演

珠明・華文・冠金・聲新・方東
今日中秋 佳節仍映 五場請早 定座！ 昨晚迎月 眞係正！ 今晚賞月 咪走！ 香艷大膽 雞！ 財子名花媚星 艾蒂 凌黛 主演 導演 呂奇 應召名冊
今宵人月雙團圓 佳節齊來賞月 一同賞月 八月十五 又圓又靚 東瀛月光 寧舍唔同 田口久美 東京女學生續集 SOUTHERN CO. LTD. 應召名冊
佳節請早 新加四點 阿倫狄龍 創新形象之作 一部巴黎幫會橫行史 六人行業 血海螳螂仇 新劫後作 新片

黃金・嘉禾・皇都・皇后
今天五場獻映 大揭罪惡內幕眞實一幕接一幕 揭深秘入 導演 楊權 入册 周潤發・張雷・林巧兒・秦祝娟 嘉禾康價早場：合氣道 嘉禾明天正價早場：蛇鶴夜合花 今晚四院午夜場：血海螳螂仇

北角 寶國
今天請早 你未聞過的事 所有眞實怪物 大開眼界！ 殘酷大世紀續集 明午特點場 加映下午四三點別 今夜午場 應召名冊

紐約・凱聲 3-816656 5-768721
中秋節最佳片！ 榮獲七項金像獎 老千計狀元才 THE STING 保羅紐曼 勞拔烈福 羅拔蕭 聯合主演 最佳影片 金像導演 佐治洛希路 導演大傑作 應召名冊

龍華・恒星・福星・油麻地
今天兩院聯映 浴伴女郎 今天五場 三十女尼 今天五場 入册 血海螳螂仇 應召名冊 黃飛鴻第四大弟子 今龍華大恒星福星大油麻地 今早場：樂：十字鐵弟子北闖

新都・快樂・樂聲
今天五場 十三女尼 榮獲一九七七年康城影展五項獎譽！ 13 NUNS 全部粵語對白 下期快樂 新都 獻身 應召名冊 新都今早十點半：香港奇案

京都・麗聲
滿！今天五場獻映 十三女尼 白鷹 梁修身 韓湘琴 領銜主演 東方影業公司出品 粵語對白 兒童不宜觀看 榮獲七七年康城影展五項獎譽

利舞台・倫敦・影都
最後兩天 日夜五場 利舞台今天電影暫停放映 三浦友和 檀美芙 我的他 LOVE IS A HUNTER 三院後天獻映 黃色風流車

國都 H713619
今天五場首映 七彩日本正宗 浴伴女郎 嘩！犀利咯 黃飛鴻四大弟子

麥華・大華・華聲
今天五場獻映 歐洲公司情感艷肉聚兇殺恐怖懸疑巨片 瑪葛潔達 奇胎怪案 魔幻七彩 兒童不宜 今天五場 處女星座 愛雲芬主演 姊妹 性格 血案 驚心

英華・民樂・麗華・麗都
今天五場獻映 大爆本日本溫泉醜聞巨片 浴伴女郎 肉彈 如目不暇給 中秋賞月，好月，邊度的月又靚呢 英華今早場：飛哥跌落坑渠

新華
今天五場獻映 正宗成人電影！ 浴伴女郎 大爆日本溫泉應召醜聞 今晚午夜場 黃飛鴻四大弟子

總統・盛頓・華國
今天請早 四明天加下午場 This Violent World 殘酷大世紀續集 今晚夜場 血海螳螂仇

金門・海運・百樂 H702412 K678091
最後兩天 日夜五場 萬世巨星 JESUS CHRIST SUPERSTAR 安杜萊詠伯 後天獻映：世界十大名片之一 海上驚魂三十天

滿！今天五場 13 NUNS 十三女尼 白鷹 梁修身 韓湘琴 榮獲一九七七年康城影展五項獎譽

昨夜英雄

新潮奇俠傳奇

馮嘉著　培新圖

「你這個艷福齊天的儍瓜，」杜雷說：「當你成爲任文的時候，你娶了這個女人，所以你看見她的照片，心中自然有感應了。我倒希望跟你換位呢……」

「別開玩笑，」史隆生煩惱地道。

「她不在家，那很好，」杜雷說：「我們可以乘機看清楚了……」

他老實不客氣地在房間裡搜索起來。睡房是一個最好的開始地方了，你有機會揀一個人的睡房，你就可以找到不少有關這個人的生活習慣的資料。史隆生並沒有參加搜索，祇是像一個儍子似的站在房間中央，而杜雷也沒有去騷擾他，說不定史隆生會記起一些什麼東西來呢！

「這是不可能的，」史隆生終於說。

「有甚麼不可能呢？」杜雷問。

「秋雁……我對她……」史隆生吶吶着。

「你已經打算跟她分開了，」杜雷說：「你自己說的！」

「但我對她還是……我的意思是……我沒有辦法，」史隆生苦惱地說：「假如她肯回心轉意。」，那是最好的，但既然她是沒有希望了，我才祇好——」

「這不能怪你，」杜雷說：「你不知道自己是誰，你自然也忘記了秋雁了。你最需要精神寄託的時候碰到了這個女人，那你接受她是一件很自然的事！」

「問題是——」史隆生說：「這樣的一個女人，爲甚麼她要我呢？」

「我也有這樣想，」杜雷說：「但是男女之間的事情是很難講的，沒有所謂誰配得起誰，祇要是喜歡的就是配合了。」

「但——但這可能是一個陷阱！」史隆生說：「這個女人——很可能是他們安插給我的！」

「這個可能性也是相當高的，」杜雷說。

「他們可能會在這裡等着我來，」史隆生說：「甚至可能叫她等着我來。」

「這兩點都不是意料之外的事情，」杜雷說：「這是我們早就想到了的，不然我們也不會到這裡來了，是不是？這都不是我們要避開這個女人的理由，而正是我們要見她的理由。她一定可以告訴我們一些相當有價值的情報。」

史隆生還是迷惘地站在那裡。

「我告訴你我們現在應該怎樣做吧，」杜雷說：「我們進了這裡來，監視着的人並不知道，而她又不在家，那最好了。我們可以在這裡等着她回來，然後跟她好好地談談。」

「奇怪，」史隆生說：「這個時間，她到甚麼地方去呢？」（八）㊀

坊間怪譚

六、軀

「杏楓，你……說的話可是真的？」

「當然，婚兒又美又艷，而且不知有多風情，我今晚已拜她爲了身，」葉杏楓道：「對了，明天你搬到後院去住，這個房間，我要留給婚兒！」

葉杏楓的話，好比萬箭穿心，詩詩雖是堅強的女子，此刻亦完全崩潰，忘記了地上打碎的醒酒湯，她祇是呆若木雞的站着，怔怔的瞪住葉杏楓。

那張曾使她心醉的俊臉，剎那間變得陌生，葉杏楓似乎是完全不認識的一個人。

「杏楓：杏楓，你何必要這麼做嗎？」半晌，黎詩詩才像夢囈般叫起來。

葉杏楓似乎已變得鐵石心腸，他對詩詩梨花帶雨的樣子，毫不憐惜，反道：「別在這兒一副死相，我說過的話，從來都不會改變！」

一下子，詩詩已是萬念俱灰，她抹乾了淚水，也沒有理會葉杏楓，緩緩就步出了房間。

× × ×

階前，月色如水。

黎詩詩的心，是冰冷的一片。

葉杏楓剛才的一番話，已粉碎了她所有的希望，她可以容忍丈夫的放浪，可以忍受丈夫的拳打脚踢，但卻不能忍受與另外一個女人，共分自己的丈夫。

淚水掛在臉上，黎詩詩連抹也懶得去抹，到如今，她才明白，甚麼叫心如槁木。

順步的走到後院，詩詩此刻唯一知道，後院裡有一口井，祇要她跳到井裡，就可以一了百了，那是唯一解決痛苦的辦法。

當詩詩走近井畔，她甚至沒有任何的遲疑，左腳跨進井口裡，就欲縱身跳下去。（九）

秦淮刀

南宮搏

「我——我！——那些亂兵，啊將！」她雙手扪們胸，悽厲地叫了一聲，身體向前撲，口腔中吐出鮮血……

「啊！你們來！」孔灰孫手足無措了，他雖然是憎恨鄭妥娘的！可是，在這個時候，人底同情心使得他忘掉了憎惡，於是，他命兩名隨從協助，送鄭妥娘回家去。

妥娘已不再能步行了，孔灰孫的隨從，隨意卸下街上的店家的門板，作爲舁床，抬了她走。

「灰孫——送我回家，」她氣息奄奄地叫着：「我要回家啊，妥娘要回家了……」

這一連串的聲音使得孔灰孫震顫，他向兩名抬舁床的隨從作了一個手勢，示意快走。

現在，他們向長板橋去——

現在，一度激動之後，他一靜下來，就想到了自己的家，在這樣混亂的當口，馬佩蘭不知怎樣了？他對馬佩蘭的愛是不會轉移的，因此，在中途，他吩咐隨從先送鄭妥娘去府院等自己。

於是，他拔足急奔，向自己的家走去——

此時，鄭妥娘似乎清醒了，力竭聲嘶地叫着孔灰孫。

孔灰孫沒有回頭，他覺得：回去告訴馬佩蘭一聲是重要的，至於鄭妥娘，他可以在處理了自己的事務之後再來看她！他以爲還有時間。

——每一個活着的健康人都以爲自己還有時間的。

現在，他在南京的街道上奔跑着，他也想着馬佩蘭！久別重逢——他想：「她聽了我的敘述，一定會抱住我哭泣的。」他又想：「她是多情的啊！」

於是，家門在望了，他放慢了腳步，他調勻呼吸，他不願讓馬佩蘭看到自己的氣喘。

於是，到了家門。

在看到大門的時候，他吃驚了，甚至，他不相信自己的眼睛，衝前去他以雙手擦換。

——大門的外面用三條木板封釘着。那是表示這所屋子的主人已經離開了。

孔灰孫駭異着，用拳頭搥打大門，他明知屋內沒有人，可是，他希望有。

一陣陣的搥門之聲，得不到任何反應。

孔灰孫急出一身汗來，他匆匆地奔向後門。

家人不見了

後門，同樣的被釘沒着。

這一回，他用脚來踢，他也叫喊。

（一〇四）

碧海黃沙

黃思騁

「蔣山爺爺有沒有說那地方有小島呢？」

「他沒有說。」

「就像這樣憑空去找？」

「祇要那地方大，產魚多，我相信可以找到的。」

秋虹還是沒有信心。

「姊姊，我知道蔣山爺爺所說的話不會錯，你聽老師的話去啦！」乃良說。

「我沒有說不去呀！」她說。

吃過飯，我們就到海邊去，大波先上船，已經將一切準備好了，人手也已到齊，桅桿上的燈也點亮了，機器在隆隆地響。

我和秋虹、大龍、乃良上了船，就和大波打招呼，大家約定兩船相距五十尺，就過白鷺灣，然後找到蔣山爺爺所說的那顆閃爍的星星，向着那個方向直航。

船走得很快，我們在前，大波隨後。海上有一點月色，可以看到不遠處的景物。到了外海，第一件事就是先找天邊的那顆星子，蔣山爺爺所說的不會假，它就在正南方，閃爍在離海面一丈高的地方，很明亮。

「秋虹，你看到那顆星了嗎？」我問正在駕船的秋虹。

「這麼大的星怎會看不到，」她說。

「現在朝着這個方向走就是了。」

我事前曾經估計過，機動船的速度，大概是用槳的四至五倍，如此說來，蔣山爺爺所說的兩天兩夜，實際上機動船祇要走半天就行了。我們出發的時候是八點，相信到第二天早上就可抵達那個地方了。

我站在船頭上，和秋虹討論未來要做的事，乃良和大龍在船艙玩抓石子的遊戲。

「大龍和乃良應該早點睡，」我對秋虹說：「我在這裡陪伴你，過了半夜，叫大龍來接你的手，我們去船裡睡。」

「你何不現在就去睡，這裡沒有你的事，」她說。

「我要在這裏陪陪你，你會害怕的。」

「我才不會害怕。」

「你會的。」

我將手臂放在她的背上，她扭怩了一下，說道：「大龍會到這裡來……」

「這也沒有關係，大龍到過省城幾次，現在開通了。」

「你去睡吧，這裡沒有你的事做。」

（一四七）

大地春

石人

伊莉低着頭，甚麼也沒有回答。

「伊莉，你在想些甚麼？」只西終於忍不住了。

「我，我祇是想和大衛回去。」

「你要和他結婚是不是？」

「也許，也許是吧，但我還沒有答應他。」

「這倒是一件好事，」只西沉吟了一下：「我想你好，自然也沒有反對的理由。不過，我也希望你能夠聽我的話，將這些錢收下。又不止是收下這一份，而且，將來你還要爲我做許多事情。」

「你是說，像現在這樣的事？」

「不是！」只西苦笑了一下：「這樣的事，在我來說，也祇能做一次。如果沒有這麼湊巧的機緣，我們甚至不會做，伊莉你說是不是？」

「但做了一次，就難免再做第二次。」

「不會的，至少在我來說，是不會再有機會了。」只西的面色變得蒼白。

「你這話是甚麼意思？」

「嗯，現在不能告訴你，不過，你總有機會知道的，我的好妹妹！」

只西的語調，帶着一種說不出的悲涼，使到伊莉也覺得難過。

「有甚麼事，你總該對我說。」

「好吧！」只西才點了點頭，正想說些甚麼，但顯然又改變了主意：「過些時我會告訴你。」

「你真的要到南美洲去？」

「嗯，是的，我要和祖到那邊去，過一段我所想過的快活日子。」

「到了那邊真的甚麼麻煩都沒有？」

「那邊是犯罪者的天堂，祇要有錢，便沒有罪，怎麼會有麻煩？」

「坐這艘船去？」

「也許我們會分成兩路，有些人坐船，有些人改乘我們準備好了的飛機。如果你們不願意去，我會叫祖給你們安排，不過，可不是在這風頭上回去，至少得委屈你們在那荒島中過一段日子……」

「荒島？」

「嗯，不過不會教你們做魯濱遜，那邊的東西，多得就和倉庫一樣。」

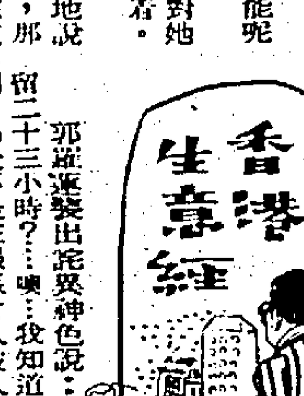
「是祖的基地？」

「也可以這樣說吧，」只西笑了笑。

（一〇六）

香港生意經

行何



郭崖連發出詫異神色說：「你在差館裡被扣留二十三小時？……噢……我知道了。」她湊近一點問：「是不是在强姦女人被人告發了，被拉到差館去？」

「這樣猜，你教我啼笑皆非了，」彼得說：「昨天中午，我早到了大會堂三樓，大概是十二點就去了，不道碰到了這個同學辛生・郭，他報了警，召警來找我麻煩。

「三個月前，這個辛生・郭拿了一批珠寶，要到我財務公司來抵押，珠寶估計過了，是值二百萬元左右，因此他在財務公司押了一百五十萬元。

「兩個月期滿，他無法還，是同學，他願意把這一批珠寶賣斷給我，他一張支票是在財務公司內，於是我給了他二百萬元，一百五十萬元是還給財務公司的，五十萬元是他自己的。

「當時我把二百萬支票給了他，卻是我簽的珠寶作抵押這一張單據沒有收回，亦許是我不會斤斤較量，他說沒有帶在身畔，明天會送來的，我相信老同學。

「可是他出門去了，說是一星期回來，我對二百萬元數目倒不看得嚴重，可是他在外埠回來，卻要憑那張收據向我要珠寶，說是他一百五十萬已兌現了，珠寶沒有收回。

「我要他當面來向我要，可是他不敢，祇是委托律師，他有證據我沒有。因爲我認爲祇是想敲詐我，律師什麼的，我都置之不理，教他去報警了。

「不道他在前天報了警，沒有找到我，他昨天見到我了才打電話召警探要帶我去差館，我約了你，我就對那位探員說，希望能和我女朋友飲完茶再走，剛正你來，我就替你們介紹了，說都是我同學。

「開始形勢兇險，因爲我開夜總會，這個辛生・郭又說我是著名的老千，所以他控告我詐騙，這是刑事，很重的罪，我請律師來保釋而不准。

「昨晚被拘留一宵，今天上午還是不准，可是在下午卻是調查出我的身份了，才被保釋出來，我在律師樓商談明天十點上法庭的種種程序後，就打電話給你，出來去洗頭、沖涼換衫，是倉促一點。

「現在我邀請到辛生托人轉收我二百萬支票借押欵的收據，他便藉此來向我敲詐，明天我請三位大律師上庭，反控他敲詐了，很可能對警方亦應告，不然淪在就惡一面之詞而拘人，拘留我二十三小時，我要提出賠償損失。

「最不可原諒的，則是損壞我的朋友。在我朋友印象中，以爲我是真的犯了罪爲差館拘捕了。」（二二）

茶室

星星小語

很少機會到小茶室觀光，絕非自己自視高貴，而是「嘆茶」的機會少之又少。

由於八號風球，沿途找電話打，從旺角一路找到去大角咀。

結果在一間小茶室內，等了兩個人，電話就到我用了。

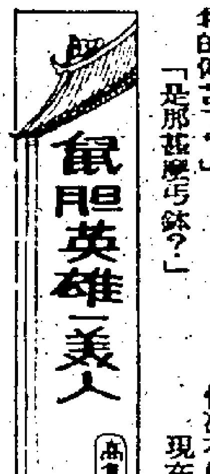
能夠借到一個電話，比什麼都歡喜了。打完電話，我在小茶室內等朋友。

茶室內，有人聽收音機，有人翹起了腳用手清理耳朵內的汚漬。

茶室風光，幾時能看到？看到對生活的體驗又更進一步！

鼠膽英雄一美人

高峯



「兄弟：有一件事姊姊十分抱歉……」

「不要這麼說，姊姊，無論甚麼事我都不會怪妳的。」

「多謝你，兄弟。」

「究竟是甚麼事？姊姊請說。」

「兄弟當然記得江湖上對令牟的傳言了？」

「是那甚麼巧鉢？」

「不錯，我在地窖中找到它了。」

「啊，當真麼？姊姊。」

「自然是真的了，我在放置油燈之處發現破綻……」

「它是否當真記載着絕世武功？」

「是的，不過如非機緣湊巧，縱然得到它也是枉然。」

「哦，姊姊是怎樣發現到的？」

一陣紅暈忽然飛上蘇采蓮的面頰，她扭怩半晌，輕輕道：「不告訴你。」

蘇采蓮姿容絕世，美艷無匹，在丁兆白見到的女性之中，沒有一個能夠跟她比擬。

她的性格是爽朗的，剛毅明快，決不輸給一般男人。

現在她竟然一反往常，現出少女原有的嬌羞之態，使丁兆白由清新而趨於迷惑。

其實這應該不是第一次，當年在夏侯世家的庭院之中，他曾經領受過這股動人的溫馨。

迷惑使丁兆白忘了一切，往事又將他帶入重溫舊夢的境界。

他悄悄的握着她的玉手，呆呆的瞧着她紅似玫瑰般粉頰，「姊姊：爲甚麼不告訴我？妳說，妳說嘛。」

「我……我不說……」

她不說，她的嬌軀卻說了過來。

少女的體香是迷人的，這股體香丁兆白似曾相識。

他自然的伸出雙臂，環抱過去，然後一緊。

嚶嚀了一聲，不，祇能說是半聲，因爲她的櫻唇被堵了起來了，下半聲自然叫不出來了。

其實她已無暇再叫，因爲他倆的舌頭正在忙碌着。

這也是舊夢重溫，但舊夢與現實是截然不同的。

當年是在夏侯世家的庭院之中。當年丁兆白還未曾領略過男女間的箇中三昧。

因此，舊夢祇是點到爲止。

現在他們無所顧忌了。

現在他們是舊情復燃。復燃的舊情如同爆發的火山，驚天動地，熱浪奔流，一發而不可抑制。

他們在意亂情迷之中，丁兆白的手有了異動，由後面移至她的前胸，隔着一層薄薄的衣衫在緩緩的遊走。

蘇采蓮的嬌軀在輕輕扭動，她似乎無法忍受這種撫摸，口中夢囈般的咿唔着，雙眼也閉了起來。（一〇八）

山川人物

北魏主拓跋宏身罹女禍

我國南北朝時之北朝，以拓跋魏爲首。魏開國君主爲拓跋珪，兩傳至著名的拓跋燾，即是佛貍，史書皆說他「控弦百萬，威震天下」；他在位廿八年，其後死於宦官之手；此人本欄從前經已提及。遂後三傳至拓跋宏，在位長達廿九年，也是北魏有名的君主。但是他被綠帽壓頂，宮闈穢亂，在古代君主群中，也是出醜名的。

爲了稍明源流，在談魏主拓跋宏之前，先談談他的祖上情形。宏祖魏主拓跋濬，在位十四年殁。太子弘（即宏父），係濬與馮后所生，至是得立，恰與南朝宋主劉彧同年即位。弘年尚稚，馮后得臨朝聽政。及弘長成，與宮女「李夫人」生一子，即本文的中心人物拓跋宏。馮太后將宏收入自己宮中撫育，並且還給政柄於弘。弘既得親政，頗能有察，賞罰得中，頗嚴崇正，一時稱治。惟弘性近釋老，喜清靜恬淡，不耐繁劇，當太子宏年方五歲，弘竟禪讓，成爲太上皇。那馮太后，爲太上皇之母，也由皇太后升爲太皇太后了。

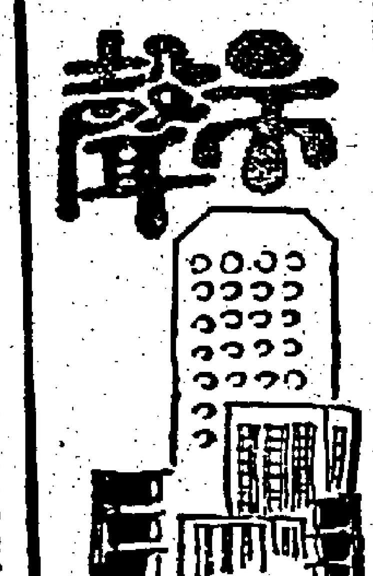
祗是，這位馮太皇太后，年紀還不大，且不能抑制情慾，當拓跋弘尚在位，她自己是皇太后時，便和一美少年名李奕者相悅，奕爲尚書李敷之弟，進宮宿衛，遂成爲馮太后入幕之賓，祗瞞過魏主弘一人，朝夕貪愛，十分愜意。迨魏主弘禪讓，以新主宏幼弱，這位身爲天子祖母的馮太皇太后，又臨朝稱制，故決軍國重事，復得一秘書令李沖爲第二情夫，自得快活！然而她和情夫的舉動，爲防泄漏於她的兒子——太上皇弘，仍有幾分禁忌。可巧北方敵人柔然入侵，這馮太皇太后雖頗有智略，但終是女流，未便督兵，仍由太上皇弘自己率師征討，弘又各處巡邊，這馮太皇太后以兒子不在都中，才得放心淫樂。誰料政治漩渦，朝夕變化，李敷、李奕兄弟陰私，竟被人告發於太上皇弘；弘方手握兵權，羞憤難抑，一道詔敕，李敷、李奕兄弟身首分家！李敷的命還不要緊，那李奕是太皇太后第一情夫，一旦失去，這淫婆兇狠滅理性，移恨於弘，下令左右將弘毒死。再得太卜令王叡爲第三情夫，以補其缺。

馮氏闔闈既然穢亂，朝野當然難免議論，她亦和其他專制的統治者一樣，對議評宮廷者，一經告發，加誅無捨。那魏主宏的母舅，即李夫人之弟李惠，官拜青州刺史，因議評宮闈，也全家受屠。祗是這個淫婆手段亦頗高強，就是信賞必罰，待遇助者一例優渥，因亦頗得人心。其孫魏主宏又素性孝謹，凡事都要稟命於她，一直到魏太和十四年這馮太皇太后以四十九歲病死爲止，這魏主宏沒有眞正行使天子的權力。

魏主宏親政之年，南朝劉宋早亡，蕭齊已開國，並輪到第二世天子蕭頤在位了。

北朝這馮太皇太后雖然死了，但她爲禍於北魏拓跋氏，卻無底止。這馮氏在日，已經任用她哥哥馮熙爲太師，中書監。

（上）



狼人

小萍可能是一個下流的娼妓，祇要五十元的代價，就可以陪男人去睡覺，但是她的靈魂並沒有沾污，比起這些人來，他們又比小萍高尚多少呢？

陳淮南正痴痴迷迷地思想着這些的時候，忽然他覺得後邊有一隻手搭在他的頸項間，抬頭看時，原來就是那個頹頹廢廢的費雯。

「我正找你，怎麼你躲在這個地方？」

「我！」

「你是很有趣的，我要和你在一起……」費雯伸手一拉，把他拉了過去。看來是幾杯「墨西哥土碗」在她的肚子裡發生了作用。她已經有了些醉意：「來，我們那邊有熱的……熱的肉排，我們一起去吃。」

陳淮南還不知道應該怎麼對付她，她已經把他拉了過去。果然，一些鍍銀的大鍋子，有肉排，一個大司務正拿着長刀在切着肉排，並且每切一塊之後，就在碟裡取了些汁淋在上面。

有一個女孩子主動地來找他，陳淮南忽然之間又像變得不安了。

費雯和他各取了一份肉排，回了轉來，但是這一次她把他引到圓桌的前面，那圓桌旁有些人，有的是坐在那兒，有的就是站在那兒吃。

那個費雯也不打話，她身子左右一擠，就擠出兩個空位來，叫陳淮南和她一起來吃。

陳淮南因她好像特別對他親幸而不好意思拒絕她，又因那邊有一張空出來的椅子，爲了討好她去拖了過來，以便讓她坐。

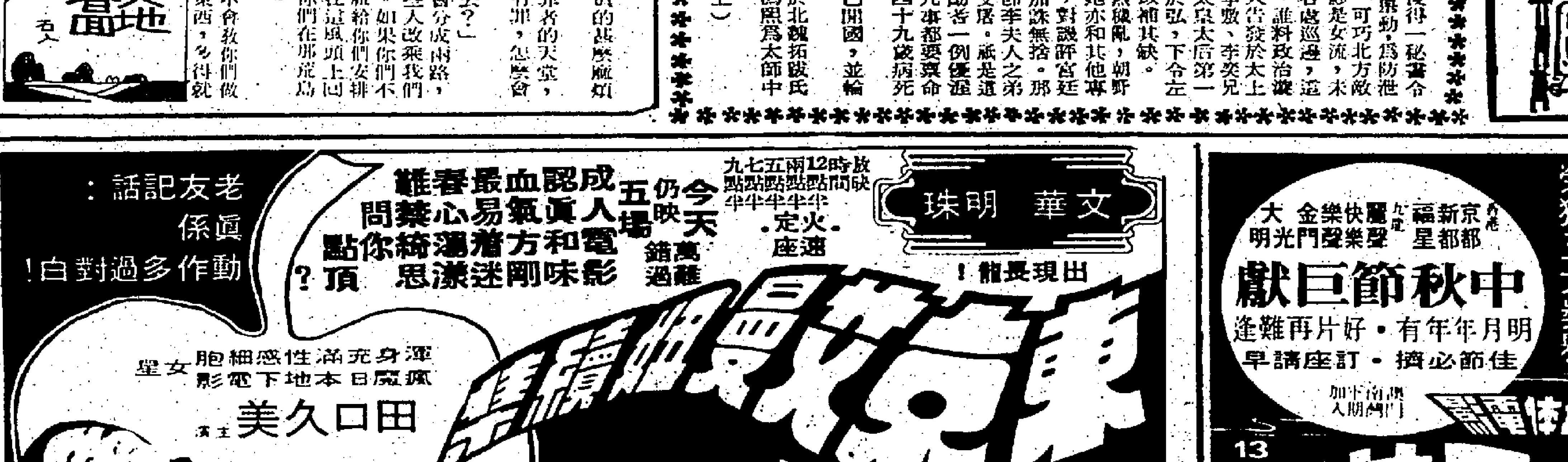
「我不要坐什麼椅子，」費雯禮貌地推讓了一下：「還是你自己坐吧！」

也正合該有事，她祇是虛與客套了一下。那陳淮南信以爲眞，當他眞要預備坐下來的時候，卻想不到她用腳尖一勾，把那椅子勾了過去。所以當他坐下去的時候，正好坐了一個空，祇聽見——

「砰」地一下，陳淮南身子落空，整個人仰天跌倒在地上。

他仰跌一下不打緊，一點也沒有損，事情是出在他手中那盆肉排，上面的一些醬色的肉汁，濺得他一頭一臉，肉排跌在他的胸口上。

這一下眞是跌得十分轟動，引起四週的人哄堂大笑。（一〇四）



如蒙惠刊本報日晚報廣告
請電H二二七九三〇七或二二五四九五洽

工商日報 分類廣告

效力大 收費廉 銷數廣

每段大字四個，小字三十四個

每天二元（日晚報聯刊，每天每段共收四元），醫藥類每天四元，不折不扣，以四段爲限（日晚報聯刊，不在此限）。

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理有關手續。

洽刊處

一 中區德輔道中利源東街八號地下 電話：二二五四九五·二二八三八
二 灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七·二八零七零八
三 彌敦道壹零零號東英大廈弍零壹室生記租務處
四 旺角西洋菜街廿二號華興大廈生記租務處
五 油麻地上海街三壹九號
六 九龍城周生生珠寶金行有限公司 太子道四三二號
七 青山道周生生珠寶金行有限公司 青山道三二六號
八 油麻地周生生珠寶金行有限公司 彌敦道二二一號
九 旺角周生生珠寶金行有限公司 彌敦道七零七號
十 深水埗周生生珠寶金行有限公司 大埔道四七號
十一 佐敦道周生生珠寶金行有限公司 佐敦道卅二號
十二 紅磡周生生珠寶金行有限公司 蕪湖街九九號
十三 荃灣周生生珠寶金行有限公司 荃灣青山道一…
十四 元朗周生生珠寶金行有限公司 元朗青山道八…
十五 九龍彌敦道一〇〇號東英大廈台灣民生物產有限公司
十六 北角英皇道一三五至一四三號民眾大廈台灣民生物產有限公司
十七 荃灣新區第廿六座十七號中寧藥行

租售

平售
土瓜灣下鄉道八號四樓… 電話… 四四五七…

出國急售
大林街一地… 15萬餘 K七○八九… 九…

單邊旺舖
路安樓… 電話…

地王旺舖
尺…旺角…53號…

油塘灣新
…

招租

(香港) 住宅出租
高陞街84號…

中環商住
利源東街…

(九龍) 旺舖出租
…地下…

旺角舖租
…

全層出租
…

元朗舖租
…

旺角住宅
…

長沙灣道
…

九龍城道
…

出讓

機器平售
…

電視平讓
…

木屋出讓
…

聘請

男性什役
…

元朗學徒
…

看更
…

柯式印刷練習生
…

和合介紹
…

入口經理
…

請男女職
…

鈕門舖請
…

待聘

居住台灣的紗廠廠長請注意
…

漫會補習
…

稅帳
…

經驗補習
…

誠替補習
…

專門報稅做數
…

徵求

徵購相機
…

幸福婚姻
…

良友婚姻
…

徵求
…

徵中年婦
…

專買酸枝
…

誠徵合作
…

收買酸枝
…

尋訪

尋訪趙路珍
…

遺失

聲明
…

聲明
…

啟事

葉梅女士
…

商業

正宗陰陽宅

風水

江西麒麟堂

瑞香園 貨倉有限公司
…

平價機票 美加珍寶747 美加台特快簽証 專寄行李 成功旅運公司 ☎5·440550 448271

30元 …K314311-4

台北 560 …H456280

美加 $1750 …⑤254733

台灣合法百貨 可帶免稅納稅合法百貨用品 特快證120 機票600 得其利旅行社 信用第一 電話K851245 K849562 K859555

英國護照 多年實際經驗正確指導代辦全部手續快捷妥當 特快入台證130☆泰國證230 遠東機構 ③950388 ⑤220182 ⑤220181 ⑤266107 ⑤266108

人造皮大 …

成記與荃灣相關租賃樓 代客四年餘租… 歡迎租賃委託 …

巴黎琴行 東南亞總代理 世界名廠鋼琴 WEIMANN IBACHEMANN SIMANN 大特價由五折起

好世界 專門搬屋 請好世界搬屋·年年都好世界 九龍：495575·496516 新蒲崗：263325 日夜服務 熱手搬屋 快捷妥當

現金收購 HI-FI 音響 K859438 859348 明輝

最高價收音響電視 ③798428 ③866920

20元修電視 包括換胆及零件 K776379 明輝行

25元修電視 彩色黑白 遠近即到 K—239445 麗聲行

貓狗鷄貓 …

搬運

誠毅搬屋 九龍 3-865071 3-864053 單人房50元 雙人房80元 小家庭120元

中聯 提防假冒 5-627922 5-628973 3-632345 3-333532

東聯搬屋公司 搬廠搬寫字樓 九龍 939172 938620 香港 726402 731298 新界 235062 775936

立勝 專門搬屋 885280 848810 773544 772755 703300 703332

立榮搬屋 香港 783183，780179 彌敦道 840811，888434 土瓜灣 310866，308818

昌立搬屋公司 港新九界 3-922712 3-922728 5-624161 大小歡迎

龍運 專門搬屋 九龍：969033 969617 彌敦道：957351 958805

招生

英語西報錄音帶 自修 售報撰主理英婦帶聲人英 …彌敦道564號六樓K301603免費試聽

洞玄術 …

現代英語 …

HONG KONG RADIO INSTITUTE 婦女 聖樂 婦仙 電視·晶體管及技術科 十月六日開課 天后廟道11號僑興大廈 電話：700263·719796

醫藥

牌玩教專 各種牌術出神入化 …

教漫紅茶 …

古箏琵琶 粵國各曲樂種 …H741231 K789758

善補靈藥 外施 强壯堅體·固本培元 有不可思議之奇效 老牌名藥 遐邇知名 各處藥行均有代售 敬告用戶 …

樂的露 男性外用強身

張公讓 …

張公讓監製 傷風丸 … 兩個就夠晒數。

我們的讀者：如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲刊登也。 工商日報啓

茲函附港幣 拾 元 請將下列分類小廣告由 月 日起 刊登日報 天 晚報聯刊 天

此致 工商日報 啓 一九 年 月 日

住址： 電話：

請注意：如寄郵票，請用一元以下面額。每段不超過「大字四個、細字卅四個」每天二元，不折不扣，以四段爲限。日晚報聯刊，每天共收四元。醫藥類小廣告，日報每天四元，晚報每天二元。

老中醫 梁達良 皮膚癬 …診藥五元 …

老牌中醫 竹林氏 胃病專家 …

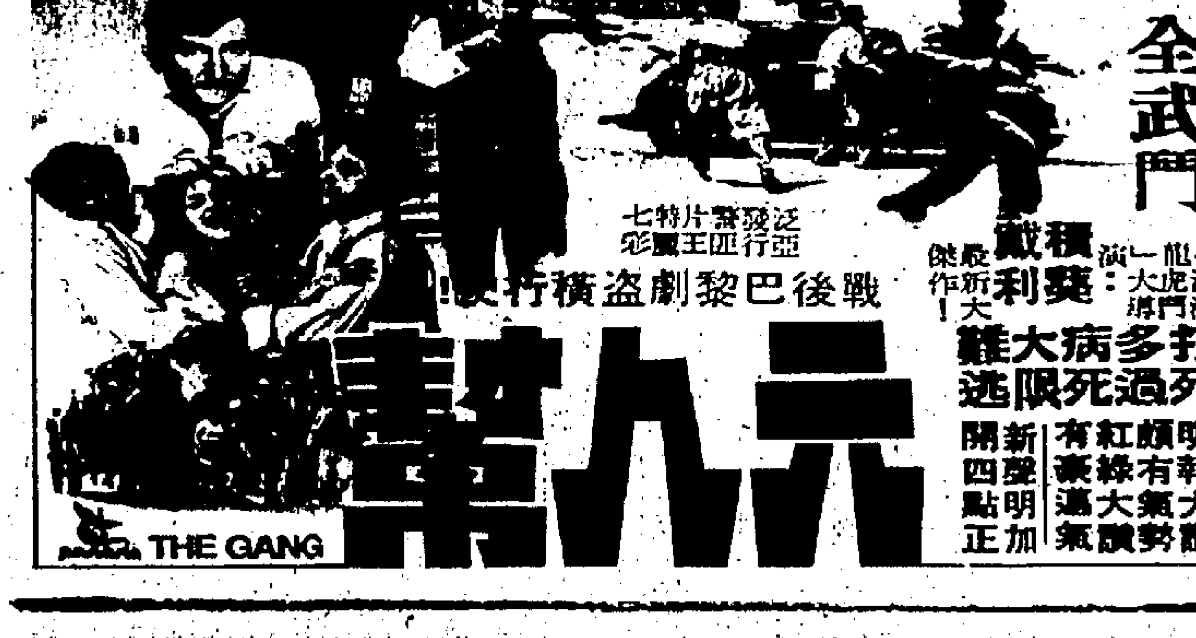
轟動世界四片聖藥空運抵港 專電港香 …

靜林氏 頭暈 元氣虛弱 …

工商日報分類廣告 除客戶列有地址或電話號碼，係直接聯絡，無須經由本報廣告信箱，或已來本報取去信件之客戶外，尚有下列信箱存有信件，請攜同收據到取。 W96 W100 14

台灣物產價廉物美 台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

盡市民天職 捐香港公益 請捐公益金寄香港郵箱第八八八號



電車載客量尚維持

雖屬老爺仍具有一定作用

地下鐵路工程已進行得如火如荼，到了地下鐵路通車以後，有軌電車在本港是否仍有存在價值呢？

目前行駛於港島的有軌電車，雖然是老爺交通工具，但他在載客方面卻仍發揮很大功能。統計數字一再顯示，近年間，電車平均每天載客數字達到四十萬人次，雖然夜後載客比較疏落，而在日間則仍受乘客熱烈歡迎。以及數十架拖卡來說，每日能有如此龐大的載客量，確實是難能可貴。反觀擁有車輛逾五百架的中華巴士，其載客量平均每天亦祇爲六十多萬人次；雖然來自外國的交通問題專家表示，港島的電車服務可以長期維持下去，甚至一九八零年代中期港島地下鐵路通車後，仍然不會嚴重影響電車的業務，這主要是由於它在載客方面確有一手。

正因爲電車在本港交通上仍是一個重要角色，故當局並不因地下鐵路的興建而忽視了電車，其中最明顯的一點，就是設法開闢更多像金鐘道那樣的專用線供電車行駛；待至將來灣仔的填海工程與架空快速公路建成後，英皇道便有好幾段道路，可以闢爲行駛電車的專用線。據專家表示，如果任何一段道路都可以通行無阻的話，電車便能發揮其很大功能，行車速度每小時可高達廿五甚至三十里，實在比汽車慢不了多少。

說電車是古老的交通工具，實在一點也沒有錯，因爲本港開埠沒有多久，行駛港島的電車便已開始服務，計算起來，其服務日子起碼已經過八十年。令人覺得美中不足的，祇是八十多年來它都沒有作過任何重大改變；今年九龍倉公司曾透露計劃改以空氣調節的車卡，代替現行的車廂，如果這一計劃實現，確實是前所未有的創舉。同時，九龍倉亦表示計劃將電車的行車線延長至柴灣，這一方案不但受市民歡迎，相信有關當局亦必會批准。

目前行駛於港島的電車，最引人非議的是散設在馬路中央的路軌，它不獨妨礙汽車前進，且每逢到站乘客上落時，還要引起尾隨而來的車輛被迫停頓；因此，好些有車階級便說：以香港目前如此繁榮，實不應再有電車存在。其實，這祇是厭電車人士的偏見，看看美國的三藩市，何嘗也不是一樣行駛電車？總之，電車如能加以改進，則它在本港交通上的地位是不會動搖的。（自求）

畫裡真言 ◎陳德華◎

〔老細，你識點做嘅喇！〕

傑鷹小姐自記

美國來客

白韻琴 筆錄

答應了源森美帶他去參觀邵氏片場，司機把車子開到他住的青年會接他，一見到我，說了一句哈囉安琪他就大叫起來：「FAROUT！」（美國年青人最喜歡用的驚嘆語，不得了的意思），這麼漂亮的車子，我這生人還沒有坐過勞思萊斯呢！」美國人就是這麼想到什麼說什麼，連在那兒長大的中國人也不例外，我對他說：「進來吧。」

森美介紹我認識了他的助手，越南華僑阮保羅，他是一個剛畢業的牙醫，我問他：「你這麼辛苦學了牙醫，爲什麼還做拍電影的助手。」保羅說：「牙醫是我謀生的工具，拍電影是我的興趣，我必須要維持了我的生活才能培養我的興趣，是嗎？」美國的孩子都很有自己的打算，不像在香港，整天爲了功課的重擔而壓得喘不過氣來，那有時間去打算別的。他們上了車子駛到清水灣邵氏片場，這個地方倒是不小，找了幾下才找到拍紅樓夢那間，森美與保羅雖是中國人，對中國的古色部不大熟悉，看見這種亭台樓閣的佈景，倒眞像劉姥姥入大觀園，左看右看，還拍了很多照片。

李翰祥究竟是大導演，坐在那兒心閒氣定的指揮一切，看見我進來，馬上把椅子讓出，還對我說：「安琪，你請朋友們隨意活動好了。」又把水果遞過來說：「這是朱牧帶來探班的。」那邊廂朱牧和我招手微笑，見到林青霞和張艾嘉，森美和保羅都呆住了，說：「這麼漂亮的美人兒，眞想帶她們回美國。」我對保羅說：「林青霞是扮男孩子。」林青霞說：「是呀，我還是扮男孩子小時呢。」然後轉過來問我：「紅樓夢怎麼翻譯？」保羅也不管，插嘴說：「這麼俊的，是男孩我也喜歡！」

古今中外

笑裡藏刀

一位亞蛇的成功，一半靠美臉攻勢得來，當年他搶一個老總職位，又使出笑招，結果將一位有力對方擊敗。

每一個名成利就的人，都有他的秘訣，有人靠真功夫，也有人或用偷呃拐騙達到目的，一位亞蛇自知肚內墨水有限，走出門又怕得失朋友，所以，他想出笑招。這一個方法，既不會開罪人，而且留給別人一個好印象，但一旦有事求人，往往有意想不到的效果。

話說很久以前，太平山下某衙門一片混亂，衙門的人感到極，有一官半職便會風生水起，但衙門的職位也有金鐘及沙漠地帶之分，如果走錯了門，一點油水也沒有。

亞蛇初出道，不幸在一間沙漠衙門做小嘍囉，第一次當差便點失了職，由於他求財心切，單人匹馬去一個檔口伸手要錢，其實檔口早有頂爺照住，小嘍囉也來找麻煩，豈不是太歲頭上動土，主持人雖將錢照付，但暗中通知頂爺處置。

頂爺當然也生氣，立刻叫亞蛇來到辦公室，但當他一見到亞蛇，怒意已消了一半，爲甚麼呢？因亞蛇看來那麼溫馴，特別他的笑容，予人以一份好感，結果頂爺祇罵他幾句了事。

不久，亞蛇憑笑臉攻勢，官職扶搖直上，成爲衙門的主管。某地一個金鐘部門，突然有一個老總空缺，一位惡爺志在必得，由於惡爺財雄勢大，又是地頭蟲，大家都認爲是熱門人物，但是宣佈時，竟由亞蛇取得。原來惡爺上了他的當，以爲他對此職沒有興趣，豈料他使出更高錢口買通上司。惡爺每天還和亞蛇一起，以至飲酒作樂，怎會料到這是他「笑裡藏刀」呢。

情不自禁

一週七次的保羅

孫詠恩

在天星碼頭的人潮中，瞥見一張熟識的面孔，原來是保羅，正在猶疑與他打不打招呼之際，他已從老遠的地方跑過來跟我說「嗨」，跟着大家異口同聲的問對方：「過海呀？」寒暄了不夠五句，我們再不約而同的「第日打電話俾你！」大家都離不開地道香港人最俗套的話匣子。

讓我替保羅作個簡短的介紹，他是本港一間著名電腦公司的「高級行街」，也是本港知名的花花公子，多年不見他，還是那個舊款——筆挺的西裝，公事包一個，及那副好像做了整個星期愛的疲倦神情。

在少女情竇初開時時期的我已跟保羅認識了，那時我剛當選了港姐不久，每次與他赴會前，我都記起他的叮囑——別忘記戴假睫毛。結果保羅與孔雀一樣的我到旺角松竹樓吃十元有找的排骨麵，最令我印象深刻的還是他居然問伙記有沒有「加一」，然後取回銀盤內的全部碎銀！

世叔伯們對此人也皆有所聞，於是安慰我：「哼，請你去松竹樓眞是你的鴻福，因爲他祇想拖你的手仔，若果請你去HUGO'S，那可眞不事小，因爲他準備請你上床！」

要致謝世叔伯們指點，至今我還未跟過他去HUGO'S！

悶得發慌之際，陶往中環的連卡佛與設森逛了一個下午，四時許

公關 隨筆

向前向新的發展

昨天，我初中時的一位老師打電話約我喝茶，這位老師，在香港從事新聞界三十多年，爲人耿正，我對他一向十分尊敬，雖然我現在已不是學生，對他，我仍執弟子之禮。

原來老師邀約我參加一個月會，這月會既無名義，也沒有甚麼實質性的目的，祇是由三位發起人分頭邀約不同行業，而又是擔任領導之職的人參加，在每月的敘會中，彼此交流，可以觸摸到香港社會的脈搏，了解整個香港的基本動態。

老師還告訴我，樂意參加的已有電視、夜總會、律師、電子業、畫家、出入口洋行、玩具廠、出口印刷、文具業等等十多人，這個月會人數最多不超過二十人，每月逢其中一天大家吃飯，大家聊天，打打小麻將，但聲明，將不以打麻將爲主要節目。

這樣的敘會我樂意參加，因爲可以和各行各業的人交往，而且彼此沒有利益之爭，參加者不是老闆就是部門的負責人，對了解觀察自己行業情形，實是也將較了解和中肯，這不祇對我從事公關，對每一個月會成員也將有幫助。

聽我的老師說，第一次敘會將在十月份舉行。

我常常覺得，我的專業，所需要的知識實在太過泛了，而且公關工作，還必須建立一種向前、向新的目標發展，否則便無法立足，自己社會實際經驗還欠缺，我總不能以學校的課本知識，加個人的幹勁和衝動就能完成工作，我必須像海棉吸收水份那樣去學習各種知識。

話又說回來，我本來希望進修有關公共關係的課程，可惜，我看過這方面的講義，始終覺得並無新意，倒不如請教別人和自修。在美國，這門業務有頗多著述，其中一些還有生動例子，相當具體，直接從外國書籍中，比在本港一些校外課程有效得多了。

擲筆測字

待字難出頭 似不應強求

李維德讀者，兩夫婦進入社會工作，已有多年，但總覺得前途相當渺茫，而且時感心灰意冷，不知有無進展，來函測一「待」字。

待字在於看來，容近於待，再多一人，亦祇能待，以此觀之，你似乎祇能仰承於人，比較難於出人頭地，多數以副手地位工作，就是想環境轉好一點，也必須耐心等待，命中如此，以不強求爲佳。

SWW讀者，在寫字樓工作，與一女同事相戀，近日方才發覺她乃是已與人訂婚，不知是進是退，測一「容」字。

這個「容」字，其中爲谷，是說明你已處在進退兩難矛盾之境。以字觀之，雖有家象，而其下乃爲「穴」，是不成家而成穴也，穴乃身後所居，人處其中，其兆不詳，所以最好是揮慧劍斬情絲爲上。

貞字測終身 應取長忘短

黃婦讀者，所結識的男友，脾氣甚爲暴烈，不知是否宜於託以終身，測一「貞」字。

貞字拆開，是「直在其中」，且其下爲自大之夫，但心目中祇有一人，則可以說，此人乃是耿直而忠心，除了一心向你之外，別無三心兩意，自不妨忘其所短，取其所長。

萬象

半邊靜地帶 ·丹尼·

「今夜月明人盡望，不知秋思在誰家？」

儘管「有人快樂有人愁」，但「月是故鄉明」，那是毫無疑問的。

× ×

昨晚迎月，今晚賞月，明晚追月。

能夠享受到眞正「不用一錢買」的「清風明月」的恐怕不會有幾人，然而那才算得是眞正的享受。

× ×

香港政府把中秋節假期，訂在節後的一日，自然是深知中國習俗的聰明作法。

但如能把假期改爲中秋日放下午，翌日放上午，相信更合人情，更得人心。

卡特謀臣難當大任

重用小同鄉終出事

傳來 公德

美元滙兌大跌後已稍復升，但是最近消息傳來，卡特總統的老友記蘭斯提出辭呈的新聞，美元又再度下瀉了。

這是全世界的人，對美元失去了信心所致。美國的經濟，似在走下坡，而且新上任的卡特總統，至今仍未能定下一個比較穩定的政治經濟和外交政策。被邀圍繞在他的身旁的謀士，大部份都是卡特喬治亞州的小同鄉，或甚至近親。不祇妻、兒，邀入白宮後，便一登龍門，聲價百倍，被委代表美國出使外國，那喬治亞州的卡特小同鄉，也可藉着卡特的餘威而擔任政府要職。

蘭斯也是來自喬治亞州，可以說也是卡特總統的同鄉。

卡特已不祇一次，稱讚蘭斯的才幹，而且說：「蘭斯，我對你感到驕傲！」注意，卡特總統所說的是驕傲而非慚愧。蘭斯本人，很可能是才高八斗，祇要看他過去在喬治亞州一個小鎮擔任一家銀行的經理，竟能利用地位而分向其他的銀行借到手那麼龐大的款項，便可爲明證。

卡特委任蘭斯爲美國的預算局長，是爲了蘭斯是他的小同鄉，抑是爲了蘭斯長袖善舞，可到處去借，我們在未獲悉眞相以前，是無法可下判斷的。蘭斯倘若仍留在喬治亞州任一家小銀行的行長，吸收當地花生農夫的存款，那麼儘可利用他的地位，謀求個人的發展，現應邀任白宮的預算局長，尚未施展身手之前，已被美國報章雜誌「揭底」，揭露了他過去利用地位借款的事實。早知道事態如此發展，德公相信蘭斯不會接納預算局長之職。

蘭斯事件，使美元價值下瀉，也顯示這世界仍有很多人，對美國失去了信心，換一句話說，對卡特總統，也失去了信心。

圍繞在卡特總統週圍的喬治亞州人，卡特的小同鄉，亦任卡特的謀士的人，尤其是那些比較年輕的人，一點兒也不懂得共黨的陰險可怕的手段，恣意不惜任何的代價，和中共打交道。他們年輕，對共黨的作風，毫無經驗。他們圍繞卡特，雖係卡特不祇在國外，即在國內，已失去了信譽，支持他的人，逐漸減少了。

大家姊

暢談時裝潮流

九月九日晚，我和富邦恰忙得不可開交，首先是出席會議中心陳潔蓉嫁女的晚宴，跟着立刻趕到文華頂樓，因爲雷鵬約了美國一位名時裝設計師用膳，我們亦在被邀之列。

ALAN FLUSSER是美國有名時裝設計家，過去四年來，他一直爲巴黎的CARDIN設計男性運動衣，而他太太亦是同一圈子的，是位時裝策劃人。

他倆在紐約擁有一家自己設計的華麗房子，紐約時報就曾訪問過他們，房子的佈置並出現在該報上。

傾談之中，富邦問他將如何設計明年的春夏裝，和他會走那條路綫。

他表示將採合英美兩地的時尚設計一些柔軟UNCONSTRUCTED的運動衣，言下所指，非那些筆挺西裝似的服裝，是如是不落「朴」，不加肩膊墊的衣服。

他以爲祇有這樣才能帶出運動服裝所應有氣息。

談及趨勢，他以爲目下甚麼服裝都時尚窄的，背如是窄領、窄領太窄，至於褲子，則甚至流行窄中帶點尖，即褲管由膝部逐漸變窄，而褲頭則有兩個褶摺，褲腳反上，大概是三十至五十年代的英國款式。

當富邦問他鞋子的潮流時，大家不期然互望對方的鞋子，然後一起大笑，原來他倆穿着是同款的英國兩色通花皮鞋，這個互望，就成是剛才那問題的一個好答案。

至於顏色方面，夏、秋他將採用淡紅、粉藍、軍服綠色及白色，以爲這樣會予球場及海灘上男士一種清涼的感覺。

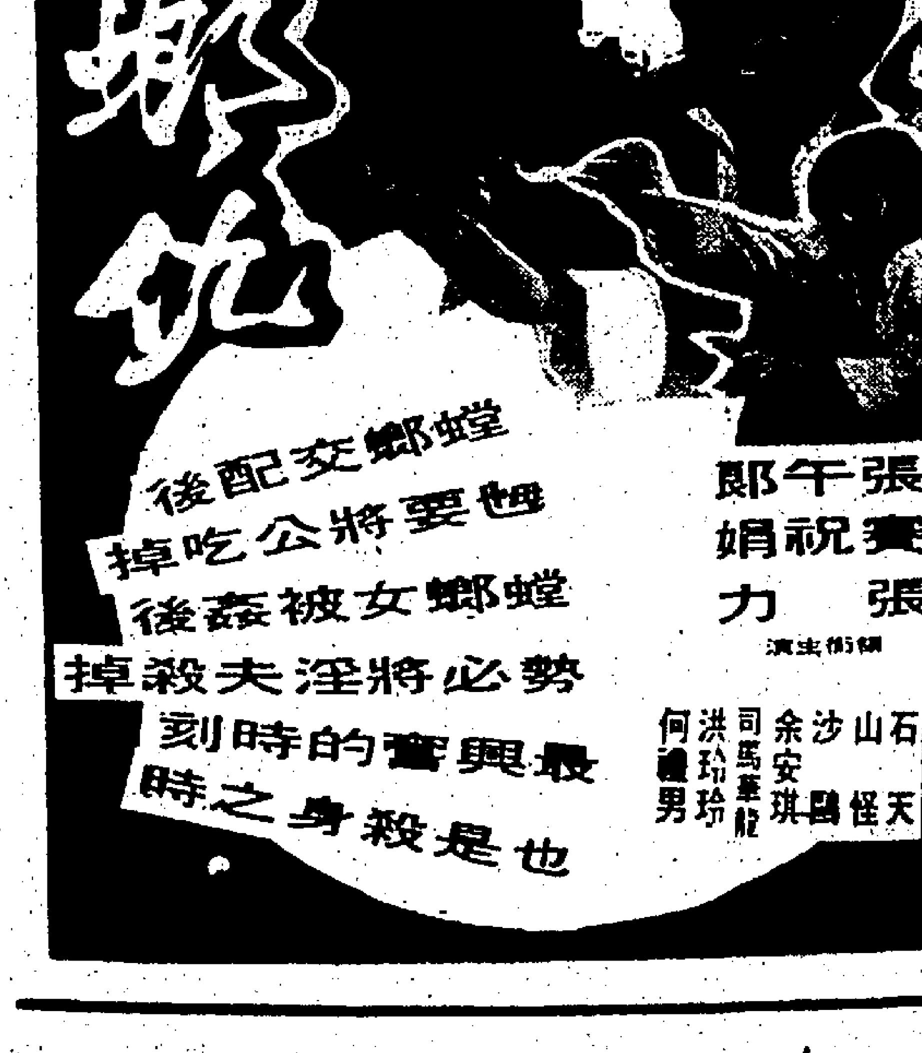
至於冬裝，他會多用阿巴甸薄絨及富有鄉村氣息的雜色花呢，希望將男士們變成「鄉村紳士」，既有原野的清新，亦有紳士的華貴。

他說最近剛好設計了一件男性大衣，是用棉花作夾裏而縫上明線的，領總有一頂帽子，衣長及膝際，鈕則作「DL」狀，是帶子狀的鈕門，然後扣在對襟的鈕上。

很可惜ALAN在晚宴後的第二天就飛離香港，否則我們可更詳細的討論一下時裝的問題了！

協利新貢獻・猛片賀佳節

中秋午夜場
香港 皇后 皇都 金明 太平
九龍 嘉禾 新聲 黃金
國華 帝國 國寶 國際 油麻地 好景
今晚十一點半獻映午夜場
香港拍攝 最啱香港人口味的電影
勢必爆滿・撲飛趁早
波路夠正 拳勁夠 演得精彩 打得爆爛



張森 徐二牛 編導
領銜主演 張賽祝娟 張午郎 張力
石天 山怪 沙雞 余安琪 司馬華龍 洪玲玲 何禮男
螳螂交配後 雌要將公吃掉
螳螂女被姦後 勢必將淫夫殺掉
最興奮的時刻 也是殺身之時
兒童不宜
一部出類拔萃動作鉅片!!
爆炸性社會問題寫實鉅片!!

香港 皇后 皇都 金明 太平 帝后
九龍 嘉禾 黃金
帝國 國寶 國際 油麻地 萬年 好景
澳門 南灣
叫好叫座 越映越旺 閩府統請
絕不投機取巧 絕不販賣色情 反暴力反罪惡 主題堂堂正正 表達市民心聲 係香港市民的電影！
好評如潮
東方報：水準不錯 觀眾看起來會覺得相當過癮 成報：入冊輕鬆 張雷不錯 新報：合乎水準 娛樂性夠 紅綠報：有人情味 華僑報：反應良好
領銜主演 周潤發 賽祝娟 張雷 林巧兒
導演 楊權
馮敬文 李鐵 韓國材 林風 陸桂石 韓森生

領銜主演 馮克安
分分秒秒有偷呃拐騙！
時時刻刻有搶劫打殺！
點解不能遏止暴力？
點解不能消滅罪惡？
是否與廢除死刑有關？
社會的大毒瘤！
要大力的控訴！！

啟德遊樂場
香港遊客可乘111・106號巴士到達本場
鑽石戲院 星期日下午四點正加場 日場粵劇
華美歌藝團
團長華華領導首席紅星大會串
長腿小鳳 紅星嘉寶 寶島紅星 駱艷嫦 巫佩珊 星期六、日、森巨人三兄弟 王天麗 吳靜嫻 張建華 雅萍 楊燕 張寶明 白芬美 美美
免費節目 梁氏魔術 什技 粵曲歌壇 象棋擂台 歡迎參觀
免費西片 神女有心 空解 珮 免費中片 雙龍出海
七場歌舞表演 西班牙特技 國際鬥牛 ・ 人鳳奮戰 ・ 全新節目 日日開放

刊廣告請撥電話：二二八零七零八

萊曼 四十五週年大酬賓
秋季新裝，五折至九折
名廠新鞋一律八折。
胸圍，肚箍，一律九折。
毛衫每件$50起。手袋五折－七折
斷碼胸圍・肚箍每款五元。
（100件秋季衣服，照原價四份之一出售。）
請蒞臨參觀選購
香港中環、安瀾街15號B中安大廈
營業時間 上午九時半至下午六時（娛樂戲院右便，雲咸街上）

大爆滿
總統華盛頓今晚仍加開午夜場。
殘酷

大世紀續集
中秋佳片
明天假期四院加開下午四點正特別場
華盛頓 總統 國華 國賓（北角）
不可思議
你所聞所想像的事你都不敢相信在現實世界上比任何電影更刺激精彩 兒童不宜！
THIS VIOLENT WORLD

黃飛鴻四大弟子
虎爪林世榮 棍王凌雲階 無影腳 鬼腳七 獅王梁寬
今晚午夜場
梁小龍 黃元申 白彪 李錦坤 影武打星 四大巨星 分飾四大民初高手 當然好睇
粵語對白 份外傳神
兒童不宜

捐血救人
請到夏慤道香港紅十字會總部二十五人以上參加可派流動隊前往辦理 電話：二八二〇二一、